CYNULLIAD CENEDLAETHOL CYMRU

OFFERYNNAU STATUDOL

2005 Rhif 3254 (Cy.247)

AMAETHYDDIAETH, CYMRU

BWYD, CYMRU

Rheoliadau Rheolaethau Swyddogol ar Fwyd Anifeiliaid a Bwyd (Cymru) 2005

NODYN ESBONIADOL

(Nid yw'r nodyn hwn yn rhan o'r Rheoliadau)

1. Mae'r Rheoliadau hyn, sy'n gymwys o ran Cymru, yn darparu ar gyfer gweithredu a gorfodi yng Nghymru Reoliad (EC) Rhif 882/2004 Senedd Ewrop a'r Cyngor ar reolaethau swyddogol a weithredir i sicrhau bod cydymffurfedd â'r gyfraith yn cael ei wirio ynglyn â bwyd anifeiliaid a bwyd, rheolau iechyd anifeiliaid a rheolau lles anifeiliaid (OJ Rhif L165, 30.4.2004, t.1 o ran "cyfraith bwyd anifeiliaid berthnasol" a "cyfraith bwyd berthnasol", y diffinnir y naill a'r llall yn rheoliad 2(1) o'r Rheoliadau hyn. Mae testun diwygiedig y Rheoliad hwn, EC/882/2004, wedi'i nodi bellach mewn Corigendwm, OJ Rhif L191, 28.5.2004, t.1).

2. Mae'r Rheoliadau hyn hefyd yn gosod gwaharddiadau ar gyflwyno i Gymru, drwy eu mewnforio, fwydydd anifeiliaid penodol a bwydydd penodol a hynny yng ngoleuni Erthygl 11 o Reoliad (EC) Rhif 178/2002 Senedd Ewrop a'r Cyngor, sy'n pennu egwyddorion a gofynion cyffredinol cyfraith bwyd, yn sefydlu Awdurdod Diogelwch Bwyd Ewrop ac yn gosod gweithdrefnau o ran materion diogelwch bwyd (OJ Rhif L31, 1.2.2002, t.1), fel y'i diwygiwyd ddiwethaf gan Reoliad (EC) Rhif 1642/2003 Senedd Ewrop a'r Cyngor (OJ Rhif L245, 29.9.2003, t.4) ac fel y'i darllenir gydag Erthygl 10 o Reoliad (EC) Rhif 852/2004 Senedd Ewrop a'r Cyngor ar hylendid bwydydd (OJ Rhif L139, 30.4.2004, t.1; mae testun diwygiedig y Rheoliad hwnnw wedi'i nodi bellach mewn Corigendwm, OJ Rhif L226, 25.6.2004, t.3).

NATIONAL ASSEMBLY FOR WALES

STATUTORY INSTRUMENTS

2005 No. 3254 (W.247)

AGRICULTURE, WALES

FOOD, WALES

The Official Feed and Food Controls (Wales) Regulations 2005

EXPLANATORY NOTE

(This note is not part of the Regulations)

1. These Regulations, which apply in relation to Wales, provide for the execution and enforcement there of Regulation (EC) No. 882/2004 of the European Parliament and of the Council on official controls performed to ensure the verification of compliance with feed and food law, animal health and animal welfare rules (OJ No. L165, 30.4.2004, p.1 in relation to "relevant feed law" and "relevant food law", each defined in regulation 2(1) of these Regulations. The revised text of this Regulation EC/882/2004 is now set out in a Corrigendum, OJ No. L191, 28.5.2004, p.1).

2. These Regulations also impose prohibitions on the introduction of imports of certain feed and certain food into Wales in the light of Article 11 of Regulation (EC) No. 178/2002 of the European Parliament and of the Council laying down the general principles and requirements of food law, establishing the European Food Safety Authority and laying down procedures in matters of food safety (OJ No. L31, 1.2.2002, p.1), as was last amended by Regulation (EC) No. 1642/2003 of the European Parliament and of the Council (OJ No. L245, 29.9.2003, p.4) and as read with Article 10 of Regulation (EC) No. 852/2004 of the European Parliament and of the Council on the hygiene of foodstuffs (OJ No. L139, 30.4.2004, p.1; the revised text of that Regulation is now set out in a Corrigendum, OJ No. L226, 25.6.2004, p.3).

3. Mae'r Rheoliadau hyn hefyd yn diwygio Rheoliadau Bwyd Cyffredinol 2004 (O.S. 2004/3279) i'r graddau y maent yn gymwys o ran Cymru, er mwyn darparu ar gyfer gweithredu a gorfodi yng Nghymru Erthygl 12 o Reoliad (EC) Rhif 178/2002, sy'n gosod amodau ar allforio ac ailallforio bwyd a bwyd anifeiliaid o'r Gymuned er mwyn eu rhoi ar y farchnad mewn trydydd wlad, i'r graddau y mae'r Erthygl honno'n ymwneud â bwyd. Mae'r Rheoliadau hyn hefyd yn mewnosod rheoliad newydd, 6A, yn Rheoliadau Bwyd Cyffredinol 2004 i'r graddau y maent yn gymwys o ran Cymru. Mae'r rheoliad newydd hwnnw'n darparu amddiffyniad o ran allforion yn achos erlyniadau am dorri cyfraith bwyd neu fethu â chydymffurfio â hi. Mae'r amddiffyniad yn gymwys o ran eitemau y bwriedir eu hallforio i drydydd gwledydd yn ogystal ag i eitemau y bwriedir eu hallforio i Aelod-wladwriaeth.

4. Mae'r Rheoliadau hyn yn enwi fel pwerau galluogi adran 2(2) o Ddeddf y Cymunedau Ewropeaidd 1972 (1972 p.68) yn ogystal ag adrannau penodol o Ddeddf Diogelwch Bwyd 1990 (1990 p.16). Mae pwerau'r Ddeddf Diogelwch Bwyd wedi'u harfer i ddeddfu rheoliad 41(2) o'r Rheoliadau hyn, sy'n mewnosod rheoliad 4 diwygiedig yn Rheoliadau Bwyd Cyffredinol 2004 i ddarparu ar gyfer gweithredu a gorfodi Erthygl 12 o Reoliad (EC) Rhif 178/2002 i'r graddau y mae'n ymwneud â bwyd, fel a ddisgrifir ym mharagraff 3 uchod.

5. Mae'r Rheoliadau hyn -

(a) yn darparu ar gyfer dynodi cyrff penodedig yn awdurdodau cymwys at ddibenion darpariaethau Rheoliad (EC) Rhif 882/2004 (rheoliad 3);

(b) yn darparu ar gyfer cyfnewid a darparu gwybodaeth gan awdurdodau cymwys (rheoliad 4);

(c) yn galluogi awdurdod cymwys i'w gwneud yn ofynnol i gorff rheoleiddiol ddarparu gwybodaeth a sicrhau bod cofnodion ar gael a darparu bod person -

(i) sy'n methu â chydymffurfio â gofyniad i ddarparu gwybodaeth neu i sicrhau bod cofnodion ar gael, neu

(ii) ac yntau'n honni ei fod yn cydymffurfio â gofyniad o'r fath yn rhoi gwybodaeth anwir neu gamarweiniol,

yn euog o dramgwydd (rheoliad 5);

(ch) yn galluogi Cynulliad Cenedlaethol Cymru i ddyroddi codau arfer a argymhellir i awdurdodau bwyd anifeiliaid ac awdurdodau bwyd (rheoliad 6);

(d) yn rhoi'r swyddogaeth o fonitro perfformiad awdurdodau gorfodi o ran gorfodi

3. These Regulations also amend the General Food Regulations 2004 (S.I. 2004/3279) in so far as they apply in relation to Wales, to provide for the execution and enforcement there of Article 12 of Regulation (EC) No. 178/2002, which imposes conditions on the export and re-export of food and feed from the Community for placing on the market of third countries, in so far as that Article relates to food. These Regulations also insert a new regulation, 6A, into the General Food Regulations 2004 in so far as they apply in relation to Wales. That new regulation provides a defence in relation to exports in the case of prosecutions for contravening or failing to comply with food law. The defence applies both in relation to items intended for export to a third country and to items intended for export to a member State.

4. These Regulations cite as enabling powers both section 2(2) of the European Communities Act 1972 (1972 c.68) and certain sections of the Food Safety Act 1990 (1990 c.16). The Food Safety Act powers have been exercised to enact regulation 41(2) of these Regulations, which inserts a revised regulation 4 into the General Food Regulations 2004 to provide for the execution and enforcement of Article 12 of Regulation (EC) No. 178/2002 in so far as it relates to food, as described in paragraph 3 above.

5. These Regulations -

(a) provide for the designation of specified bodies as competent authorities for the purposes of the provisions of Regulation (EC) No. 882/2004 (regulation 3);

(b) provide for the exchange and provision of information by competent authorities (regulation 4);

(c) enable a competent authority to require a control body to provide information and make records available and provide that a person who -

(i) fails to comply with a requirement to provide information or make records available, or

(ii) in purported compliance with such a requirement furnishes false or misleading information,

is guilty of an offence (regulation 5);

(d) enable the National Assembly for Wales to issue codes of recommended practice to feed authorities and food authorities (regulation 6);

(e) give the Food Standards Agency the function of monitoring the performance of enforcement

deddfwriaeth benodol i'r Asiantaeth Safonau Bwyd (rheoliad 7);

(dd) yn rhoi i'r Asiantaeth Safonau Bwyd y pwer, at ddibenion cyflawni'r swyddogaeth y cyfeirir ati yn is-baragraff (d) o'r paragraff hwn-

(i) i'w gwneud yn ofynnol i wybodaeth gael ei darparu ac i gofnodion fod ar gael (rheoliad 8); a

(ii) i awdurdodi unigolion (a gaiff drwy hynny arfer pwerau penodol, gan gynnwys pwer mynediad) (rheoliad 9);

(e) yn diffinio termau penodol a ddefnyddir yn rheoliadau 7 i 9 o'r Rheoliadau hyn (rheoliad 10);

(f) yn darparu bod person sydd -

(i) yn rhwystro person sy'n arfer pwerau i fynd i mewn i fangre, i gymryd samplau ac i gopïo cofnodion,

(ii) yn methu â chydymffurfio â gofynion i ddarparu gwybodaeth neu sicrhau bod cofnodion ar gael neu ddarparu cyfleusterau, cofnodion, gwybodaeth neu gymorth arall, neu

(iii) yn darparu tystiolaeth anwir neu gamarweiniol, ac yntau'n honni ei fod yn cydymffurfio â'r cyfryw ofyniad,

yn euog o dramgwydd (rheoliad 11);

(ff) yn darparu hawl i apelio ynglŷn â phenderfyniad yr awdurdod cymwys ynghylch cymeradwyo sefydliadau penodol a wneir o dan Erthygl 31 o Reoliad (EC) Rhif 882/2004 (rheoliadau 12 a 13);

(g) yn darparu y caiff swyddog awdurdodedig i awdurdod cymwys fynd â staff awdurdod cymwys Aelod-wladwriaeth arall gydag ef er mwyn cynnal ymchwiliad gweinyddol o dan Erthygl 36 o Reoliad (EC) Rhif 882/2004 (rheoliad 14);

(ng) yn darparu y caiff "swyddog gorfodi", a ddiffinnir yn rheoliad 15(2), pan fydd yn mynd i mewn i fangre er mwyn gweithredu a gorfodi rheolaethau swyddogol, fynd ag un o arbenigwyr y Comisiwn gydag ef i alluogi'r arbenigydd hwnnw i gyflawni swyddogaethau o dan Erthygl 45 o Reoliad (EC) Rhif 882/2004 (rheoliad 15);

(h) yn darparu bod person sy'n mynd i mewn i fangre o dan y pwerau y cyfeiriwyd atynt yn is-baragraffau (g) neu (ng) ac sy'n datgelu unrhyw wybodaeth y mae wedi'i chael ar y fangre mewn perthynas ag unrhyw gyfrinach fasnachol yn euog o dramgwydd oni bai bod y person hwnnw yn gwneud hynny wrth gyflawni ei ddyletswydd (rheoliad 16);

authorities in enforcing certain legislation (regulation 7);

(f) give the Food Standards Agency the power, for the purpose of carrying out the function referred to in sub-paragraph (e) of this paragraph -

(i) to require information to be provided and records to be made available (regulation 8); and

(ii) to authorise individuals (who may thereby exercise certain powers, including a power of entry) (regulation 9);

(g) define certain terms used in regulation 7 to 9 of these Regulations (regulation 10);

(h) provide that a person who -

(i) obstructs a person exercising powers to enter premises, take samples or inspect and copy records,

(ii) fails to comply with requirements to provide information or make available records or provide facilities, records, information or other assistance, or

(iii) in purported compliance with such a requirement furnishes false or misleading evidence,

will be guilty of an offence (regulation 11);

(i) provide a right of appeal in respect of the decision of the competent authority concernining the approval of certain establishments taken under Article 31 of Regulation (EC) No. 882/2004 (regulations 12 and 13);

(j) provide that an authorised officer of a competent authority may take with him or her the staff of the competent authority of another Member State for the purpose of conducting an administrative enquiry under Article 36 of Regulation (EC) No. 882/2004 (regulation 14);

(k) provide that when an "enforcing officer", defined in regulation 15(2), enters premises for the purpose of executing and enforcing official controls that officer may take with him or her a Commission expert to enable that expert to carry out functions under Article 45 of Regulation (EC) No. 882/2004 (regulation 15);

(l) provide that a person who enters premises under the powers referred to in sub-paragraphs (j) or (k) and discloses any information obtained on the premises with regard to any trade secret is guilty of an offence unless that person does so in the performance of his or her duty (regulation 16);

(i) yn pennu pa awdurdodau sy'n gyfrifol am weithredu a gorfodi rheoliadau 9(8), 11 ac 16 (rheoliad 17);

(j) yn darparu pwerau mynediad i swyddogion awdurdodedig yr awdurdodau y cyfeiriwyd atynt yn is-baragraff (i) (rheoliad 18);

(l) yn creu'r tramgwydd o rwystro swyddog rhag gweithredu i roi Rhan II o'r Rheoliadau hyn ar waith(rheoliad 19);

(ll) yn darparu cosbau am dramgwyddau (rheoliad 20);

(m) yn darparu terfyn amser ar gyfer dwyn erlyniadau am dramgwyddau o dan Ran II (rheoliad 21);

(n) yn gwneud darpariaeth ar gyfer gorfodi a gweithredu Rhan 3 o'r Rheoliadau hyn (rheoliadau 23 a 24);

(o) yn darparu bod y Comisiynwyr dros Gyllid a Thollau Ei Mawrhydi yn cyflawni'r swyddogaethau a roddwyd i'r gwasanaethau tollau o dan Erthygl 24 o Reoliad (EC) Rhif 882/2004 (rheoliad 25);

(p) yn darparu dros ohirio gweithredu a gorfodi'r Rheoliadau hyn nes bod y cynnyrch wedi cyrraedd ei gyrchfan (rheoliad 26);

(ph) yng ngoleuni Erthygl 11 o Reoliad (EC) Rhif 178/2002 fel y'i darllenir gydag Erthygl 10 o Reoliad (EC) Rhif 852/2004 (fel a ddisgrifir ym mharagraff 2 uchod) yn gwahardd cyflwyno i Gymru fwyd anifeiliaid penodol a bwyd penodol oni chaiff amodau penodedig eu bodloni (rheoliad 27);

(r) yn darparu ar gyfer gwirio cynhyrchion a gyflwynir i Gymru (rheoliad 28);

(rh) yn darparu bod gan awdurdod gorfodi bwer i wneud unrhyw beth y caiff awdurdod cymwys ei wneud o dan Erthyglau 18 i 21 a 24(3) o Reoliad (EC) Rhif 882/2004 ac yn darparu mai'r awdurdod gorfodi yw'r awdurdod cymwys at ddibenion Erthygl 22 o'r Rheoliad hwnnw (mewnforio bwyd anifeiliaid a bwyd o drydydd gwledydd) (rheoliad 29);

(s) yn darparu ar gyfer cyflwyno hysbysiadau pan fo swyddog awdurdodedig i awdurdod gorfodi yn dymuno cymryd mesurau penodol neu arfer pwerau penodol o dan Erthygl 19 o Reoliad (EC) Rhif 882/2004 (rheoliad 30);

(t) yn darparu hawl i apelio mewn perthynas â chyflwyno hysbysiad o dan reoliad 30 (rheoliadau 31 a 32);

(th) yn darparu bod Cynulliad Cenedlaethol Cymru neu'r Asiantaeth, drwy ddatganiad ysgrifenedig, yn atal neu'n gosod amodau ar gyflwyno i Gymru unrhyw gynnyrch o drydedd wlad os yw naill ai'r Cynulliad Cenedlaethol neu'r Asiantaeth yn cael ar ddeall neu os yw'n rhesymol iddo neu iddi amau bod

(m) specify which authorities are responsible for executing and enforcing regulations 9(8), 11 and 16 (regulation 17);

(n) provide powers of entry for authorised officers of the authorities referred to in sub-paragraph (m) (regulation 18);

(o) create the offence of obstructing an officer acting in the execution of Part II of these Regulations (regulation 19);

(p) provide penalties for offences (regulation 20);

(q) provide a time limit for bring prosecutions for offences under Part II (regulation 21);

(r) make provision for the enforcement and execution of Part 3 of these Regulations (regulations 23 and 24);

(s) provide that the Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs carry out the functions given to customs services under Article 24 of Regulation (EC) No. 882/2004 (regulation 25);

(t) make provision for the deferred enforcement and execution of these Regulations until the product reaches its destination (regulation 26);

(u) in the light of Article 11 of Regulation (EC) No. 178/2002 as read with Article 10 of Regulation (EC) No. 852/2004 (as described in paragraph 2 above) prohibit the introduction into Wales of certain feed and certain food unless specified conditions are met (regulation 27);

(v) provide for the checking of products introduced into Wales (regulation 28);

(w) provide that an enforcement authority has the power to do anything that a competent authority may do under Articles 18 to 21 and 24(3) of Regulation (EC) No. 882/2004 and is the competent authority for the purposes of Article 22 of that Regulation (imports of feed and food from third countries) (regulation 29);

(x) provide for the service of notices when an authorised officer of an enforcement authority wishes to take certain measures or exercise certain powers under Article 19 of Regulation (EC) No. 882/2004 (regulation 30);

(y) provide a right of appeal in respect of the service of a notice under regulation 30 (regulations 31 and 32);

(z) provide for the National Assembly for Wales or the Agency by written declaration to suspend or impose conditions on the introduction into Wales of any product from a third country where either of them learns or reasonably suspects that any food or feed that has been or may be introduced into Wales from

unrhyw fwyd neu fwyd anifeiliaid sydd wedi ei gyflwyno neu a allai gael ei gyflwyno i Gymru o'r drydedd wlad honno'n debygol o fod yn risg difrifol i iechyd anifeiliaid neu i iechyd y cyhoedd (rheoliad 33);

(aa) yn darparu bod ffioedd yn daladwy o ran rheolaethau a gyflawnir ar lwythi (rheoliad 34);

(bb) yn darparu ar gyfer caffael a dadansoddi samplau o fwyd at ddibenion gweithredu a gorfodi'r "Darpariaethau Mewnforio", a ddiffinnir yn rheoliad 22 (rheoliadau 35 a 36);

(cc) yn darparu pwerau mynediad ar gyfer swyddogion awdurdodedig i awdurdod bwyd o ran gweithredu a gorfodi'r Darpariaethau Mewnforio (rheoliad 37);

(chch) yn creu tramgwydd o rwystro swyddog sy'n gweithredu i roi'r Darpariaethau Mewnforio ar waith (rheoliad 38);

(dd) yn creu tramgwyddau o ran mynd yn groes i reoliadau penodedig neu fethu â chydymffurfio â hwy a methu â chydymffurfio â hysbysiad a gyflwynir o dan y Darpariaethau Mewnforio ac yn darparu cosbau am dramgwyddau o dan Ran III (rheoliad 39);

(dddd) yn darparu terfyn amser ar gyfer dwyn erlyniadau am dramgwyddau o dan Ran III (rheoliad 40);

(ee) yn diwygio Rheoliadau Bwyd Cyffredinol 2004 (O.S.2004/3279) i'r graddau y maent yn gymwys o ran Cymru, fel a ddisgrifir ym mharagraff 3 uchod (rheoliad 41);

(ff) yn darparu pan fo tramgwydd o dan y Rheoliadau hyn wedi'i gyflawni oherwydd gweithred neu ddiffyg gweithred rhyw berson arall, bod y person arall hwnnw'n euog o'r tramgwydd (rheoliad 42);

(ffff) yn darparu ei bod yn amddiffyniad mewn achos cyfreithiol am dramgwydd o dan y Rheoliadau hyn i'r sawl a gyhuddir brofi ei fod wedi cymryd pob rhagofal rhesymol ac wedi arfer pob diwydrwydd dyladwy i osgoi cyflawni'r tramgwydd (rheoliad 43);

(gg) yn darparu, os profir bod tramgwydd o dan y Rheoliadau hyn a gyflawnwyd gan gorff corfforaethol wedi'i gyflawni gyda chydsyniad neu ymoddefiad swyddog i'r corff corfforaethol, neu berson a oedd yn honni ei fod yn gweithredu yn rhinwedd swydd o'r fath, neu os gellir priodoli'r tramgwydd hwnnw i unrhyw esgeulustod ar ran y swyddog neu'r person hwnnw, y bydd y swyddog neu'r person hwnnw, yn

that third country is likely to constitute a serious risk to animal or public health (regulation 33);

(aa) provide for charges to be payable in relation to controls carried out on consignments (regulation 34);

(bb) provide for the procurement and analysis of samples of food for the purposes of the execution and enforcement of the "Import Provisions", defined in regulation 22 (regulations 35 and 36);

(cc) provide powers of entry for authorised officers of a food authority in relation to the execution and enforcement of the Import Provisions (regulation 37);

(dd) create the offence of obstructing an officer acting in the execution of the Import Provisions (regulation 38);

(ee) create offences of contravening or failing to comply with specified regulations and failing to comply with a notice served under the Import Provisions and provide penalties for offences under Part III (regulation 39);

(ff) provide a time limit for bringing prosecutions for offences under Part III (regulation 40);

(gg) amend the General Food Regulations 2004 (S.I. 2004/3279) in so far as they apply in relation to Wales, as described in paragraph 3 above (regulation 41);

(hh) provide that where the commission of an offence under these Regulations is due to the act or default of some other person that other person is guilty of the offence (regulation 42);

(ii) provide that in proceedings for an offence under these Regulations it is a defence for the accused to prove that he or she took all reasonable precautions and exercised all due diligence to avoid the commission of the offence (regulation 43);

(jj) provide that where an offence under these Regulations which has been committed by a body corporate is proved to have been committed with the consent or connivance of, or to be attributable to any neglect on the part of, an officer of the body corporate or a person purporting to act as such that officer or person as well as the body corporate is deemed to be guilty of that offence and may be

ogystal â'r corff corfforaethol, yn cael ei gyfrif yn euog o'r tramgwydd hwnnw ac y caniateir i achos cyfreithiol gael ei ddwyn yn ei erbyn ac iddo gael ei gosbi yn unol â hynny (rheoliad 44);

(ngng) yn darparu, os profir bod tramgwydd o dan y Rheoliadau hyn a gyflawnwyd gan bartneriaeth Albanaidd wedi'i gyflawni gyda chydsyniad neu ymoddefiad partner, neu os gellir priodoli'r tramgwydd hwnnw i unrhyw esgeulustod ar ran y partner hwnnw, y bydd y partner hwnnw, yn ogystal â'r bartneriaeth, yn cael ei gyfrif yn euog o'r tramgwydd hwnnw ac y caniateir i achos cyfreithiol gael ei ddwyn yn ei erbyn ac iddo gael ei gosbi yn unol â hynny (rheoliad 45);

(hh) yn darparu ar gyfer amddiffyn swyddogion sy'n gweithredu'n ddidwyll (rheoliad 46);

(ii) yn darparu ar gyfer cyflwyno dogfennau (rheoliad 47);

(ll) yn darparu ar gyfer dirymu offerynnau penodedig i'r graddau a bennir (rheoliad 48).

6. Mae Arfarniad Rheoliadol llawn am yr effaith a gaiff y Rheoliadau hyn ar gostau busnes wedi'i baratoi a'i osod yn Llyfrgell Cynulliad Cenedlaethol Cymru. Gellir cael copïau ohono oddi wrth yr Asiantaeth Safonau Bwyd, Southgate House, Wood Street, Caerdydd CF10 1EW.

proceeded against and punished accordingly (regulation 44);

(kk) provide that where an offence under these Regulations which has been committed by a Scottish partnership is proved to have been committed with the consent or connivance of, or to be attributable to any neglect on the part of, a partner that partner as well as the partnership is deemed to be guilty of that offence and may be proceeded against and punished accordingly (regulation 45);

(ll) provide for the protection of officers acting in good faith (regulation 46);

(mm) provide for the service of documents (regulation 47);

(nn) provide for the revocation of specified instruments to the extent (regulation 48).

6. A full Regulatory Appraisal on the effect that these Regulations will have on the costs of business has been prepared and placed in the Library of the National Assembly for Wales. Copies may be obtained from the Food Standard Agency, Southgate House, Wood Street, Cardiff CF10 1EW.

OFFERYNNAU STATUDOL

2005 Rhif 3254 (Cy.247)

AMAETHYDDIAETH, CYMRU

BWYD, CYMRU

Rheoliadau Rheolaethau Swyddogol ar Fwyd Anifeiliaid a Bwyd (Cymru) 2005

Wedi'u gwneud	*24 Tachwedd 2005*
Yn dod i rym	*1 Ionawr 2006*

TREFN Y RHEOLIADAU

RHAN I

MATERION RHAGARWEINIOL

1. Enwi, cychwyn a chymhwyso
2. Dehongli

RHAN II

Y PRIF DDARPARIAETHAU

3. Awdurdodau cymwys
4. Cyfnewid a darparu gwybodaeth
5. Sicrhau gwybodaeth
6. Pwer i ddyroddi codau arferion a argymhellir
7. Monitro camau gorfodi
8. Pŵer i ofyn am wybodaeth sy'n ymwneud â chamau gorfodi
9. Pwerau mynediad ar gyfer personau sy'n monitro camau gorfodi
10. Ystyr "awdurdod gorfodi" ac ymadroddion cysylltiedig
11. Tramgwyddau sy'n ymwneud â rheoliadau 8 a 9
12. Yr hawl i apelio
13. Apelau i Lys y Goron yn erbyn gwrthod apêl o dan reoliad 12(1)
14. Staff awdurdod cymwys Aelod-wladwriaeth arall

STATUTORY INSTRUMENTS

2005 No. 3254 (W.247)

AGRICULTURE, WALES

FOOD, WALES

The Official Feed and Food Controls (Wales) Regulations 2005

Made	*24 November 2005*
Coming into force	*1 January 2006*

ARRANGEMENT OF REGULATIONS

PART I

PRELIMINARY

1. Title, commencement and application
2. Interpretation

PART II

MAIN PROVISIONS

3. Competent authorities
4. Exchanging and providing information
5. Obtaining information
6. Power to issue codes of recommended practice
7. Monitoring of enforcement action
8. Power to request information relating to enforcement action
9. Power of entry for persons monitoring enforcement action
10. Meaning of "enforcement authority" and related expressions
11. Offences relating to regulations 8 and 9
12. Right of appeal
13. Appeals to Crown Court against dismissal under regulation 12(1)
14. Staff of competent authority of another Member State

15. Arbenigwyr y Comisiwn
16. Gwahardd datgelu cyfrinachau masnachol
17. Gweithredu a gorfodi
18. Pwerau mynediad
19. Rhwystro, etc. swyddogion
20. Cosbau
21. Y terfyn amser ar gyfer erlyniadau

RHAN III

RHEOLAETHAU SWYDDOGOL AR FWYD ANIFEILIAID A BWYD O DRYDYDD GWLEDYDD NAD YDYNT YN DOD O ANIFEILIAID

22. Dehongli'r Rhan hon o'r Rheoliadau
23. Cyfrifoldebau gorfodi bwyd anifeiliaid
24. Cyfrifoldebau gorfodi bwyd
25. Swyddogaethau'r Comisiynwyr
26. Gohirio gweithredu a gorfodi
27. Gwahardd cyflwyno bwyd anifeiliaid penodol a bwyd penodol
28. Gwirio cynhyrchion
29. Cadw, distrywio, trin yn arbennig, ailanfon a mesurau a chostau priodol eraill
30. Penderfyniadau yn unol ag Erthygl 19 o Reoliad 882/2004 (mewnforio bwyd anifeiliaid a bwyd o drydydd gwledydd)
31. Yr hawl i apelio o ran hysbysiadau a gyflwynir o dan reoliad 30
32. Apelau i Lys y Goron yn erbyn gwrthod apêl o dan reoliad 31
33. Risg difrifol i iechyd anifeiliaid neu iechyd y cyhoedd
34. Atebolrwydd am ffioedd
35. Caffael samplau mewn perthynas â bwyd gan swyddogion awdurdodedig
36. Dadansoddi etc. samplau
37. Pwerau mynediad swyddogion awdurdodedig i awdurdod gorfodi bwyd
38. Rhwystro etc. swyddogion
39. Tramgwyddau a chosbau
40. Y terfyn amser ar gyfer erlyniadau (mewnforion)

15. Commission experts
16. Prohibition on disclosure of trade secrets
17. Execution and enforcement
18. Powers of entry
19. Obstruction etc. of officers
20. Penalties
21. Time limit for prosecutions

PART III

OFFICIAL CONTROLS ON FEED AND FOOD OF NON-ANIMAL ORIGIN FROM THIRD COUNTRIES

22. Interpretation of this Part of the Regulations
23. Feed enforcement responsibilities
24. Food enforcement responsibilities
25. Functions of the Commissioners
26. Deferred execution and enforcement
27. Prohibition on introduction of certain feed and food
28. Checks on products
29. Detention, destruction, special treatment, re-dispatch and other appropriate measures and costs
30. Decisions pursuant to Article 19 of Regulation 882/2004 (imports of feed and food from third countries)
31. Right of appeal in respect of notices served under regulation 30
32. Appeals to Crown Court against dismissal of appeal under regulation 31
33. Serious risk to animal or public health
34. Liability for charges
35. Procurement by authorised officers of samples with regard to food
36. Analysis etc. of samples
37. Powers of entry of authorised officers of a food enforcement authority
38. Obstruction etc. of officers
39. Offences and penalties
40. Time limit for prosecutions (imports)

RHAN IV

DIWYGIO RHEOLIADAU BWYD CYFFREDINOL 2004

41. Diwygio Rheoliadau Bwyd Cyffredinol 2004

RHAN V

GORFODI A DARPARIAETHAU ATODOL

42. Tramgwyddau oherwydd bai person arall
43. Amddiffyniad o ddiwydrwydd dyladwy
44. Tramgwyddau gan gyrff corfforaethol
45. Tramgwyddau gan bartneriaethau Albanaidd
46. Amddiffyn swyddogion sy'n gweithredu'n ddidwyll
47. Cyflwyno dogfennau
48. Dirymiadau

YR ATODLENNI

ATODLEN 1 rheoliad 2(1)

DIFFINIADAU O DDEDDFWRIAETH GYMUNEDOL

ATODLEN 2 Rheoliad 2(1)

DIFFINIAD O GYFRAITH BWYD ANIFEILIAID BERTHNASOL

SCHEDULE 3 Regulation 2(1)

DIFFINIAD O GYFRAITH BWYD BERTHNASOL

ATODLEN 4 Rheoliad 3(1)

AWDURDODAU CYMWYS AT DDIBENION DARPARIAETHAU PENODOL YN RHEOLIAD 882/2004 I'R GRADDAU Y MAENT YN GYMWYS O RAN CYFRAITH BWYD ANIFEILIAID BERTHNASOL

ATODLEN 5 Rheoliad 3(3)

AWDURDODAU CYMWYS AT DDIBENION DARPARIAETHAU PENODOL YN RHEOLIAD 882/2004 I'R GRADDAU Y MAENT YN GYMWYS I GYFRAITH BWYD BERTHNASOL

ATODLEN 6 Rheoliad 48

PART IV

AMENDMENTS TO THE GENERAL FOOD REGULATIONS 2004

41. Amendments to the General Food Regulations 2004

PART V

ENFORCEMENT AND SUPPLEMENTARY PROVISIONS

42. Offences due to fault of another person
43. Defence of due diligence
44. Offences by bodies corporate
45. Offences by Scottish partnerships
46. Protection of officers acting in good faith
47. Service of documents
48. Revocations

SCHEDULES

SCHEDULE 1 Regulation 2(1)

DEFINITIONS OF COMMUNITY LEGISLATION

SCHEDULE 2 Regulation 2(1)

DEFINITION OF RELEVANT RELEVANT FEED LAW

SCHEDULE 3 Regulation 2(1)

DEFINITION OF RELEVANT FOOD LAW

SCHEDULE 4 Regulation 3(1)

COMPETENT AUTHORITIES FOR THE PURPOSES OF CERTAIN PROVISIONS OF REGULATION 882/2004 IN SO FAR AS THEY APPLY IN RELATION TO RELEVANT FEED LAW

SCHEDULE 5 Regulation 3(3)

COMPETENT AUTHORITIES FOR THE PURPOSES OF CERTAIN PROVISIONS OF REGULATION 882/2004 IN SO FAR AS THEY APPLY IN RELATION TO RELEVANT FOOD LAW

SCHEDULE 6 Regulation 48

DIRYMIADAU

RHAN I - DIRYMU OFFERYNNAU SY'N GYMWYS O RAN CYMRU A RHANNAU ERAILL O BRYDAIN FAWR

RHAN II - DIRYMU OFFERYNNAU SY'N GYMWYS O RAN CYMRU

Mae Cynulliad Cenedlaethol Cymru, drwy arfer (o ran rheoliad 41 o'r Rheoliadau canlynol) y pwerau a roddwyd gan adrannau 16(1), 17(2) a 48(1) o Ddeddf Diogelwch Bwyd 1990(**1**) ac a freiniwyd ynddo bellach (**2**), ac ar ôl iddo roi sylw, yn unol ag adran 48(4A) o'r Ddeddf honno, i gyngor perthnasol a roddwyd gan yr Asiantaeth Safonau Bwyd a chan ei fod wedi'i ddynodi at ddibenion adran 2(2) o Ddeddf y Cymunedau Ewropeaidd 1972(**3**) o ran mesurau sy'n ymwneud â bwyd (gan gynnwys diod), gan gynnwys cynhyrchu sylfaenol o ran bwyd a mesurau sy'n ymwneud â bwyd anifeiliaid sy'n cael ei gynhyrchu neu ei fwydo i anifeiliaid sy'n cynhyrchu bwyd a pholisi amaethyddol cyffredin y Gymuned Ewropeaidd(**4**) a mesurau ym maes milfeddygaeth i ddiogelu iechyd y cyhoedd(**5**), drwy arfer (o ran y Rheoliadau canlynol ac eithrio rheoliad 41) y pwerau a roddwyd gan yr adran honno, ar ôl ymgynghoriad cyhoeddus agored a thryloyw yn ystod cyfnod paratoi'r Rheoliadau hyn fel sy'n ofynnol gan Erthygl 9 o Reoliad (EC) Rhif 178/2002 Senedd Ewrop a'r Cyngor, sy'n gosod egwyddorion a gofynion cyffredinol cyfraith bwyd, yn sefydlu Awdurdod Diogelwch Bwyd Ewrop ac yn gosod gweithdrefnau o ran materion diogelwch bwyd(**6**), yn gwneud y Rheoliadau a ganlyn:

(**1**) 1990 p.16; amnewidiwyd adran 1(1) a (2) (diffiniad o "food") gan O.S. 2004/2990; diwygiwyd adran 53(2) gan baragraff 19 o Atodlen 16 i Ddeddf Dadreoleiddio a Chontractio Allan 1994 (1994 p. 40), Atodlen 6 i Ddeddf Safonau Bwyd 1999 (1999 p. 28) ac O.S. 2004/2990.

(**2**) Trosglwyddwyd Swyddogaethau "the Secretary of State" i'r graddau y maent yn arferadwy o ran Cymru i Gynulliad Cenedlaethol Cymru gan Orchymyn Cynulliad Cenedlaethol Cymru (Trosglwyddo Swyddogaethau) 1999 (O.S. 1999/672) fel y'i darllenir ynghyd ag adran 40(3) o Ddeddf 1999.

(**3**) 1972 p. 68.

(**4**) O.S. 2005/1971.

(**5**) O.S. 2003/1246.

(**6**) OJ Rhif L31, 1.2.2002, t.1. Diwygiwyd y Rheoliad hwnnw ddiwethaf gan Reoliad (EC) Rhif 1642/2003 Senedd Ewrop a'r Cyngor (OJ Rhif L245, 29.9.2003, t.4).

REVOCATIONS

PART I - -REVOCATION OF INSTRUMENTS THAT APPLY IN RELATION TO WALES AND OTHER PARTS OF GREAT BRITAIN.

PART II - REVOCATION OF INSTRUMENTS THAT APPLY IN RELATION TO WALES.

The National Assembly for Wales, in exercise (as respects regulation 41 of the following Regulations) of the powers conferred by sections 16(1), 17(2) and 48(1) of the Food Safety Act 1990(**1**) and now vested in it (**2**), having had regard in accordance with section 48(4A) of that Act to relevant advice given by the Food Standards Agency and, being designated for the purposes of section 2(2) of the European Communities Act 1972(**3**) in relation to measures relating to food (including drink) including the primary production of food and measures relating to feed produced for or fed to food-producing animals and the common agricultural policy of the European Community(**4**) and measures in the veterinary field for the protection of public health(**5**), in exercise (as respects the following Regulations apart from regulation 41) of the powers conferred by that section, after open and transparent public consultation during the preparation of these Regulations as required by Article 9 of Regulation (EC) No. 178/2002 of the European Parliament and of the Council laying down the general principles and requirements of food law, establishing the European Food Safety Authority and laying down procedures in matters of food safety(**6**), makes the following Regulations:

(**1**) 1990 c.16; section 1(1) and (2) (definition of "food") was substituted by S.I. 2004/2990; section 53(2) was amended by paragraph 19 of Schedule 16 to the Deregulation and Contracting Out Act 1994 (1994 c. 40), Schedule 6 to the Food Standards Act 1999 (1999 c. 28) and S.I. 2004/2990.

(**2**) Functions of "the Secretary of State" so far as exercisable in relation to Wales were transferred to the National Assembly for Wales by the National Assembly for Wales (Transfer of Functions Order 1999 (S.I. 1999/672) as read with section 40(3) of the 1999 Act.

(**3**) 1972 c. 68.

(**4**) S.I. 2005/1971.

(**5**) S.I. 2003/1246.

(**6**) OJ No. L31, 1.2.2002, p.1. That Regulation was last amended by Regulation (EC) No. 1642/2003 of the European Parliament and of the Council (OJ No. L245, 29.9.2003, p.4).

RHAN I
MATERION RHAGARWEINIOL

Enwi, cychwyn a chymhwyso

1.Enw'r Rheoliadau hyn yw Rheoliadau Rheolaethau Swyddogol ar Fwyd Anifeiliaid a Bwyd (Cymru) 2005, deuant i rym ar 1 Ionawr 2006 ac maent yn gymwys o ran Cymru.

Dehongli

2.-(1) Yn y Rheoliadau hyn-

ystyr "yr Asiantaeth" ("*the Agency*") yw'r Asiantaeth Safonau Bwyd;

mae i "awdurdod bwyd" ("*food authority*") yr ystyr sydd iddo yn rhinwedd adran 5(1A) o'r Ddeddf;

ystyr "awdurdod bwyd anifeiliaid" ("*feed authority*") yw'r awdurdod y mae'n ofynnol o dan adran 67(1) o Ddeddf Amaethyddiaeth 1970(**1**) iddo orfodi'r Ddeddf honno o fewn ei ardal neu ddosbarth yn ôl y digwydd;

ystyr "awdurdod cymwys" ("*competent authority*") yw awdurdod sydd, yn rhinwedd rheoliad 3, wedi'i ddynodi at ddibenion unrhyw un o ddarpariaethau Rheoliad 882/2004;

ystyr "awdurdod gorfodi perthnasol" ("*relevant enforcement authority*") yw corff sydd, yn rhinwedd rheoliad 17, yn cael ei wneud yn gyfrifol am weithredu a gorfodi paragraff (3) o reoliad 5, paragraff (8) o reoliad 9 a rheoliadau 11 ac 16;

ystyr "awdurdod iechyd porthladd" ("*port health authority*") o ran unrhyw ddosbarth iechyd porthladd a sefydlwyd drwy orchymyn o dan adran 2(3) o Ddeddf Iechyd y Cyhoedd (Rheoli Clefydau) 1984(**2**), yw awdurdod iechyd porthladd ar gyfer y dosbarth a sefydlwyd drwy orchymyn o dan adran 2(4) o'r Ddeddf honno;

mae i "cyfraith bwyd anifeiliaid berthnasol" ("*relevant feed law*") yr ystyr a roddir i hynny yn Atodlen 2;

mae i "cyfraith bwyd berthnasol" ("*relevant food law*") yr ystyr a roddir i hynny yn Atodlen 3;

mae i "cynhyrchu sylfaenol" yr ystyr sydd i "primary production" yn Rheoliad 882/2004;

ystyr "y Cynulliad" ("*the Assembly*") yw Cynulliad Cenedlaethol Cymru;

ystyr "y Ddeddf" ("*the Act*") yw Deddf Diogelwch Bwyd 1990;

(**1**) 1970 p. 40.

(**2**) 1984 p.22.

PART I
PRELIMINARY

Title, commencement and application

1. The title of these Regulations is the Official Feed and Food Controls (Wales) Regulations 2005, they come into force on 1 January 2006 and apply in relation to Wales.

Interpretation

2.-(1) In these Regulations-

"the Act" ("*y Ddeddf*") means the Food Safety Act 1990;

"the Agency" ("*yr Asiantaeth*") means the Food Standards Agency;

"the Assembly" ("*y Cynulliad*") means the National Assembly for Wales;

"authorised officer" ("*swyddog awdurdodedig*")-

(a) in relation to a competent authority, means any person (whether or not an officer of the authority) who is authorised by them in writing, either generally or specially, to act in matters arising under the Official Control Regulations; and

(b) in relation to a relevant enforcement authority, means any person (whether or not an officer of the authority) who is authorised by them in writing, either generally or specially, to act in matters arising under Part II of these Regulations in relation to their execution and enforcement of regulation 16;

"competent authority" ("*awdurdod cymwys*") means an authority which, by virtue of regulation 3, is designated for the purposes of any of the provisions of Regulation 882/2004;

"feed authority" ("*awdurdod bwyd anifeiliaid*") means the authority required by section 67(1) of the Agriculture Act 1970(**1**) to enforce that Act within its area or district as the case may be;

"food authority" ("*awdurdod bwyd*") has the meaning it bears by virtue of section 5(1A) of the Act;

"the Official Control Regulations" ("*y Rheoliadau Rheolaethau Swyddogol*") means these Regulations and Regulation 882/2004;

"port health authority" ("*awdurdod iechyd porthladd*") means in relation to any port health district constituted by order under section 2(3) of the Public Health (Control of Disease) Act 1984(**2**),

(**1**) 1970 c. 40.

(**2**) 1984 c.22.

mae "mangre" ("*premises*") yn cynnwys unrhyw sefydliad, unrhyw le, cerbyd, stondin neu adeiladwaith symudol ac unrhyw long neu awyren;

mae i "Rheoliad 178/2002" ("*Regulation 178/2002*"), "Rheoliad 852/2004" ("*Regulation 852/2004*"), "Rheoliad 853/2004" ("*Regulation 853/2004*") "Rheoliad 882/2004" ("*Regulation 882/2005*") a "Cyfarwyddeb 2004/41" ("*Directive 2004/41*") yr ystyr a roddir iddynt yn ôl eu trefn yn Atodlen 1;

ystyr "y Rheoliadau Rheolaethau Swyddogol" ("*the Official Control Regulations*") yw'r Rheoliadau hyn a Rheoliad 882/2004; ac

ystyr "swyddog awdurdodedig" ("*authorised officer*") -

(a) o ran awdurdod cymwys, yw unrhyw berson (boed yn swyddog i'r awdurdod neu beidio) sydd wedi'i awdurdodi'n ysgrifenedig gan yr awdurdod hwnnw, naill ai'n gyffredinol neu'n arbennig, i weithredu mewn materion sy'n codi o dan y Rheoliadau Rheolaethau Swyddogol; a

(b) o ran awdurdod gorfodi perthnasol, yw unrhyw berson (boed yn swyddog i'r awdurdod neu beidio) sydd wedi'i awdurdodi'n ysgrifenedig gan yr awdurdod, naill ai'n gyffredinol neu'n arbennig, i weithredu mewn materion sy'n codi o dan Ran II o'r Rheoliadau hyn mewn perthynas â gweithredu a gorfodi rheoliad 16 gan yr awdurdod hwnnw.

(2) Yn ddarostyngedig i baragraff (3), mae i unrhyw ymadrodd a ddefnyddir yn y Rheoliadau hyn, ac eithrio un a ddiffinnir ym mharagraff (1), ac y defnyddir yr ymadrodd Saesneg cyfatebol yn y Rheoliadau hyn ac yn y Ddeddf yr ystyr a roddir i'r ymadrodd Saesneg cyfatebol hwnnw yn y Ddeddf.

(3) Mae i unrhyw ymadrodd a ddefnyddir yn y Rheoliadau hyn ac y defnyddir yr ymadrodd Saesneg cyfatebol yn y Rheoliadau hyn ac yn Rheoliad 178/2002 neu Reoliad 882/2004 yr ystyr a roddir i'r ymadrodd Saesneg cyfatebol hwnnw yn Rheoliad 178/2002 neu Reoliad 882/2004 yn ôl y digwydd.

(4) Mae unrhyw gyfeiriad yn y Rheoliadau hyn at awdurdod bwyd yn cynnwys cyfeiriad at awdurdod iechyd porthladd ac yng nghyd-destun cyfeiriad o'r fath mae unrhyw gyfeiriad at ardal awdurdod bwyd yn cynnwys cyfeiriad at ddosbarth awdurdod iechyd porthladd.

a port health authority for that district constituted by order under section 2(4) of that Act;

"premises" ("*mangre*") includes any establishment, any place, vehicle, stall or moveable structure and any ship or aircraft;

"primary production" ("*cynhyrchu sylfaenol*") has the meaning it bears in Regulation 852/2004;

"Regulation 178/2002" ("*Rheoliad 178/2002*"), "Regulation 852/2004" ("*Rheoliad 852/2004*"), "Regulation 853/2004" ("*Rheoliad 853/2004*"), "Regulation 882/2004" ("*Rheoliad 882/2004*") and "Directive 2004/41" ("*Cyfarwyddeb 2004/41*") have the meanings respectively given to them in Schedule 1;

"relevant enforcement authority" ("*awdurdod gorfodi perthnasol*") means a body which, by virtue of regulation 17, is made responsible for executing and enforcing paragraph (3) of regulation 5, paragraph (8) of regulation 9 and regulations 11 and 16;

"relevant feed law" ("*cyfraith bwyd anifeiliaid berthnasol*") has the meaning given to it in Schedule 2; and

"relevant food law" ("*cyfraith bwyd berthnasol*") has the meaning given to it in Schedule 3.

(2) Subject to paragraph (3), any expression other than one defined in paragraph (1) that is used both in these Regulations and in the Act has the meaning it bears in the Act.

(3) Any expression used both in these Regulations and in Regulation 178/2002 or Regulation 882/2004 has the meaning it bears in Regulation 178/2002 or Regulation 882/2004 as the case may be.

(4) Any reference in these Regulations to a food authority includes a reference to a port health authority and in the context of such a reference any reference to a food authority's area includes a reference to a port health authority's district.

RHAN II

Y PRIF DDARPARIAETHAU

Awdurdodau cymwys

3.-(1) Yn ddarostyngedig i baragraffau (2) a (5), dynodir unrhyw gorff a bennir yng Ngholofn 1 o Atodlen 4 yn awdurdod cymwys at ddibenion darpariaethau Rheoliad 882/2004 a nodir yn y cofnod cyfatebol yng Ngholofn 2 o'r Atodlen honno i'r graddau y mae'r darpariaethau hynny'n gymwys mewn perthynas â chyfraith bwyd anifeiliaid berthnasol.

(2) Pan ddynodir yr awdurdod bwyd anifeiliaid yn awdurdod cymwys yn unol â pharagraff (1) dim ond ei ardal neu ei ddosbarth yn ôl y digwydd y mae'r dynodiad yn rhychwantu.

(3) Yn ddarostyngedig i baragraffau (4) i (6), mae unrhyw gorff a bennir yng ngholofn 1 o Atodlen 5 wedi'i ddynodi'n awdurdod cymwys at ddibenion y darpariaethau yn Rheoliad 882/2004 a nodir yn y cofnod cyfatebol yng ngholofn 2 o'r Atodlen honno i'r graddau y mae'r darpariaethau hynny yn gymwys o ran cyfraith bwyd berthnasol.

(4) Pan fo'r awdurdod bwyd anifeiliaid wedi'i ddynodi'n awdurdod cymwys yn unol â pharagraff (3), bydd y dynodiad ddim ond yn rhychwantu ei ardal neu ei ddosbarth yn ôl y digwydd.

(5) Pan ddynodir yr Asiantaeth yn awdurdod cymwys yn unol â pharagraff (1) neu (3) at ddibenion Erthygl 31(1) o Reoliad 882/2004, mae'r dynodiad yn cwmpasu cynhyrchu sylfaenol a'r gweithrediadau cysylltiedig y mae'r Asiantaeth yn gweithredu ac yn gorfodi mewn cysylltiad â hwy Reoliadau Hylendid Bwyd (Cymru) 2005(**1**) yn rhinwedd rheoliad 5(1)(a) o'r Rheoliadau hynny.

(6) Pan fo'r Asiantaeth wedi'i ddynodi'n awdurdod cymwys yn unol â pharagraff (3) at ddibenion Erthygl 31(2) o Reoliad 882/2004, bydd y dynodiad yn rhychwantu, o ran Erthygl 31(2)(a) i (e), y sefydliadau a'r gweithgareddau hynny y mae'r Asiantaeth yn gweithredu ac yn gorfodi mewn cysylltiad â hwy Reoliadau Hylendid Bwyd (Cymru) 2005 yn rhinwedd rheoliad 5(2) o'r Rheoliadau hynny.

Cyfnewid a darparu gwybodaeth

4.-(1) At ddibenion galluogi awdurdodau cymwys, awdurdodau RhSFAB (Rheolaethau Swyddogol ar Fwyd Anifeiliaid a Bwyd) eraill ac Aelod-wladwriaethau i gyflawni'r rhwymedigaethau a roddir arnynt gan Reoliad 882/2004, caiff awdurdodau cymwys gyfnewid ymhlith ei gilydd neu ddarparu i awdurdodau RhSFAB eraill unrhyw wybodaeth y maent yn ei chael wrth weithredu neu orfodi cyfraith bwyd anifeiliaid berthnasol neu gyfraith bwyd berthnasol.

(**1**) O.S. 2005/3292 (W.252).

PART II

MAIN PROVISIONS

Competent authorities

3.(1) Subject to paragraphs (2) and (5), any body specified in Column 1 of Schedule 4 is designated as a competent authority for the purposes of the provisions of Regulation 882/2004 indicated in the corresponding entry in Column 2 of that Schedule in so far as those provisions apply in relation to relevant feed law.

(2) Where the feed authority is designated as a competent authority pursuant to paragraph (1) the designation extends to its area or district only, as the case may be.

(3) Subject to paragraphs (4) to (6), any body specified in column 1 of Schedule 5 is designated as a competent authority for the purposes of the provisions of Regulation 882/2004 indicated in the corresponding entry in column 2 of that Schedule in so far as those provisions apply in relation to relevant food law.

(4) Where the feed authority is designated as a competent authority pursuant to paragraph (3) the designation will extend to its area or district only as the case may be.

(5) Where the Agency is designated as a competent authority pursuant to paragraph (1) or (3) for the purposes of Article 31(1) of Regulation 882/2004, the designation extends in relation to primary production and the associated operations in respect of which the Agency executes and enforces the Food Hygiene (Wales) Regulations 2005(**1**) by virtue of regulation 5(1)(a) of those Regulations.

(6) Where the Agency is designated as a competent authority pursuant to paragraph (3) for the purposes of Article 31(2) of Regulation 882/2004, the designation will extend, as regards Article 31(2)(a) to (e), to those establishments and activities in respect of which the Agency executes and enforces the Food Hygiene (Wales) Regulations 2005 by virtue of regulation 5(2) of those Regulations.

Exchanging and providing information

4.-(1) For the purposes of enabling competent authorities, other OFFC authorities and Member States to fulfil the obligations placed on them by Regulation 882/2004 competent authorities may exchange among themselves or provide to other OFFC authorities any information received by them in the execution or enforcement of relevant feed law or relevant food law.

(**1**) S.I. 2005/3292 (W.252).

(2) At ddibenion gweithredu neu orfodi cyfraith bwyd anifeiliaid berthnasol neu gyfraith bwyd berthnasol, caiff awdurdodau cymwys gyfnewid ymhlith ei gilydd unrhyw wybodaeth y maent yn ei chael wrth weithredu neu orfodi cyfraith bwyd anifeiliaid berthnasol neu gyfraith bwyd berthnasol.

(3) Caiff awdurdodau cymwys rannu gwybodaeth y maent yn ei chael wrth weithredu neu orfodi cyfraith bwyd anifeiliaid berthnasol neu gyfraith bwyd berthnasol â'r cyrff sy'n gweithredu ac yn gorfodi cyfraith bwyd anifeiliaid berthnasol neu gyfraith bwyd berthnasol yn Lloegr, Gogledd Iwerddon a'r Alban at ddibenion hwyluso gwaith gweithredu neu orfodi cyfraith bwyd anifeiliaid berthnasol neu gyfraith bwyd berthnasol yn y gwledydd hynny.

(4) Nid yw paragraffau (1), (2) a (3) yn lleihau effaith unrhyw bŵer arall sydd gan awdurdodau cymwys gan neu o dan ddeddfwriaeth Gymunedol i ddatgelu gwybodaeth.

(5) At ddibenion y rheoliad hwn, ystyr "awdurdodau RhSFAB eraill" yw awdurdodau a ddynodwyd yn y Deyrnas Unedig yn awdurdodau cymwys at ddibenion Rheoliad 882/2004 ac eithrio'r awdurdodau cymwys a ddynodir o dan y Rheoliadau hyn.

Sicrhau gwybodaeth

5.-(1) At ddibenion galluogi awdurdodau cymwys ac Aelod-wladwriaethau i gyflawni'r rhwymedigaethau a osodwyd arnynt gan Reoliad 882/2004 ac at ddibenion gweithredu neu orfodi cyfraith bwyd anifeiliaid berthnasol neu gyfraith bwyd berthnasol, caiff awdurdod cymwys ei gwneud yn ofynnol i gorff rheoli-

(a) darparu i'r awdurdod cymwys unrhyw wybodaeth y mae ganddo sail resymol dros gredu y gall y corff rheoli ei rhoi; neu

(b) rhoi ar gael i'r awdurdod cymwys eu harolygu unrhyw gofnodion y mae ganddo sail resymol dros gredu eu bod yn cael eu dal gan y corff rheoli neu eu bod o fewn ei reolaeth mewn ffordd arall (ac os ydynt yn cael eu cadw ar ffurf gyfrifiadurol eu rhoi ar gael ar ffurf ddarllenadwy).

(2) Caiff yr awdurdod cymwys gopïo unrhyw gofnodion a roddir ar gael iddo o dan baragraff (1)(b).

(3) Mae person sydd -

(a) yn methu â chydymffurfio ag unrhyw ofyniad a osodir o dan baragraph (1) a hynny heb esgus rhesymol; neu

(b) ac yntau'n honni ei fod yn cydymffurfio â gofyniad o'r fath, yn rhoi gwybodaeth y mae'n gwybod ei bod yn anwir neu'n gamarweiniol o ran unrhyw fanylyn o bwys neu'n ddi-hid yn rhoi gwybodaeth sy'n anwir neu'n gamarweiniol o ran unrhyw fanylyn o bwys,

(2) For the purpose of executing or enforcing relevant feed law or relevant food law, competent authorities may exchange among themselves any information received by them in the execution or enforcement of relevant feed law or relevant food law.

(3) Competent authorities may share information received by them in the execution or enforcement of relevant feed law or relevant food law with the bodies which execute and enforce relevant feed law or relevant food law in England, Northern Ireland and Scotland for the purposes of facilitating the execution or enforcement of relevant feed law or relevant food law in those countries.

(4) Paragraphs (1), (2) and (3) are without prejudice to any other power of competent authorities to disclose information by or under Community legislation.

(5) For the purposes of this regulation, "other OFFC authorities" means authorities designated in the United Kingdom as competent authorities for the purposes of Regulation 882/2004 other than the competent authorities designated under these Regulations.

Obtaining information

5.-(1) For the purpose of enabling competent authorities and Member States to fulfil the obligations placed on them by Regulation 882/2004 and for the purpose of executing or enforcing relevant feed law or relevant food law, a competent authority may require a control body-

(a) to provide the competent authority with any information which it has reasonable cause to believe the control body is able to give; or

(b) to make available to the competent authority for inspection by it any records which it has reasonable cause to believe are held by the control body or are otherwise within its control (and if they are kept in computerised form, to make them available in a legible form).

(2) The competent authority may copy any records made available to it under paragraph (1)(b).

(3) A person who -

(a) fails without reasonable excuse to comply with any requirement imposed under paragraph (1); or

(b) in purported compliance with such a requirement furnishes information which he or she knows to be false or misleading in any material particular or recklessly furnishes information which is false or misleading in any material particular,

yn euog o dramgwydd.

(4) At ddibenion paragraff (1), mae'r term "corff rheoli" ("*control body*") yn cynnwys unrhyw aelod o gorff rheoli, unrhyw swyddog i gorff rheoli neu unrhyw un o gyflogeion corff rheoli.

Pŵer i ddyroddi codau arferion a argymhellir

6.-(1) Fel canllawiau i awdurdodau bwyd anifeiliaid ac awdurdodau bwyd, caiff y Cynulliad ddyroddi codau arferion a argymhellir ynghylch-

(a) swyddogaethau a roddwyd i'r awdurdodau hynny yn rhinwedd eu swyddogaeth fel awdurdodau cymwys gan neu o dan Reoliad 882/2004; neu

(b) gweithredu a gorfodi Rhan III o'r Rheoliadau hyn.

(2) Caiff yr Asiantaeth, ar ôl ymgynghori â'r Cynulliad, roi cyfarwyddyd i awdurdod bwyd anifeiliaid neu awdurdod bwyd yn ei gwneud yn ofynnol iddo gymryd unrhyw gamau penodedig er mwyn cydymffurfio â chod a ddyroddir o dan y rheoliad hwn.

(3) Wrth arfer y swyddogaethau a roddwyd iddynt fel awdurdodau cymwys gan neu o dan Reoliad 882/2004, rhaid i bob awdurdod bwyd anifeiliaid ac awdurdod bwyd-

(a) rhoi sylw i unrhyw ddarpariaeth berthnasol mewn unrhyw god o'r fath; a

(b) cydymffurfio ag unrhyw gyfarwyddyd a roddir o dan y rheoliad hwn ac sy'n ei gwneud yn ofynnol iddynt gymryd unrhyw gamau penodedig er mwyn cydymffurfio â'r cod hwnnw.

(4) Bydd unrhyw gyfarwyddyd o dan baragraff (2), ar gais yr Asiantaeth, yn gyfarwyddyd y gellir ei orfodi drwy orchymyn mandadol.

(5) Rhaid i'r Asiantaeth ymgynghori â'r Cynulliad cyn gwneud cais o dan baragraff (4).

(6) Cyn dyroddi unrhyw god o dan y rheoliad hwn, bydd y Cynulliad yn rhoi sylw i unrhyw gyngor perthnasol a roddir gan yr Asiantaeth.

Monitro camau gorfodi

7.-(1) Un o swyddogaethau'r Asiantaeth yw monitro perfformiad awdurodau gorfodi o ran gorfodi rheoliadau archwilio penodol.

(2) Mae'r swyddogaeth honno yn cynnwys, yn benodol, gosod safonau perfformiad (boed ar gyfer awdurdodau gorfodi yn gyffredinol neu ar gyfer awdurdodau penodol) mewn perthynas â gorfodi unrhyw ddeddfwriaeth archwilio berthnasol.

is guilty of an offence.

(4) For the purposes of paragraph (1), the term "control body" ("*corff rheoli*") includes any member, officer or employee of a control body.

Power to issue codes of recommended practice

6.-(1) For the guidance of feed authorities and food authorities, the Assembly may issue codes of recommended practice as regards-

(a) functions conferred upon those authorities in their capacity as competent authorities by or under Regulation 882/2004; or

(b) the execution and enforcement of Part III of these Regulations.

(2) The Agency may, after consulting the Assembly, give a feed authority or food authority a direction requiring them to take any specified steps in order to comply with a code issued under this regulation.

(3) In exercise of the functions conferred on them as competent authorities by or under Regulation 882/2004, every feed authority and food authority-

(a) must have regard to any relevant provision of any such code; and

(b) must comply with any direction which is given under this regulation and requires them to take any specified steps in order to comply with such a code.

(4) Any direction under paragraph (2) will, on the application of the Agency, be enforceable by mandatory order.

(5) The Agency must consult the Assembly before making an application under paragraph (4).

(6) Before issuing any code under this regulation, the Assembly will have regard to any relevant advice given by the Agency.

Monitoring of enforcement action

7.-(1) The Agency has the function of monitoring the performance of enforcement authorities in enforcing relevant audit legislation.

(2) That function includes, in particular, setting standards of performance (whether for enforcement authorities generally or for particular authorities) in relation to the enforcement of any relevant audit legislation.

(3) Rhaid i bob adroddiad blynyddol yr Asiantaeth gynnwys adroddiad ar ei gweithgareddau yn ystod y flwyddyn i orfodi unrhyw ddeddfwriaeth archwilio berthnasol y mae'n awdurdod gorfodi ar ei chyfer ac ar ei pherfformiad o ran -

(a) unrhyw safonau o dan baragraff (2) sy'n gymwys i'r gweithgareddau hynny; a

(b) unrhyw amcanion sy'n ymwneud â'r gweithgareddau hynny a bennir yn y datganiad o amcanion ac arferion o dan adran 22 o Ddeddf Safonau Bwyd 1999(**1**).

(4) Caiff yr Asiantaeth gyflwyno adroddiad i unrhyw awdurdod gorfodi arall ar ei berfformiad o ran gorfodi unrhyw ddeddfwriaeth archwilio berthnasol a chaniateir i'r adroddiad hwnnw gynnwys canllawiau ynghylch y camau y cred yr Asiantaeth y byddent yn gwella'r perfformiad hwnnw.

(5) Caiff yr Asiantaeth gyfarwyddo awdurdod y mae adroddiad o'r fath wedi'i gyflwyno iddo -

(a) i drefnu i gyhoeddi'r adroddiad, neu wybodaeth benodedig sy'n ymwneud â'r adroddiad, yn y modd a bennir yn y cyfarwyddyd; a

(b) i hysbysu'r Asiantaeth, o fewn y cyfnod a bennir felly, o ba gamau y mae wedi'u cymryd neu'n bwriadu eu cymryd mewn ymateb i'r adroddiad.

(6) Mae adran 19 o Ddeddf Safonau Bwyd 1999 yn gymwys o ran gwybodaeth a gafwyd drwy fonitro o dan y rheoliad hwn fel petai'n wybodaeth a gafwyd drwy fonitro o dan adran 12 o'r Ddeddf honno.

Pŵer i ofyn am wybodaeth sy'n ymwneud â chamau gorfodi

8.-(1) At ddibenion cyflawni ei swyddogaeth o dan reoliad 7 mewn perthynas ag unrhyw awdurdod gorfodi, caiff yr Asiantaeth ei gwneud yn ofynnol i berson a grybwyllir ym mharagraff (2) -

(a) darparu i'r Asiantaeth unrhyw wybodaeth y mae ganddi sail resymol dros gredu y gall y person hwnnw ei rhoi; neu

(b) rhoi ar gael i'r Asiantaeth i'w harolygu unrhyw gofnodion y mae ganddi sail resymol dros gredu eu bod yn cael eu dal gan y person hwnnw neu eu bod o fewn ei reolaeth mewn ffordd arall (ac os ydynt yn cael eu cadw ar ffurf gyfrifiadurol eu rhoi ar gael ar ffurf ddarllenadwy).

(2) Gall gofyniad o dan baragraff (1) gael ei osod-

(a) ar yr awdurdod gorfodi neu ar unrhyw aelod o'r awdurdod, unrhyw swyddog i'r awdurdod neu ar un o gyflogeion yr awdurdod; neu

(**1**) 1999 p. 28.

(3) Each annual report of the Agency must contain a report on its activities during the year in enforcing any relevant audit legislation for which it is the enforcement authority and its performance in respect of -

(a) any standards under paragraph (2) that apply to those activities; and

(b) any objectives relating to those activities that are specified in the statement of objectives and practices under section 22 of the Food Standards Act 1999(**1**).

(4) The Agency may make a report to any other enforcement authority on their performance in enforcing any relevant audit legislation and such a report may include guidance as to action which the Agency considers would improve that performance.

(5) The Agency may direct an authority to which such a report has been made -

(a) to arrange for the publication in such manner as may be specified in the direction of, or of specified information relating to, the report; and

(b) within such period as may be so specified to notify the Agency of what action they have taken or propose to take in response to the report.

(6) Section 19 of the Food Standards Act 1999 applies in relation to information obtained through monitoring under this regulation as if it were information obtained through monitoring under section 12 of that Act.

Power to request information relating to enforcement action

8.-(1) For the purpose of carrying out its function under regulation 7 in relation to any enforcement authority the Agency may require a person mentioned in paragraph (2) -

(a) to provide the Agency with any information which it has reasonable cause to believe that person is able to give; or

(b) to make available to the Agency for inspection any records which it has reasonable cause to believe are held by that person or otherwise within that person's control (and, if they are kept in computerised form, to make them available in a legible form).

(2) A requirement under paragraph (1) may be imposed on -

(a) the enforcement authority or any member, officer or employee of the authority; or

(**1**) 1999 c. 28.

(b) ar berson sy'n ddarostyngedig i unrhyw ddyletswydd o dan ddeddfwriaeth archwilio berthnasol (a honno'n ddyletswydd y gellir ei gorfodi gan awdurdod gorfodi) neu unrhyw swyddog i'r person hwnnw neu unrhyw un o'i gyflogeion.

(3) Caiff yr Asiantaeth gopïo unrhyw gofnodion a roddir ar gael iddi yn unol â gofyniad o dan baragraff (1)(b).

Pwerau mynediad ar gyfer personau sy'n monitro camau gorfodi

9.-(1) Caiff yr Asiantaeth awdurdodi unrhyw unigolyn (boed yn aelod o'i staff neu beidio) i arfer y pwerau a bennir ym mharagraff (4) at ddibenion cyflawni ei swyddogaeth o dan reoliad 7 mewn perthynas ag unrhyw awdurdod gorfodi.

(2) Ni chaniateir i unrhyw awdurdodiad o dan y rheoliad hwn gael ei ddyroddi ac eithrio yn unol â phenderfyniad a gymerwyd gan yr Asiantaeth ei hun neu gan bwyllgor, is-bwyllgor neu aelod o'r Asiantaeth sy'n gweithredu ar ran yr Asiantaeth.

(3) Rhaid i awdurdodiad o dan y rheoliad hwn fod yn ysgrifenedig a chaniateir iddo gael ei roi yn ddarostyngedig i unrhyw gyfyngiadau neu amodau a bennir yn yr awdurdodiad (gan gynnwys amodau sy'n ymwneud â rhagofalon hylendid sydd i'w cymryd tra'n arfer pwerau yn unol â'r awdurdodiad).

(4) Caiff person awdurdodedig -

(a) mynd i mewn i unrhyw fangre a grybwyllir ym mharagraff (5) ar unrhyw adeg resymol er mwyn arolygu'r fangre neu unrhyw beth a geir ynddi;

(b) cymryd samplau o unrhyw eitemau neu sylweddau a geir ar y fangre honno;

(c) arolygu a chopïo unrhyw gofnodion a geir ar y fangre honno (ac, os ydynt yn cael eu cadw ar ffurf gyfrifiadurol, ei gwneud yn ofynnol iddynt gael eu rhoi ar gael ar ffurf ddarllenadwy);

(ch) ei gwneud yn ofynnol i unrhyw berson sy'n bresennol ar y fangre honno ddarparu iddo unrhyw gyfleusterau, unrhyw gofnodion neu wybodaeth ac unrhyw gymorth arall y bydd yn gofyn yn rhesymol amdanynt.

(5) Y fangre y caiff person awdurdodedig fynd i mewn iddi yw -

(a) unrhyw fangre sydd wedi'i meddiannu gan yr awdurdod gorfodi;

(b) unrhyw labordy neu fangre debyg lle mae gwaith sy'n gysylltiedig â gorfodi unrhyw ddeddfwriaeth berthnasol wedi'i gyflawni i'r awdurdod gorfodi; ac

(c) unrhyw fangre arall (nad yw'n dy annedd preifat) y mae gan y person awdurdodedig sail

(b) a person subject to any duty under relevant audit legislation (being a duty enforceable by an enforcement authority) or any officer or employee of such a person.

(3) The Agency may copy any records made available to it in pursuance of a requirement under paragraph (1)(b).

Power of entry for persons monitoring enforcement action

9.-(1) The Agency may authorise any individual (whether a member of its staff or otherwise) to exercise the powers specified in paragraph (4) for the purpose of carrying out its function under regulation 7 in relation to any enforcement authority.

(2) No authorisation under this regulation may be issued except in pursuance of a decision taken by the Agency itself or by a committee, sub-committee or member of the Agency acting on behalf of the Agency.

(3) An authorisation under this regulation must be in writing and may be given subject to any limitations or conditions specified in the authorisation (including conditions relating to hygienic precautions to be taken while exercising powers in pursuance of the authorisation).

(4) An authorised person may -

(a) enter any premises mentioned in paragraph (5) at any reasonable hour in order to inspect the premises or anything which may be found on them;

(b) take samples of any articles or substances found on such premises;

(c) inspect and copy any records found on such premises (and, if they are kept in computerised form, require them to be made available in a legible form);

(d) require any person present on such premises to provide him or her with such facilities, such records or information and such other assistance as he or she may reasonably request.

(5) The premises which may be entered by an authorised person are -

(a) any premises occupied by the enforcement authority;

(b) any laboratory or similar premises at which work related to the enforcement of any relevant legislation has been carried out for the enforcement authority; and

(c) any other premises (not being a private dwelling-house) which the authorised person

resymol dros gredu ei bod yn fangre y mae pwerau gorfodi'r awdurdod gorfodi yn arferadwy (neu wedi bod yn arferadwy) ar ei chyfer.

(6) Mae'r pŵer a roddwyd i berson awdurdodedig i fynd i mewn i fangre yn cynnwys pŵer i fynd ag unrhyw berson arall y mae'n barnu ei fod yn briodol gydag ef.

(7) Os gofynnir iddo wneud hynny, rhaid i berson awdurdodedig -

(a) dangos ei awdurdodiad cyn arfer unrhyw bwerau o dan baragraff (4); a

(b) darparu dogfen sy'n enwi unrhyw sampl a gymerwyd, neu ddogfennau a gopïwyd, o dan y pwerau hynny.

(8) Os bydd person, sy'n mynd i mewn i unrhyw fangre yn rhinwedd yr adran hon, yn datgelu i unrhyw berson unrhyw wybodaeth a gafwyd ar y fangre o ran unrhyw gyfrinach fasnachol, bydd y person hwnnw yn euog o dramgwydd, oni bai ei fod wedi'i datgelu wrth gyflawni ei ddyletswydd.

(9) Os yr Asiantaeth yw'r awdurdod gorfodi o ran deddfwriaeth archwilio berthnasol, mae'r rheoliad hwn, gan hepgor paragraff (5)(a), yn gymwys o ran yr Asiantaeth (mewn perthynas â'i pherfformiad o ran gorfodi'r darpariaethau hynny).

(10) Yn y rheoliad hwn ystyr "person awdurdodedig" yw person sydd wedi'i awdurdodi o dan y rheoliad hwn.

Ystyr "awdurdod gorfodi" ac ymadroddion cysylltiedig

10.-(1) Yn rheoliadau 7 i 9 ystyr "deddfwriaeth archwilio berthnasol" yw cyfraith bwyd anifeiliaid berthnasol a chyfraith bwyd berthnasol y mae'r Asiantaeth wedi'i dynodi'n awdurdod cymwys ar eu cyfer yn unol â pharagraffau (1) a (3) o reoliad 3 yn y drefn honno ond nid yw'n cynnwys deddfwriaeth berthnasol fel y diffinnir "relevant legislation" yn adran 15 o Ddeddf Safonau Bwyd 1999.

(2) Yn rheoliadau 7 i 9 ystyr "awdurdod gorfodi" yw'r awdurdod y mae deddfwriaeth archwilio berthnasol i'w gorfodi drwyddo ac mae'n cynnwys yr Asiantaeth ei hun os yr awdurdod gorfodi ydyw mewn perthynas â hi ond nid yw'n cynnwys y Comisiwn Ewropeaidd; ac mae "gorfodi" o ran deddfwriaeth archwilio berthnasol yn cynnwys gweithredu unrhyw ddarpariaethau yn y ddeddfwriaeth honno.

(3) Mae unrhyw gyfeiriad yn rheoliadau 7 i 9 (sut bynnag y maent wedi'u mynegi) at berfformiad awdurdod gorfodi o ran gorfodi unrhyw ddeddfwriaeth archwilio berthnasol yn cynnwys cyfeiriad at allu'r awdurdod hwnnw i'w gorfodi.

has reasonable cause to believe are premises in respect of which the enforcement powers of the enforcement authority are (or have been) exercisable.

(6) The power to enter premises conferred on an authorised person includes power to take with him or her any other person he or she may consider appropriate.

(7) An authorised person must on request -

(a) produce his or her authorisation before exercising any powers under paragraph (4); and

(b) provide a document identifying any sample taken, or documents copied, under those powers.

(8) If a person who enters any premises by virtue of this section discloses to any person any information obtained on the premises with regard to any trade secret that person is, unless the disclosure is made in the performance of his or her duty, guilty of an offence.

(9) Where the Agency is the enforcement authority in relation to relevant audit legislation this regulation applies in relation to the Agency (in relation to its performance in enforcing those provisions) with the omission of paragraph (5)(a).

(10) In this regulation "authorised person" means a person authorised under this regulation.

Meaning of "enforcement authority" and related expressions

10.-(1) In regulations 7 to 9 "relevant audit legislation" means relevant feed law and relevant food law in respect of which the Agency is designated as a competent authority pursuant to paragraphs (1) and (3) of regulation 3 respectively but does not include relevant legislation as defined in section 15 of the Food Standards Act 1999.

(2) In regulations 7 to 9 "enforcement authority" means the authority by whom relevant audit legislation is to be enforced and includes the Agency itself if by virtue of that legislation it is the enforcement authority in relation to it but does not include the European Commission; and "enforcement" in relation to relevant audit legislation includes the execution of any provisions of that legislation.

(3) Any reference in regulations 7 to 9 (however expressed) to the performance of an enforcement authority in enforcing any relevant audit legislation includes a reference to the capacity of that authority to enforce it.

Tramgwyddau sy'n ymwneud â rheoliadau 8 a 9

11. Bydd person sydd -

(a) yn fwriadol yn rhwystro person rhag arfer pwerau o dan baragraff (4)(a), (b) neu (c) o reoliad 9;

(b) yn methu heb esgus rhesymol â chydymffurfio ag unrhyw ofyniad a osodir o dan baragraff (1) o reoliad 8 neu baragraff (4)(ch) o reoliad 9; neu

(c) gan honni ei fod yn cydymffurfio â gofyniad o'r fath yn darparu gwybodaeth y mae'r person hwnnw yn gwybod ei bod yn anwir neu'n gamarweiniol mewn unrhyw fanylyn o bwys, neu sydd yn ddi-hid yn darparu gwybodaeth y mae'n gwybod ei bod yn anwir neu'n gamarweiniol mewn unrhyw fanylyn o bwys,

yn euog o dramgwydd.

Yr hawl i apelio

12.-(1) Caiff unrhyw berson a dramgwyddir gan benderfyniad yr awdurdod cymwys a gymerwyd ynghylch sefydliad sy'n ddarostyngedig i gymeradwyaeth o dan Erthygl 4(2) o Reoliad 853/2004 yn unol ag un o'r Erthyglau canlynol, sef-

(a) Erthygl 31(2)(c) o Reoliad 882/2004 (cymeradwyaeth);

(b) Erthygl 31(2)(d) o Reoliad 882/2004 (cymeradwyaeth amodol a chymeradwyaeth lawn); neu

(c) Erthygl 31(2)(e) o Reoliad 882/2004 (tynnu cymeradwyaeth yn ôl ac atal cymeradwyaeth),

apelio i lys ynadon.

(2) Pan wneir apêl i lys ynadon o dan baragraff (1), y weithdrefn fydd ei gwneud ar ffurf achwyniad i gael gorchymyn, a Deddf Llysoedd Ynadon 1980(**1**) fydd yn gymwys i'r trafodion.

(3) Un mis o'r dyddiad y cyflwynwyd hysbysiad o'r penderfyniad i'r person sy'n dymuno apelio yw'r cyfnod y caniateir dwyn apêl ynddo o dan baragraff (1) a bernir bod gwneud achwyniad i gael gorchymyn yn gyfystyr â dwyn yr apêl at ddibenion y paragraff hwn.

(4) Pan fo llys ynadon yn dyfarnu, yn dilyn apêl o dan baragraff (1), fod penderfyniad yr awdurdod cymwys yn anghywir, rhaid i'r awdurdod roi effaith i ddyfarniad y llys.

(5) Pan fo cymeradwyaeth yn cael ei thynnu'n ôl, caiff y gweithredydd busnes bwyd a oedd, yn union cyn bod y gymeradwyaeth wedi'i thynnu'n ôl, yn defnyddio'r sefydliad o dan sylw, barhau i'w ddefnyddio, yn ddarostyngedig i unrhyw amodau a osodwyd gan yr awdurdod cymwys er mwyn diogelu iechyd y cyhoedd, oni bai-

(**1**) 1980 p. 43.

Offences relating to regulations 8 and 9

11. A person who -

(a) intentionally obstructs a person exercising powers under paragraph (4)(a), (b) or (c) of regulation 9;

(b) fails without reasonable excuse to comply with any requirement imposed under paragraph (1) of regulation 8 or paragraph (4)(d) of regulation 9; or

(c) in purported compliance with such a requirement furnishes information which that person knows to be false or misleading in any material particular or recklessly furnishes information which is false or misleading in any material particular,

is guilty of an offence.

Right of appeal

12.-(1) Any person who is aggrieved by a decision of the competent authority taken in respect of an establishment subject to approval under Article 4(2) of Regulation 853/2004 pursuant to-

(a) Article 31(2)(c) of Regulation 882/2004 (approval);

(b) Article 31(2)(d) of Regulation 882/2004 (conditional approval and full approval); or

(c) Article 31(2)(e) of Regulation 882/2004 (withdrawal of approval and suspension of approval),

may appeal to a magistrates' court.

(2) The procedure on an appeal to a magistrates' court under paragraph (1) is by way of complaint for an order, and the Magistrates' Courts Act 1980(**1**) applies to the proceedings.

(3) The period within which an appeal under paragraph (1) may be brought is one month from the date on which notice of the decision was served on the person desiring to appeal and the making of a complaint for an order is deemed for the purposes of this paragraph to be the bringing of the appeal.

(4) Where on an appeal under paragraph (1) a magistrates' court determines that the decision of the competent authority is incorrect, the authority must give effect to the determination of the court.

(5) Where an approval is withdrawn, the food business operator who, immediately before such withdrawal, had been using the establishment concerned may continue to use it, subject to any conditions imposed by the competent authority for the protection of public health, unless-

(**1**) 1980 c. 43.

(a) bod yr amser ar gyfer apelio yn erbyn y penderfyniad wedi dod i ben heb fod apêl wedi'i chyflwyno; a

(b) pan fo apêl yn erbyn y penderfyniad hwnnw wedi'i chyflwyno, bod yr apêl wedi'i phenderfynu'n derfynol neu wedi'i gollwng.

(6) Nid oes dim ym mharagraff (5) yn caniatáu i sefydliad gael ei ddefnyddio ar gyfer busnes bwyd os yw-

(a) gorchymyn gwahardd at ddibenion hylendid, hysbysiad gwahardd brys at ddibenion hylendid neu orchymyn gwahardd brys at ddibenion hylendid wedi'i osod mewn perthynas â'r sefydliad;

(b) gorchymyn gwahardd, hysbysiad gwahardd brys, gorchymyn gwahardd brys neu orchymyn rheoli brys wedi'i osod mewn perthynas â'r sefydliad yn unol ag adran 11, 12 neu 13 o'r Ddeddf;

(c) cymeradwyo'r sefydliad wedi'i atal yn unol ag Erthygl 31(2)(e) o Reoliad 882/2004; neu

(ch) y sefydliad wedi'i atal rhag gweithredu ar ôl cyflwyno hysbysiad camau cywiro.

(7) Yn y Rheoliad hwn mae i bob un o'r termau "gorchymyn gwahardd at ddibenion hylendid", "hysbysiad gwahardd brys at ddibenion hylendid", "gorchymyn gwahardd brys at ddibenion hylendid" a "hysbysiad camau cywiro" yr un ystyr ag sydd iddo yn Rheoliadau Hylendid Bwyd (Cymru) 2005.

Apelau i Lys y Goron yn erbyn gwrthod apêl o dan reoliad 12(1)

13. Caiff person a dramgwyddir oherwydd bod llys ynadon wedi gwrthod apêl iddo o dan reoliad 12(1) apelio i Lys y Goron.

Staff awdurdod cymwys Aelod-wladwriaeth arall

14. Caiff swyddog awdurdodedig i awdurdod cymwys fynd â staff awdurdod cymwys Aelod-wladwriaeth arall gydag ef at ddibenion cynnal ymchwiliad gweinyddol o dan Erthygl 36 o Reoliad 882/2004.

Arbenigwyr y Comisiwn

15.-(1) Pan fo swyddog gorfodi yn mynd i mewn i fangre at ddibenion gweithredu a gorfodi rheolaethau swyddogol, caiff y swyddog fynd ag arbenigydd gydag ef i'r Comisiwn er mwyn galluogi'r arbenigydd hwnnw i gyflawni swyddogaethau o dan Erthygl 45 o Reoliad 882/2004.

(a) the time for appealing against the decision to withdraw the approval has expired without an appeal having been lodged; and

(b) where an appeal against that decision has been lodged, the appeal has been finally disposed of or abandoned.

(6) Nothing in paragraph (5) permits an establishment to be used for a food business if-

(a) a hygiene prohibition order, a hygiene emergency prohibition notice or a hygiene emergency prohibition order has been imposed in relation to the establishment;

(b) a prohibition order, an emergency prohibition notice, an emergency prohibition order or an emergency control order has been imposed in relation to the establishment pursuant to section 11, 12 or 13 of the Act;

(c) the approval of the establishment has been suspended pursuant to Article 31(2)(e) of Regulation 882/2004; or

(d) the establishment is prevented from operating following the service of a remedial action notice.

(7) In this Regulation each of the terms "hygiene prohibition order", "hygiene emergency prohibition notice", "hygiene emergency prohibition order" and "remedial action notice" has the same meaning as it has in the Food Hygiene (Wales) Regulations 2005.

Appeals to Crown Court against dismissal under regulation 12(1)

13. A person who is aggrieved by the dismissal by a magistrates' court of an appeal to it under regulation 12(1) may appeal to the Crown Court.

Staff of competent authority of another Member State

14. An authorised officer of a competent authority may take with him or her the staff of the competent authority of another Member State for the purpose of conducting an administrative enquiry under Article 36 of Regulation 882/2004.

Commission experts

15.-(1) When an enforcing officer enters premises for the purposes of executing and enforcing official controls the officer may take with him or her a Commission expert to enable that expert to carry out functions under Article 45 of Regulation 882/2004.

(2) Yn y Rheoliad hwn ystyr "swyddog gorfodi" yw swyddog awdurdodedig i unrhyw awdurdod sy'n gyfrifol am weithredu a gorfodi rheolaethau swyddogol ar gyfer cadarnhau cydymffurfedd â chyfraith bwyd anifeiliaid berthnasol a chyfraith bwyd berthnasol.

Gwahardd datgelu cyfrinachau masnachol

16. Os bydd person yn mynd i mewn i unrhyw fangre yn rhinwedd rheoliad 14 neu 15 ac yn datgelu i unrhyw berson unrhyw wybodaeth y mae wedi'i chael ar y fangre o ran unrhyw gyfrinach fasnachol, bydd yn euog o dramgwydd oni bai bod y datgeliad wedi'i wneud wrth gyflawni ei ddyletswydd.

Gweithredu a gorfodi

17.-(1) Yr awdurdod cymwys a osododd y gofyniad ar y corff rheoleiddiol o dan sylw o dan baragraff (1) o'r rheoliad hwnnw yw'r awdurdod sy'n gyfrifol am weithredu a gorfodi paragraff (3) o reoliad 5.

(2) Yr Asiantaeth yw'r awdurdod sy'n gyfrifol am weithredu a gorfodi rheoliadau 9(8) ac 11.

(3) Yr awdurdod y cymerodd ei swyddog y person a wnaeth y datgeliad i'r fangre o dan sylw yw'r awdurdod sy'n gyfrifol am weithredu a gorfodi rheoliad 16.

Pwerau mynediad

18.-(1) Bydd gan swyddog awdurdodedig i awdurdod gorfodi perthnasol ac eithrio'r Asiantaeth, wedi iddo ddangos, os gofynnir iddo wneud hynny, ryw ddogfen a ddilyswyd yn briodol ac sy'n dangos ei awdurdod, hawl ar bob adeg resymol-

(a) i fynd i mewn i unrhyw fangre o fewn ardal yr awdurdod, neu, yn ôl y digwydd, dosbarth yr awdurdod er mwyn darganfod a yw paragraff (3) o reoliad 5 neu reoliad 16, yn ôl y digwydd, yn cael neu wedi cael ei dorri yn y fangre y mae gan yr awdurdod hwnnw'r cyfrifoldeb gorfodi drosti yn unol â pharagraph (1) neu (3) o reoliad 17 yn ôl y digwydd; a

(b) i fynd i mewn i unrhyw fangre, boed honno o fewn neu'r tu allan i ardal yr awdurdod neu, yn ôl y digwydd, dosbarth yr awdurdod, er mwyn darganfod a oes ar y fangre unrhyw dystiolaeth am unrhyw doriad o'r fath yn yr ardal honno neu'r dosbarth hwnnw,

ond ni chaniateir i'r swyddog fynnu cael mynediad fel mater o hawl i unrhyw fangre sy'n cael ei defnyddio fel tŷ annedd preifat yn unig oni bai bod 24 awr o rybudd am y bwriad i fynd i mewn i'r fangre wedi'u rhoi i'r meddiannydd.

(2) In this Regulation "enforcing officer" means an authorised officer of any authority which is responsible for executing and enforcing official controls for the verification of compliance with relevant feed law and relevant food law.

Prohibition on disclosure of trade secrets

16. If a person enters any premises by virtue of regulation 14 or 15 and discloses to any person any information obtained on the premises with regard to any trade secret he or she will be, unless the disclosure is made in the performance of his or her duty, guilty of an offence.

Execution and enforcement

17.-(1) The authority responsible for executing and enforcing paragraph (3) of regulation 5 is the competent authority who imposed the requirement on the control body concerned under paragraph (1) of that regulation.

(2) The authority responsible for executing and enforcing paragraph (8) of regulation 9 and regulation 11 is the Agency.

(3) The authority responsible for executing and enforcing regulation 16 is the authority whose officer took the person who made the disclosure on to the premises concerned.

Powers of entry

18.-(1) An authorised officer of a relevant enforcement authority other than the Agency will, on producing, if so required, some duly authenticated document showing his or her authority, have a right at all reasonable hours-

(a) to enter any premises within the authority's area or as the case may be district, for the purpose of ascertaining whether there is or has been on the premises any contravention of paragraph (3) of regulation 5 or regulation 16 for which that authority has enforcement responsibility pursuant to paragraph (1) or as the case may be (3) of regulation 17; and

(b) to enter any premises, whether within or outside the authority's area or as the case may be district, for the purpose of ascertaining whether there is on the premises any evidence of any such contravention within that area or district,

but admission to any premises used only as a private dwelling-house may not be demanded as of right unless 24 hours' notice of the intended entry has been given to the occupier.

(2) Bydd gan swyddog awdurdodedig i'r Asiantaeth, wedi iddo ddangos, os gofynnir iddo wneud hynny, ryw ddogfen a ddilyswyd yn briodol ac sy'n dangos awdurdod y swyddog hwnnw, hawl ar bob adeg resymol i fynd i mewn i unrhyw fangre er mwyn-

(a) darganfod a yw paragraph (8) o reoliad 9 neu reoliad 11, neu baragraff (3) o reoliad 5 neu reoliad 16 yn cael neu wedi cael ei dorri yn y fangre y mae gan yr Asiantaeth gyfrifoldeb gorfodi drosti yn unol â pharagraph (1) neu (3) o reoliad 17 yn ôl y digwydd; a

(b) darganfod a oes ar y fangre unrhyw dystiolaeth am unrhyw doriad o'r fath,

ond ni chaniateir i'r swyddog fynnu cael mynediad fel mater o hawl i unrhyw fangre sy'n cael ei defnyddio fel tŷ annedd preifat yn unig oni bai bod 24 awr o rybudd am y bwriad i fynd i mewn i'r fangre wedi'u rhoi i'r meddiannydd.

(3) Os bydd ynad heddwch, ar ôl cael gwybodaeth ysgrifenedig ar lw, wedi'i fodloni bod sail resymol dros fynd ar unrhyw fangre at unrhyw ddiben a grybwyllwyd ym mharagraff (1) neu (2) a naill ai-

(a) bod mynediad i'r fangre wedi'i wrthod, neu y deellir y gall gael ei wrthod, a bod hysbysiad o'r bwriad i wneud cais am warant wedi'i roi i'r meddiannydd; neu

(b) y byddai cais am fynediad, neu roi hysbysiad o'r fath, yn mynd yn groes i'r amcan o fynd i mewn i'r fangre, neu fod yr achos yn achos brys, neu fod y fangre heb ei meddiannu neu fod y meddiannydd yn absennol dros dro,

caiff yr ynad, drwy warant a lofnodir ganddo awdurdodi'r swyddog awdurdodedig i fynd i mewn i'r fangre, gan ddefnyddio grym rhesymol os bydd angen.

(4) Bydd pob gwarant a roddir o dan y rheoliad hwn yn parhau mewn grym am gyfnod o un mis.

(5) Caiff swyddog awdurdodedig sy'n mynd i mewn i unrhyw fangre yn rhinwedd y rheoliad hwn, neu warant a ddyroddwyd odano, fynd â'r personau eraill y mae'n barnu eu bod yn angenrheidiol gydag ef, ac wrth ymadael ag unrhyw fangre sydd heb ei meddiannu ac y mae'r swyddog wedi mynd i mewn iddi yn rhinwedd gwarant o'r fath, rhaid iddo ei gadael yn fangre sydd wedi'i diogelu yr un mor effeithiol rhag mynediad diawdurdod ag yr oedd pan aeth yno yn gyntaf.

(6) Caiff swyddog awdurdodedig sy'n mynd i mewn i fangre yn rhinwedd y rheoliad hwn, neu warant a ddyroddwyd odano, arolygu unrhyw gofnodion (ar ba ffurf bynnag y maent yn cael eu cadw), a phan fo'r cofnodion hynny yn cael eu storio ar unrhyw ffurf electronig-

(2) An authorised officer of the Agency will, on producing if so required some duly authenticated document showing that officer's authority, have a right at all reasonable hours to enter any premises for the purpose of-

(a) ascertaining whether there is or has been on the premises any contravention of paragraph (8) of regulation 9 or regulation 11, or any contravention of paragraph (3) of regulation 5 or regulation 16 for which the Agency has enforcement responsibility pursuant to paragraph (1) or as the case may be (3) of regulation 17; and

(b) ascertaining whether there is on the premises any evidence of any such contravention,

but admission to any premises used only as a private dwelling-house may not be demanded as of right unless 24 hours' notice of the intended entry has been given to the occupier.

(3) If a justice of the peace, on sworn information in writing, is satisfied that there is reasonable ground for entry onto any premises for any such purpose as is mentioned in paragraph (1) or (2) and either-

(a) that admission to the premises has been refused, or a refusal is apprehended, and that notice of the intention to apply for a warrant has been given to the occupier; or

(b) that an application for admission, or the giving of such a notice, would defeat the object of the entry, or that the case is one of urgency, or that the premises are unoccupied or the occupier is temporarily absent,

the justice may by warrant signed by him or her authorise the authorised officer to enter the premises, if need be by reasonable force.

(4) Every warrant granted under this regulation will continue in force for a period of one month.

(5) An authorised officer entering any premises by virtue of this regulation, or of a warrant issued under it, may take with him or her such other persons as the officer considers necessary, and on leaving any unoccupied premises which he or she has entered by virtue of such a warrant must leave them as effectively secured against unauthorised entry as that in which they were found.

(6) An authorised officer entering premises by virtue of this regulation, or of a warrant issued under it, may inspect any records (in whatever form they are held) and, where any such records are stored in any electronic form-

(a) caiff fynd at unrhyw gyfrifiadur ac unrhyw aparatws neu ddeunydd cysylltiedig a ddefnyddir neu a ddefnyddiwyd mewn cysylltiad â'r cofnodion, a'u harolygu a gwirio eu gweithrediad; a

(b) caiff ei gwneud yn ofynnol i unrhyw berson sydd â gofal dros y cyfrifiadur, yr aparatws neu'r deunydd, neu sydd fel arall yn ymwneud â'u gweithredu, roi i'r swyddog unrhyw gymorth y mae arno angen rhesymol ei gael.

(7) Caiff unrhyw swyddog sy'n arfer unrhyw bŵer a roddwyd gan baragraff (6)-

(a) cymryd i'w feddiant a chadw unrhyw gofnodion y mae gan y swyddog le i gredu y gallai fod angen amdanynt fel tystiolaeth mewn achos cyfreithiol o dan unrhyw un o'r darpariaethau yn y Rhan hon o'r Rheoliadau; a

(b) pan fo'r cofnodion wedi'u storio ar unrhyw ffurf electronig, ei gwneud yn ofynnol i'r cofnodion gael eu darparu ar ffurf a fyddai'n caniatáu mynd â hwy oddi yno.

(8) Os bydd unrhyw berson sy'n mynd i mewn i unrhyw fangre yn rhinwedd y rheoliad hwn, neu yn rhinwedd gwarant a ddyroddwyd odano, yn datgelu i unrhyw berson arall unrhyw wybodaeth y mae wedi'i chael ar y fangre o ran unrhyw gyfrinach fasnachol, bydd yn euog o dramgwydd, oni bai ei fod wedi'i datgelu wrth gyflawni ei ddyletswydd.

(9) Ni fydd dim yn y rheoliad hwn yn awdurdodi unrhyw berson, ac eithrio gyda chaniatâd yr awdurdod lleol o dan Ddeddf Iechyd Anifeiliaid 1981(**1**), i fynd i mewn i unrhyw fangre-

(a) lle cedwir anifail neu aderyn, y mae unrhyw glefyd y mae'r Ddeddf honno yn gymwys iddo, wedi effeithio ar yr anifail neu'r aderyn hwnnw; a

(b) sydd wedi'i lleoli mewn man y datganwyd o dan y Ddeddf honno ei fod wedi'i heintio â chlefyd o'r fath.

Rhwystro, etc. swyddogion

19.-(1) Bydd unrhyw berson sydd-

(a) yn fwriadol yn rhwystro unrhyw berson sy'n gweithredu i roi'r Rhan hon o'r Rheoliadau ar waith; neu

(b) yn methu, heb achos rhesymol, â rhoi i unrhyw berson sy'n gweithredu i roi'r Rhan hon o'r Rheoliadau ar waith unrhyw gymorth neu wybodaeth y gall y person hwnnw ofyn yn rhesymol amdano neu amdani er mwyn cyflawni ei swyddogaethau o dan y Rhan hon o'r Rheoliadau,

yn euog o dramgwydd.

(**1**) 1981 p. 22.

(a) may have access to, and inspect and check the operation of, any computer and any associated apparatus or material which is or has been in use in connection with the records; and

(b) may require any person having charge of, or otherwise concerned with the operation of, the computer, apparatus or material to afford the officer such assistance as the officer may reasonably require.

(7) Any officer exercising any power conferred by paragraph (6) may-

(a) seize and detain any records which the officer has reason to believe may be required as evidence in proceedings under any of the provisions of this Part of the Regulations; and

(b) where the records are stored in any electronic form, require the records to be produced in a form in which they may be taken away.

(8) If any person who enters any premises by virtue of this regulation, or of a warrant issued under it, discloses to any other person any information obtained by him or her on the premises with regard to any trade secret, he or she will, unless the disclosure was made in the performance of his or her duty, be guilty of an offence.

(9) Nothing in this regulation authorises any person, except with the permission of the local authority under the Animal Health Act 1981(**1**), to enter any premises-

(a) on which an animal or bird affected with any disease to which that Act applies is kept; and

(b) which is situated in a place declared under that Act to be infected with such a disease.

Obstruction etc. of officers

19.-(1) Any person who-

(a) intentionally obstructs any person acting in the execution of this Part of the Regulations; or

(b) without reasonable cause, fails to give to any person acting in the execution of this Part of the Regulations any assistance or information which that person may reasonably require of him or her for the performance of that person's functions under this Part of the Regulations,

will be guilty of an offence.

(**1**) 1981 c. 22.

(2) Bydd unrhyw berson sydd, gan honni ei fod yn cydymffurfio ag unrhyw ofyniad a grybwyllwyd ym mharagraff (1)(b)-

(a) yn darparu gwybodaeth y mae'r person hwnnw'n gwybod ei bod yn anwir neu'n gamarweiniol mewn manylyn o bwys; neu

(b) yn ddi-hid yn darparu gwybodaeth sy'n anwir neu'n gamarweiniol mewn manylyn o bwys,

yn euog o dramgwydd.

(3) Ni chaniateir dehongli dim ym mharagraff (1)(b) fel pe bai'n ei gwneud yn ofynnol i unrhyw berson ateb unrhyw gwestiwn neu roi unrhyw wybodaeth os byddai gwneud hynny yn gallu argyhuddo'r person hwnnw.

Cosbau

20.-(1) Yn ddarostyngedig i baragraff (2), bydd person sy'n euog o dramgwydd o dan y Rhan hon o'r Rheoliadau hyn yn agored-

(a) o'i gollfarnu'n ddiannod, i ddirwy nad yw'n fwy na'r uchafswm statudol; neu

(b) o'i gollfarnu ar dditiad, i garchariad am gyfnod nad yw'n hwy na dwy flynedd, i ddirwy neu i'r ddau.

(2) Bydd person sy'n euog o dramgwydd o dan baragraff (3) o reoliad 5, paragraff (8) o reoliad 9, neu reoliad 11 neu 16 yn agored o'i gollfarnu'n ddiannod i ddirwy heb fod yn uwch na lefel 5 ar y raddfa safonol.

(3) Bydd person sy'n euog o dramgwydd o dan reoliad 19 yn agored, o'i gollfarnu'n ddiannod, i ddirwy nad yw'n uwch na lefel 5 ar y raddfa safonol neu i garchariad am gyfnod nad yw'n hwy na thri mis, neu i'r ddau.

Y terfyn amser ar gyfer erlyniadau

21. Ni chaniateir cychwyn unrhyw erlyniad am dramgwydd o dan y Rhan hon o'r Rheoliadau, a hwnnw'n dramgwydd y gellir ei gosbi o dan baragraff (1) o reoliad 20, ar ôl i'r naill neu'r llall o'r cyfnodau canlynol ddod i ben-

(a) tair blynedd o ddyddiad cyflawni'r tramgwydd; neu

(b) blwyddyn o ddyddiad ei ddarganfod gan yr erlynydd,

p'un bynnag yw'r cynharaf.

(2) Any person who, in purported compliance with any such requirement as is mentioned in paragraph (1)(b)-

(a) furnishes information which that person knows to be false or misleading in a material particular; or

(b) recklessly furnishes information which is false or misleading in a material particular,

will be guilty of an offence.

(3) Nothing in paragraph (1)(b) may be construed as requiring any person to answer any question or give any information if to do so might incriminate that person.

Penalties

20.-(1) Subject to paragraph (2), a person guilty of an offence under this Part of the Regulations will be liable-

(a) on summary conviction to a fine not exceeding the statutory maximum; or

(b) on conviction on indictment to imprisonment for a term not exceeding two years, to a fine or to both.

(2) A person guilty of an offence under paragraph (3) of regulation 5, paragraph (8) of regulation 9, or regulation 11 or 16 will be liable on summary conviction to a fine not exceeding level 5 on the standard scale.

(3) A person guilty of an offence under regulation 19 will be liable on summary conviction to a fine not exceeding level 5 on the standard scale or to imprisonment for a term not exceeding three months or to both.

Time limit for prosecutions

21. No prosecution for an offence under this Part of the Regulations which is punishable under paragraph (1) of regulation 20 may be begun after the expiry of-

(a) three years from the commission of the offence; or

(b) one year from its discovery by the prosecutor,

whichever is the earlier.

RHAN III

RHEOLAETHAU SWYDDOGOL AR FWYD ANIFEILIAID A BWYD O DRYDYDD GWLEDYDD NAD YDYNT YN DOD O ANIFEILIAID

Dehongli'r Rhan hon o'r Rheoliadau

22. Yn y Rhan hon o'r Rheoliadau-

ystyr "awdurdod gorfodi" ("*enforcement authority*") yw'r awdurdod gorfodi bwyd anifeiliaid neu'r awdurdod gorfodi bwyd;

ystyr "awdurdod gorfodi y tu allan i Gymru" ("*outside Wales enforcement authority*") yw'r corff sy'n gyfrifol am orfodi'r ddeddfwriaeth sydd mewn grym mewn perthynas â chynhyrchion a fewnforiwyd mewn unrhyw ran o'r Deyrnas Unedig ac eithrio Cymru;

ystyr "y Comisiynwyr" ("*the Commissioners*") yw Comisiynwyr Cyllid a Thollau Ei Mawrhydi;

ystyr "cynnyrch" ("*product*") yw bwyd anifeiliaid neu fwyd y mae ei fewnforio wedi'i reoleiddio gan Erthygl 15 o Reoliad 882/2004 (bwyd anifeiliaid a bwyd nad ydynt yn dod o anifeiliaid ac nad ydynt wedi'u cynnwys o fewn cwmpas Cyfarwyddeb 97/78/EC) ac mae'n cynnwys y cynhyrchion bwyd cyfansawdd hynny a restrir yn yr Atodiad i Benderfyniad y Comisiwn 2002/349/EC sy'n gosod y rhestr o gynhyrchion sydd i'w harchwilio wrth safleoedd arolygu ar y ffin o dan Gyfarwyddeb y Cyngor 97/78/EC(**1**), sy'n cynnwys rhestr gyfyngedig yn unig o gynhyrchion sy'n dod o anifeiliaid ac sydd o'r herwydd wedi'u heithrio o ddarpariaethau Cyfarwyddeb 98/78/EC gan Erthygl 3(1) o'r Penderfyniad hwnnw;

ystyr "y Darpariaethau Mewnforio" ("*the Import Provisions*") yw'r Rhan hon o'r Rheoliadau hyn ac Erthyglau 15 i 24 o Reoliad 882/2004;

ystyr "swyddog awdurdodedig" ("*authorised officer*"), o ran awdurdod gorfodi, yw unrhyw berson (boed yn swyddog i'r awdurdod neu beidio) sydd wedi'i awdurdodi'n ysgrifenedig gan yr awdurdod hwnnw, naill ai'n gyffredinol neu'n arbennig, i weithredu mewn materion sy'n codi o dan y Darpariaethau Mewnforio;

ystyr "y tiriogaethau perthnasol" ("*the relevant territories*") yw'r tiriogaethau y cyfeirir atynt yn Atodiad I i Reoliad 882/2004.

Cyfrifoldebau gorfodi bwyd anifeiliaid

23. Cyfrifoldeb yr awdurdod bwyd anifeiliaid yw gweithredu a gorfodi'r Darpariaethau Mewnforio yn ei ardal neu ddosbarth, yn ôl y digwydd, mewn perthynas â bwyd anifeiliaid.

(**1**) OJ Rhif L121, 8.5.2002, t.6.

PART III

OFFICIAL CONTROLS ON FEED AND FOOD OF NON-ANIMAL ORIGIN FROM THIRD COUNTRIES

Interpretation of this Part of the Regulations

22. In this Part of the Regulations-

"authorised officer" ("*swyddog awdurdodedig*"), in relation to an enforcement authority, means any person (whether or not an officer of the authority) who is authorised by them in writing, either generally or specially, to act in matters arising under the Import Provisions;

"the Commissioners" ("*y Comisiynwyr*") means the Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs;

"enforcement authority" ("*awdurdod gorfodi*") means the feed enforcement authority or the food enforcement authority;

"the Import Provisions" ("*y Darpariaethau Mewnforio*") means this Part of these Regulations and Articles 15 to 24 of Regulation 882/2004;

"outside Wales enforcement authority" ("*awdurdod gorfodi y tu allan i Gymru*") means the body responsible for enforcing the legislation in force with respect to imported products in any part of the United Kingdom except Wales;

"product" ("*cynnyrch*") means feed or food whose import is regulated by Article 15 of Regulation 882/2004 (feed and food of non-animal origin not included in the scope of Directive 97/78/EC) and includes those composite food products listed in the Annex to Commission Decision 2002/349/EC laying down the list of products to be examined at border inspection posts under Council Directive 97/78/EC(**1**) which include only a limited percentage of products of animal origin and which are thereby excluded from the provisions of Directive 98/78/EC by Article 3(1) of that Decision;

"the relevant territories" ("*y tiriogaethau perthnasol*") means the territories referred to in Annex I to Regulation 882/2004.

Feed enforcement responsibilities

23. It is the responsibility of the feed authority to execute and enforce the Import Provisions in its area or district as the case may be in relation to feed.

(**1**) OJ No. L121, 8.5.2002, p.6.

Cyfrifoldebau gorfodi bwyd

24. Cyfrifoldeb pob awdurdod bwyd yw gweithredu a gorfodi'r Darpariaethau Mewnforio yn ei ardal o ran bwyd.

Swyddogaethau'r Comisiynwyr

25. Rhaid i'r Comisiynwyr gyflawni'r swyddogaethau a roddir i wasanaethau tollau o dan Erthygl 24 o Reoliad 882/2004 mewn perthynas â bwyd anifeiliaid a bwyd.

Gohirio, gweithredu a gorfodi

26.-(1) Pan fo-

(a) cynnyrch o drydedd wlad wedi dod i mewn i Gymru;

(b) archwiliad gan yr awdurdod tollau o'r cynnyrch hwnnw wedi'i gwblhau neu wedi'i ohirio hyd nes iddo gyrraedd ei gyrchfan yn rhywle arall yn y Deyrnas Unedig;

(c) swyddog awdurdodedig i'r awdurdod gorfodi ar gyfer y man lle daeth y cynnyrch i mewn i Gymru wedi dyroddi ar sail resymol awdurdodiad sy'n cadarnhau-

(i) y dylid gohirio archwilio'r cynnyrch at ddibenion y Darpariaethau Mewnforio hyd nes y bydd y cynnyrch yn cyrraedd ei gyrchfan yn rhywle arall yng Nghymru, neu

(ii) y dylai'r archwiliad hwnnw ddigwydd pan fydd y cynnyrch yn cyrraedd ei gyrchfan yn rhywle arall yn y Deyrnas Unedig o dan ddeddfwriaeth sydd mewn grym yno ynghylch cynhyrchion a fewnforir; ac

(ch) person sy'n mewnforio'r cynnyrch yn rhoi i'r swyddog awdurdodedig hwnnw ymrwymiad ysgrifenedig o ran y materion a bennir ym mharagraff (2),

daw'r awdurdod gorfodi ar gyfer y man lle mae'r gyrchfan, os yw yng Nghymru, yn gyfrifol am orfodi a gweithredu'r Darpariaethau Mewnforio ar gyfer y cynnyrch hwnnw pan fydd yn cyrraedd yno.

(2) Rhaid i'r ymgymeriad-

(a) datgan cyrchfan y cynnyrch; a

(b) cadarnhau-

(i) bod y cynhwysydd sy'n cynnwys y cynnyrch wedi'i selio ac na fydd yn cael ei agor nes iddo gyrraedd y gyrchfan,

(ii) bod agor y cynhwysydd wedi'i awdurdodi gan yr awdurdod gorfodi ar gyfer y man lle mae'r gyrchfan, os yw yng Nghymru neu, yn ôl y digwydd, yr awdurdod gorfodi y tu allan i Gymru os nad yw'r gyrchfan yng Nghymru, a

Food enforcement responsibilities

24. It is the responsibility of each food authority to execute and enforce the Import Provisions in its area in relation to food.

Functions of the Commissioners

25. The Commissioners must carry out the functions given to customs services under Article 24 of Regulation 882/2004 in relation to feed and food.

Deferred execution and enforcement

26.-(1) Where-

(a) a product from a third country has entered Wales;

(b) customs examination of that product has been completed or has been deferred until it reaches its place of destination elsewhere in the United Kingdom;

(c) an authorised officer of the enforcement authority for the place of entry has on reasonable grounds issued an authorisation confirming that-

(i) examination of the product for the purposes of the Import Provisions should be deferred until the product arrives at its destination elsewhere in Wales, or

(ii) such examination should take place when the product arrives at its destination elsewhere in the United Kingdom under legislation with respect to imported products in force there; and

(d) a person importing the product gives that authorised officer an undertaking in writing as to the matters specified in paragraph (2),

the enforcement authority for the place in which the destination is located, if in Wales, will become responsible for enforcing and executing the Import Provisions with respect to that product once it arrives there.

(2) The undertaking must-

(a) state the destination of the product; and

(b) confirm that-

(i) the container containing the product has been sealed and will not be opened until it has reached that destination,

(ii) the opening of the container has been authorised by the enforcement authority for the place in which the destination is located, if in Wales or, as the case may be, the outside Wales enforcement authority if the destination is not in Wales, and

(iii) y bydd y cynhwysydd ar gael yn y gyrchfan honno i'w archwilio o dan y Darpariaethau Mewnforio neu, yn ôl y digwydd, deddfwriaeth ynghylch cynhyrchion a fewnforir sydd mewn grym yn rhywle arall yn y Deyrnas Unedig.

(3) Pan fo swyddog awdurdodedig i awdurdod gorfodi yn dyroddi awdurdodiad yn unol â pharagraff (1)(c), rhaid i'r swyddog hwnnw-

(a) (os yw cyrchfan y cynnyrch yng Nghymru) hysbysu'r awdurdod gorfodi ar gyfer y man hwnnw neu (os yw cyrchfan y cynnyrch mewn unrhyw ran arall o'r Deyrnas Unedig) hysbysu'r awdurdod gorfodi y tu allan i Gymru-

(i) nad yw'r cynnyrch (a ddisgrifir yn y fath fodd ag i ganiatáu iddo gael ei adnabod) wedi'i archwilio o dan y Darpariaethau Mewnforio, a

(ii) os yw archwiliad gan yr awdurdod tollau wedi'i ohirio, o'r ffaith honno; a

(b) anfon at yr awdurdod perthnasol gopi o unrhyw ymrwymiad a roddwyd yn unol â pharagraff (1)(ch).

(4) Pan fo cynnyrch wedi'i anfon at gyrchfan yng Nghymru o ran arall o Ynysoedd Prydain a bod archwiliad o'r cynnyrch hwnnw wedi'i ohirio o dan ddeddfwriaeth ynghylch cynhyrchion a fewnforir sydd mewn grym yno, daw'r awdurdod gorfodi ar gyfer y gyrchfan yn gyfrifol am orfodi a gweithredu'r Darpariaethau Mewnforio ar gyfer y cynnyrch hwnnw pan fydd yn cyrraedd Cymru.

(5) Ni chaiff neb dorri ymrwymiad a roddir o dan baragraff (1)(ch).

Gwahardd cyflwyno bwyd anifeiliaid penodol a bwyd penodol

27.-(1) Ni chaiff unrhyw berson-

(a) cyflwyno i Gymru o drydedd wlad fwyd anifeiliaid penodedig sy'n mynd yn groes i ofynion diogelu bwyd anifeiliaid neu sy'n methu â chydymffurfio â'r gofynion hynny; neu

(b) cyflwyno i Gymru o rywle arall yn y tiriogaethau perthnasol fwyd anifeiliaid penodedig sy'n tarddu o drydedd wlad a hwnnw'n fwyd anifeiliaid sy'n methu â chydymffurfio â gofynion diogelwch bwyd anifeiliaid.

(2) Ni chaiff unrhyw berson-

(a) cyflwyno i Gymru o drydedd wlad fwyd penodedig sy'n methu â chydymffurfio â

(i) gofynion diogelwch bwyd; neu

(ii) gofynion Erthyglau 3 i 6 o Reoliad 852/2004; neu

(iii) the container will be available at that destination for examination under the Import Provisions or, as the case may be, legislation with respect to imported products in force elsewhere in the United Kingdom.

(3) Where an authorised officer of an enforcement authority issues an authorisation pursuant to paragraph (1)(c), that officer must-

(a) (if the product's place of destination is within Wales) notify the enforcement authority for that place or (if the product's place of destination is in any other part of the United Kingdom) notify the outside Wales enforcement authority-

(i) that the product (so described as to enable it to be identified) has not been examined under the Import Provisions, and

(ii) if customs examination of the product has been deferred, of that fact; and

(b) send the relevant authority a copy of any undertaking given pursuant to paragraph (1)(d).

(4) Where a product has been sent to a destination in Wales from another part of the British Islands and examination of that product has been deferred under legislation with respect to imported products in force there, the enforcement authority for the place of destination will become responsible for enforcing and executing the Import Provisions with respect to that product once it arrives in Wales.

(5) No person may breach an undertaking given under paragraph (1)(d).

Prohibition on introduction of certain feed and food

27.-(1) No person may-

(a) introduce into Wales from a third country specified feed which contravenes or fails to comply with feed safety requirements; or

(b) introduce into Wales from elsewhere in the relevant territories specified feed originating in a third country which fails to comply with feed safety requirements.

(2) No person may-

(a) introduce into Wales from a third country specified food which fails to comply with-

(i) food safety requirements; or

(ii) the requirements of Articles 3 to 6 of Regulation 852/2004; or

(b) cyflwyno i Gymru o rywle arall yn y tiriogaethau perthnasol fwyd penodedig sy'n tarddu o drydedd wlad ac sy'n methu â chydymffurfio â-

(i) gofynion diogelwch bwyd; neu

(ii) gofynion Erthyglau 3 i 6 o Reoliad 852/2004.

(3) Yn y rheoliad hwn-

(a) Ystyr "bwyd anifeiliaid penodedig) ("*specified feed*") yw bwyd anifeiliaid sy'n gynnyrch;

(b) Ystyr "bwyd penodedig" ("*specified food*") yw bwyd sy'n gynnyrch.

Gwirio cynhyrchion

28.-(1) Rhaid i'r person sy'n gyfrifol am gyflwyno unrhyw gynnyrch i Gymru ganiatáu i swyddog awdurdodedig i awdurdod gorfodi gyflawni gwiriadau mewn perthynas â'r cynnyrch yn unol ag Erthygl 16 o Reoliad 882/2004.

(2) Pan fo swyddog awdurdodedig yn cyflawni gwiriadau mewn perthynas â chynnyrch yn unol ag Erthygl 16 o Reoliad 882/2004, rhaid i'r person sy'n cyflwyno'r cynnyrch ddarparu'r cyfleusterau a'r cymorth y mae ar y swyddog awdurdodedig angen rhesymol amdanynt er mwyn cyflawni'r gwiriadau hynny.

(3) Pan fo swyddog awdurdodedig i awdurdod gorfodi yn cyflawni gwiriad adnabod neu wiriad ffisegol ar gynnyrch yn unol ag Erthygl 16, bydd gan y swyddog hwnnw hawl i'w gwneud yn ofynnol bod y gwiriad yn digwydd mewn man penodedig.

Cadw, distrywio, trin yn arbennig, ailanfon a mesurau a chostau priodol eraill

29.-(1) Mae gan awdurdod gorfodi bwer i wneud unrhyw beth y caiff awdurdod cymwys ei wneud o dan Erthyglau 18 i 21 a 24(3) o Reoliad 882/2004 os bydd yr amodau sydd wedi'u nodi yn yr Erthyglau hynny wedi'u bodloni.

(2) Yr awdurdod gorfodi yw'r awdurdod cymwys at ddibenion Erthygl 22 o Reoliad 882/2004.

Penderfyniadau yn unol ag Erthygl 19 o Reoliad 882/2004 (mewnforio bwyd anifeiliaid a bwyd o drydydd gwledydd)

30.-(1) Os bydd swyddog awdurdodedig i awdurdod gorfodi yn dymuno cymryd unrhyw un o'r mesurau y cyfeirir atynt yn Erthygl 19(1)(a) a (b) o Reoliad 882/2004 mewn perthynas â bwyd anifeiliaid neu fwyd, rhaid i'r swyddog gyflwyno hysbysiad i'r perwyl hwnnw i weithredydd y busnes bwyd anifeiliaid neu weithredydd y busnes bwyd, yn ôl y digwydd, sy'n gyfrifol am y bwyd anifeiliaid hwnnw neu'r bwyd hwnnw, ar ôl i'r swyddog wrando ar weithredydd y busnes bwyd anifeiliaid hwnnw neu weithredydd y

(b) introduce into Wales from elsewhere in the relevant territories specified food originating in a third country which fails to comply with-

(i) food safety requirements; or

(ii) the requirements of Articles 3 to 6 of Regulation 852/2004.

(3) In this regulation-

(a) "specified feed" ("*bwyd anifeiliaid penodedig*") means feed that is a product;

(b) "specified food" ("*bwyd penodedig*") means food that is a product.

Checks on products

28.-(1) The person responsible for introducing any product into Wales must permit an authorised officer of an enforcement authority to carry out checks in relation to the product pursuant to Article 16 of Regulation 882/2004.

(2) When an authorised officer is carrying out checks in relation to a product pursuant to Article 16 of Regulation 882/2004, the person introducing the product must provide the facilities and assistance which the authorised officer reasonably requires to carry them out.

(3) When an authorised officer of an enforcement authority is carrying out an identity check or a physical check on a product in accordance with Article 16 that officer will be entitled to require that the check takes place at a specified place.

Detention, destruction, special treatment, re-dispatch and other appropriate measures and costs

29.-(1) An enforcement authority has the power to do anything that a competent authority may do under Articles 18 to 21 and 24(3) of Regulation 882/2004 if the conditions set out in those Articles are fulfilled.

(2) The enforcement authority is the competent authority for the purposes of Article 22 of Regulation 882/2004.

Decisions pursuant to Article 19 of Regulation 882/2004 (imports of feed and food from third countries)

30.-(1) If an authorised officer of an enforcement authority wishes to take any of the measures referred to in Article 19(1)(a) and (b) of Regulation 882/2004 in respect of feed or food the officer must serve a notice to that effect on the feed or food business operator, as the case may be, responsible for it after the officer has heard that feed or food business operator as provided in Article 19.

busnes bwyd hwnnw fel y darperir ar ei gyfer yn Erthygl 19.

(2) Os bydd swyddog awdurdodedig i awdurdod gorfodi yn dymuno arfer unrhyw un o'r pwerau y cyfeirir atynt yn Erthygl 19(2) o Reoliad 882/2004 mewn perthynas â bwyd anifeiliaid neu fwyd, rhaid i'r swyddog gyflwyno hysbysiad i'r perwyl hwnnw i weithredydd y busnes bwyd anifeiliaid neu fwyd, yn ôl y digwydd, sy'n gyfrifol am y bwyd anifeiliaid neu'r bwyd hwnnw.

Yr hawl i apelio o ran hysbysiadau a gyflwynir o dan reoliad 30

31.-(1) Caiff unrhyw berson a dramgwyddir gan benderfyniad swyddog awdurdodedig i awdurdod gorfodi i gyflwyno hysbysiad o dan reoliad 30 apelio i lys ynadon.

(2) Pan wneir apêl i lys ynadon o dan baragraff (1), y weithdrefn fydd ei gwneud ar ffurf achwyniad i gael gorchymyn, a Deddf Llysoedd Ynadon 1980 fydd yn gymwys i'r trafodion.

(3) Un mis o'r dyddiad y cyflwynwyd hysbysiad i'r person sy'n dymuno apelio yw'r cyfnod y caniateir dwyn apêl ynddo o dan baragraff (1) a bernir bod gwneud achwyniad i gael gorchymyn yn gyfystyr â dwyn yr apêl at ddibenion y paragraff hwn.

(4) Pan fo llys ynadon yn dyfarnu, yn dilyn apêl o dan baragraff (1), fod penderfyniad swyddog awdurdodedig yr awdurdod gorfodi yn anghywir, rhaid i'r awdurdod roi effaith i ddyfarniad y llys.

Apelau i Lys y Goron yn erbyn gwrthod apêl o dan reoliad 31

32. Caiff person a dramgwyddir oherwydd bod llys ynadon wedi gwrthod apêl i'r llys hwnnw o dan reoliad 31(1) apelio i Lys y Goron.

Risg difrifol i iechyd anifeiliaid neu iechyd y cyhoedd

33.-(1) Pan fo'r Cynulliad neu'r Asiantaeth yn cael ar ddeall, neu pan fo ganddo neu ganddi sail resymol dros amau, bod bwyd neu fwyd anifeiliaid wedi'i gyflwyno neu y gall gael ei gyflwyno o drydedd wlad a'i fod yn debyg o fod yn risg difrifol i iechyd anifeiliaid neu iechyd y cyhoedd, caiff y naill neu'r llall ohonynt drwy ddatganiad ysgrifenedig atal unrhyw gynnyrch rhag cael ei gyflwyno i Gymru o'r drydedd wlad gyfan honno neu unrhyw ran ohoni, neu osod amodau ar ei gyflwyno i Gymru.

(2) Bydd datganiad o'r fath yn ysgrifenedig ac fe'i cyhoeddir yn y modd y gwêl y Cynulliad neu'r Asiantaeth, yn ôl y digwydd, yn dda a bydd yn pennu'r cynhyrchion a'r drydedd wlad neu'r rhan ohoni sydd o dan sylw.

(2) If an authorised officer of an enforcement authority wishes to exercise any of the powers referred to in Article 19(2) of Regulation 882/2004 in respect of feed or food the officer must serve a notice to that effect on the feed or food business operator, as the case may be, responsible for it.

Right of appeal in respect of notices served under regulation 30

31.-(1) Any person who is aggrieved by a decision of an authorised officer of an enforcement authority to serve a notice under regulation 30 may appeal to a magistrates' court.

(2) The procedure on an appeal to a magistrates' court under paragraph (1) is by way of complaint for an order, and the Magistrates' Courts Act 1980 applies to the proceedings.

(3) The period within which an appeal under paragraph (1) may be brought is one month from the date on which the notice was served on the person desiring to appeal and the making of a complaint for an order is deemed for the purposes of this paragraph to be the bringing of the appeal.

(4) Where on an appeal under paragraph (1) a magistrates' court determines that the decision of the authorised officer of the enforcement authority is incorrect, the authority must give effect to the determination of the court.

Appeals to Crown Court against dismissal of appeal under regulation 31

32. A person who is aggrieved by the dismissal by a magistrates' court of an appeal to it under regulation 31(1) may appeal to the Crown Court.

Serious risk to animal or public health

33.-(1) Where the Assembly or the Agency learns of, or has reasonable grounds to suspect, that food or feed has been or may be introduced from a third country is likely to constitute a serious risk to animal or public health, either of them may by written declaration suspend, or impose conditions on, the introduction into Wales of any product from the whole or any part of that third country.

(2) Such a declaration will be in writing and published in such manner as the Assembly or the Agency, as the case may be, thinks fit specifying the products and the third country or part thereof concerned.

(3) Rhaid i ddatganiad sy'n gosod amodau ar gyflwyno unrhyw gynnyrch o drydedd wlad neu ran ohoni bennu'r amodau hynny.

(4) Pan fo datganiad mewn grym sy'n atal unrhyw gynnyrch rhag cael ei gyflwyno i Gymru, ni chaiff unrhyw berson gyflwyno'r cynnyrch hwnnw i Gymru os yw'n tarddu o'r drydedd wlad neu o'r rhan ohoni a bennir yn y datganiad.

(5) Pan fo datganiad mewn grym sy'n gosod amodau ar gyflwyno unrhyw gynnyrch, ni chaiff unrhyw berson gyflwyno'r cynnyrch hwnnw i Gymru os yw'n tarddu o'r drydedd wlad neu'r rhan ohoni a bennir yn y datganiad oni bai bod y cynnyrch yn cydymffurfio â'r amodau a bennir yn y datganiad.

(6) Caiff datganiad gael ei addasu, ei atal neu ei dirymu gan ddatganiad ysgrifenedig pellach a gyhoeddir, cyhyd ag y bo'n ymarferol, yn yr un modd ac i'r un graddau â'r datganiad gwreiddiol.

Atebolrwydd am ffioedd

34.-(1) Rhaid i'r awdurdod gorfodi hysbysu'r person sy'n gyfrifol am lwyth o'r ffi sydd i'w thalu am y rheolaethau a gyflawnwyd arno gan yr awdurdod.

(2) Os gofynnir amdani, bydd unrhyw ffi yr hysbysir person ohoni o dan baragraff (1) yn daladwy gan y person hwnnw i'r awdurdod gorfodi.

(3) Y ffi y cyfeirir ati ym mharagraff (1) yw unrhyw ffi am y costau a dynnir mewn cysylltiad â'r llwyth gan yr awdurdod gorfodi sy'n gweithredu fel yr awdurdod cymwys at ddibenion Erthygl 22 o Reoliad 882/2004 yn rhinwedd rheoliad 29(2).

Caffael samplau mewn perthynas â bwyd gan swyddogion awdurdodedig

35. Caiff swyddog awdurdodedig i awdurdod gorfodi bwyd, at ddibenion gweithredu a gorfodi'r Darpariaethau Mewnforio gan yr awdurdod hwnnw-

(a) prynu sampl o unrhyw fwyd, neu unrhyw sylwedd y gellir ei ddefnyddio i baratoi bwyd;

(b) cymryd sampl o unrhyw fwyd, neu unrhyw sylwedd-

  (i) sy'n ymddangos i'r swyddog ei fod wedi'i fwriadu i'w roi ar y farchnad neu ei fod wedi'i roi ar y farchnad, ar gyfer ei fwyta gan bobl, neu

  (ii) y mae'r swyddog yn dod o hyd iddo ar neu mewn unrhyw fangre y mae'r swyddog wedi'i awdurdodi i fynd i mewn iddi gan neu o dan reoliad 37;

(c) cymryd sampl o unrhyw ffynhonnell fwyd, neu sampl o unrhyw ddeunydd sydd mewn cysylltiad â'r ffynhonnell fwyd, y mae'r

(3) A declaration which imposes conditions on the introduction of any product from a third country or part thereof must specify those conditions.

(4) Where a declaration is in force suspending the introduction of any product, no person may introduce that product into Wales if it originates in the third country or part thereof specified in the declaration.

(5) Where a declaration is in force imposing conditions on the introduction of any product, no person may introduce that product into Wales if it originates in the third country or part thereof specified in the declaration unless the product complies with conditions specified in the declaration.

(6) A declaration may be modified, suspended or revoked by a further written declaration published, so far as is practicable, in the same manner and to the same extent as the original declaration.

Liability for charges

34.-(1) The enforcement authority must notify the person responsible for a consignment of the charge falling to be paid for the controls carried out on it by the authority.

(2) Any charge notified to a person by the enforcement authority under paragraph (1) will be payable by that person to the enforcement authority on demand.

(3) The charge referred to in paragraph (1) is any charge for the costs incurred in relation to the consignment by the enforcement authority acting as the competent authority for the purposes of Article 22 of Regulation 882/2004 by virtue of regulation 29(2).

Procurement by authorised officers of samples with regard to food

35. An authorised officer of a food enforcement authority may, for the purposes of the execution and enforcement by that authority of the Import Provisions-

(a) purchase a sample of any food, or any substance capable of being used in the preparation of food;

(b) take a sample of any food, or any such substance, which-

  (i) appears to the officer to be intended for placing on the market or to have been placed on the market, for human consumption, or

  (ii) is found by the officer on or in any premises which the officer is authorised to enter by or under regulation 37;

(c) take a sample from any food source, or a sample of any contact material, which is found

swyddog yn dod o hyd iddi neu iddo ar neu mewn unrhyw fangre o'r fath; ac

(ch) cymryd sampl o unrhyw eitem neu sylwedd y mae'r swyddog yn dod o hyd iddi neu iddo ar neu mewn unrhyw fangre o'r fath ac y mae gan y swyddog le i gredu y gallai fod angen amdani neu amdano mewn achos cyfreithiol o dan unrhyw un o'r darpariaethau yn y Darpariaethau Mewnforio.

by the officer on or in any such premises; and

(d) take a sample of any article or substance which is found by the officer on or in any such premises and which the officer has reason to believe may be required as evidence in proceedings under any of the provisions of the Import Provisions.

Dadansoddi etc. samplau

36.-(1) Rhaid i swyddog awdurdodedig i awdurdod gorfodi sydd wedi caffael sampl o dan reoliad 35-

(a) ei chyflwyno i gael ei dadansoddi gan ddadansoddydd cyhoeddus, os yw'r swyddog o'r farn y dylai'r sampl gael ei dadansoddi;

(b) ei chyflwyno i gael ei harchwilio gan archwilydd bwyd, os yw'r swyddog o'r farn y dylai'r sampl gael ei harchwilio.

(2) Caiff person, nad yw'n swyddog o'r fath, ac sydd wedi prynu unrhyw fwyd, neu unrhyw sylwedd y gellir ei ddefnyddio i baratoi bwyd, gyflwyno sampl ohono-

(a) i gael ei dadansoddi gan y dadansoddydd cyhoeddus ar gyfer yr ardal lle cafodd y bwyd neu'r sylwedd ei brynu; neu

(b) i gael ei harchwilio gan archwilydd bwyd.

(3) Mewn unrhyw achos lle bwriedir cyflwyno sampl i'w dadansoddi o dan y rheoliad hwn, os yw swydd y dadansoddydd cyhoeddus ar gyfer yr ardal o dan sylw yn wag, rhaid i'r sampl gael ei chyflwyno i'r dadansoddydd cyhoeddus ar gyfer rhyw ardal arall.

(4) Mewn unrhyw achos lle bwriedir cyflwyno neu lle cyflwynir sampl i'w dadansoddi neu i'w harchwilio o dan y rheoliad hwn, os yw'r dadansoddydd bwyd neu'r archwilydd bwyd, yn penderfynu nad yw'n gallu cyflawni'r dadansoddiad neu'r archwiliad am unrhyw reswm, rhaid iddo gyflwyno neu, yn ôl y digwydd, anfon y sampl i unrhyw ddadansoddydd neu archwilydd bwyd arall y bydd yn penderfynu arno.

(5) Rhaid i ddadansoddydd neu archwilydd bwyd ddadansoddi neu archwilio cyn gynted ag y bo'n ymarferol unrhyw sampl a gyflwynwyd iddo neu a anfonwyd ato o dan y rheoliad hwn, ond ac eithrio-

(a) os ef yw'r dadansoddydd cyhoeddus ar gyfer yr ardal o dan sylw; a

(b) os yw'r sampl wedi'i chyflwyno iddo ar gyfer dadansoddiad gan swyddog awdurdodedig i awdurdod gorfodi,

caiff fynnu ymlaen llaw fod unrhyw ffi resymol y bydd yn gofyn amdani yn cael ei thalu.

(6) Rhaid i unrhyw ddadansoddydd bwyd neu archwilydd bwyd sydd wedi dadansoddi neu wedi

Analysis etc. of samples

36.-(1) An authorised officer of an enforcement authority who has procured a sample under regulation 35 must-

(a) if the officer considers that the sample should be analysed, submit it to be analysed by a public analyst;

(b) if the officer considers that the sample should be examined, submit it to be examined by a food examiner.

(2) A person, other than such an officer, who has purchased any food, or any substance capable of being used in the preparation of food, may submit a sample of it-

(a) to be analysed by the public analyst for the area in which the purchase was made; or

(b) to be examined by a food examiner.

(3) If, in any case where a sample is proposed to be submitted for analysis under this regulation, the office of public analyst for the area in question is vacant, the sample must be submitted to the public analyst for some other area.

(4) If, in any case where a sample is proposed to be or is submitted for analysis or examination under this regulation, the food analyst or examiner determines that he or she is for any reason unable to perform the analysis or examination, the sample must be submitted or, as the case may be, sent by him or her to such other food analyst or examiner as he or she may determine.

(5) A food analyst or examiner must analyse or examine as soon as practicable any sample submitted or sent to him or her under this regulation, but may, except where-

(a) he or she is the public analyst for the area in question; and

(b) the sample is submitted to him or her for analysis by an authorised officer of an enforcement authority,

demand in advance the payment of such reasonable fee as he or she may require.

(6) Any food analyst or examiner who has analysed or examined a sample must give to the person by

archwilio sampl roi i'r person y cafodd ei chyflwyno drwyddo dystysgrif sy'n nodi canlyniad y dadansoddiad neu'r archwiliad.

whom it was submitted a certificate specifying the result of the analysis or examination.

(7) Rhaid i unrhyw dystysgrif a roddir gan ddadansoddydd bwyd neu archwilydd bwyd o dan baragraff (6) gael ei llofnodi ganddo, ond caniateir i'r dadansoddiad neu'r archwiliad gael ei wneud gan unrhyw berson sy'n gweithredu o dan ei gyfarwyddyd.

(7) Any certificate given by a food analyst or examiner under paragraph (6) must be signed by him or her, but the analysis or examination may be made by any person acting under his or her direction.

(8) Mewn unrhyw achos cyfreithiol o dan y Darpariaethau Mewnforio, bydd y ffaith bod un o'r partïon yn dangos-

(a) dogfen sy'n honni ei bod yn dystysgrif a roddwyd gan ddadansoddydd bwyd neu archwilydd bwyd o dan baragraff (6); neu

(b) dogfen a ddarparwyd iddo gan y parti arall fel un a oedd yn gopi o'r dystysgrif honno,

yn dystiolaeth ddigonol i'r ffeithiau a nodir ynddi oni bai, mewn achos sy'n dod o dan is-baragraff (a), bod y parti arall yn ei gwneud yn ofynnol i'r dadansoddydd bwyd neu'r archwilydd bwyd gael ei alw i fod yn dyst.

(8) In any proceedings under the Import Provisions, the production by one of the parties-

(a) of a document purporting to be a certificate given by a food analyst or examiner under paragraph (6); or

(b) of a document supplied to him or her by the other party as being a copy of such a certificate,

will be sufficient evidence of the facts stated in it unless, in a case falling within sub-paragraph (a), the other party requires that the food analyst or examiner be called as a witness.

(9) Dehonglir unrhyw gyfeiriad yn y rheoliad hwn at ddadansoddydd cyhoeddus ar gyfer ardal dan sylw, pan fo dau neu ragor o ddadansoddwyr cyhoeddus yn cael eu penodi ar gyfer unrhyw ardal, fel cyfeiriad at y naill neu'r llall ohonynt neu at unrhyw un ohonynt.

(9) Any reference in this regulation to a public analyst for a given area will, where two or more public analysts are appointed for any area, be construed as a reference to either or any of them.

(10) Mae'r Rheoliadau Diogelwch Bwyd (Samplu a Chymwysterau)(**1**) yn gymwys i sampl a gaffaelwyd gan swyddog awdurdodedig i awdurdod gorfodi o dan reoliad 35 fel petai'n sampl a gaffaelwyd gan swyddog awdurdodedig o dan adran 29 o'r Ddeddf.

(10) The Food Safety (Sampling and Qualifications) Regulations (**1**)apply to a sample procured by an authorised officer of an enforcement authority under regulation 35 as if it were a sample procured by an authorised officer under section 29 of the Act.

(11) Rhaid i'r dystysgrif a roddir gan ddadansoddydd bwyd neu archwilydd bwyd o dan baragraff (6) fod ar y ffurf a nodir yn Atodlen 3 i Reoliadau Diogelwch Bwyd (Samplu a Chymwysterau) 1990.

(11) The certificate given by a food analyst or examiner under paragraph (6) must be in the form set out in Schedule 3 to the Food Safety (Sampling and Qualifications) Regulations 1990.

Pwerau mynediad swyddogion awdurdodedig i awdurdod gorfodi bwyd

37.-(1) Bydd gan swyddog awdurdodedig i awdurdod gorfodi bwyd, wedi iddo ddangos, os gofynnir iddo wneud hynny, rhyw ddogfen a ddilyswyd yn briodol ac sy'n dangos ei awdurdod, hawl ar bob adeg resymol-

(a) i fynd i mewn i unrhyw fangre o fewn ardal, neu, yn ôl y digwydd, dosbarth yr awdurdod er mwyn darganfod a oes unrhyw un o'r darpariaethau yn y Darpariaethau Mewnforio o ran bwyd yn cael neu wedi cael ei thorri ar y fangre;

(b) i fynd i mewn i unrhyw fangre, boed honno o fewn neu'r tu allan i ardal neu, yn ôl y digwydd, dosbarth yr awdurdod, er mwyn darganfod a oes ar y fangre unrhyw dystiolaeth am unrhyw doriad o'r fath yn yr ardal honno; ac

Powers of entry of authorised officers of a food enforcement authority

37.-(1) An authorised officer of a food enforcement authority will, on producing, if so required, some duly authenticated document showing that officer's authority, have a right at all reasonable hours-

(a) to enter any premises within the authority's area or as the case may be district, for the purpose of ascertaining whether there is or has been on the premises any contravention of the provisions of the Import Provisions in relation to food;

(b) to enter any premises, whether within or outside the authority's area or as the case may be district, for the purpose of ascertaining whether there is on the premises any evidence of any such contravention within that area; and

(**1**) O.S. 1990/2463, y gwnaed diwygiadau iddynt nad ydynt yn berthnasol i'r Rheoliadau hyn.

(**1**) S.I. 1990/2463, to which there are amendments not relevant to these Regulations.

(c) i fynd i mewn i unrhyw fangre er mwyn i'r awdurdod gyflawni ei swyddogaethau o dan y Darpariaethau Mewnforio,

ond ni chaniateir i'r swyddog fynnu cael mynediad fel mater o hawl i unrhyw fangre sy'n cael ei defnyddio fel tŷ annedd preifat yn unig oni bai bod 24 awr o rybudd am y bwriad i fynd i mewn i'r fangre wedi'u rhoi i'r meddiannydd.

(2) Os bydd ynad heddwch, ar ôl cael gwybodaeth ysgrifenedig ar lw, wedi'i fodloni bod sail resymol dros fynd ar unrhyw fangre at unrhyw ddiben a grybwyllwyd ym mharagraff (1) a naill ai-

(a) bod mynediad i'r fangre wedi'i wrthod, neu y deellir y gall gael ei wrthod, a bod hysbysiad o'r bwriad i wneud cais am warant wedi'i roi i'r meddiannydd; neu

(b) y byddai cais am fynediad, neu roi hysbysiad o'r fath, yn mynd yn groes i'r amcan o fynd i mewn i'r fangre, neu fod yr achos yn achos brys, neu fod y fangre heb ei meddiannu neu fod y meddiannydd yn absennol dros dro,

caiff yr ynad drwy warant a lofnodir ganddo awdurdodi'r swyddog awdurdodedig i fynd i mewn i'r fangre, gan ddefnyddio grym rhesymol os bydd angen.

(3) Bydd pob gwarant a roddir o dan y rheoliad hwn yn parhau mewn grym am gyfnod o un mis.

(4) Caiff swyddog awdurdodedig sy'n mynd i mewn i unrhyw fangre yn rhinwedd y rheoliad hwn, neu warant a ddyroddwyd odano, fynd â'r personau eraill y mae'n barnu eu bod yn angenrheidiol gydag ef, ac wrth ymadael ag unrhyw fangre sydd heb ei meddiannu ac y mae'r swyddog wedi mynd i mewn iddi yn rhinwedd gwarant o'r fath, rhaid iddo ei gadael yn fangre sydd wedi'i diogelu yr un mor effeithiol rhag mynediad diawdurdod ag yr oedd pan aeth yno yn gyntaf.

(5) Caiff swyddog awdurdodedig sy'n mynd i mewn i fangre yn rhinwedd y rheoliad hwn, neu warant a ddyroddwyd odano, arolygu unrhyw gofnodion (ar ba ffurf bynnag y maent yn cael eu cadw) sy'n ymwneud â busnes bwyd, a phan fo'r cofnodion hynny yn cael eu storio ar unrhyw ffurf electronig-

(a) caiff fynd at unrhyw gyfrifiadur ac unrhyw aparatws neu ddeunydd cysylltiedig a ddefnyddir neu a ddefnyddiwyd mewn cysylltiad â'r cofnodion, a'u harolygu a gwirio eu gweithrediad; a

(b) caiff ei gwneud yn ofynnol i unrhyw berson sydd â gofal dros y cyfrifiadur, yr aparatws neu'r deunydd, neu sydd fel arall yn ymwneud â'u gweithredu, roi i'r swyddog unrhyw gymorth y mae arno angen rhesymol amdano.

(6) Caiff unrhyw swyddog sy'n arfer unrhyw bŵer a roddwyd gan baragraff (5)-

(a) cymryd i'w feddiant a chadw unrhyw gofnodion y mae gan y swyddog le i gredu y

(c) to enter any premises for the purpose of the performance by the authority of their functions under the Import Provisions,

but admission to any premises used only as a private dwelling-house may not be demanded as of right unless 24 hours' notice of the intended entry has been given to the occupier.

(2) If a justice of the peace, on sworn information in writing, is satisfied that there is reasonable ground for entry onto any premises for any such purpose as is mentioned in paragraph (1) and either-

(a) that admission to the premises has been refused, or a refusal is apprehended, and that notice of the intention to apply for a warrant has been given to the occupier; or

(b) that an application for admission, or the giving of such a notice, would defeat the object of the entry, or that the case is one of urgency, or that the premises are unoccupied or the occupier is temporarily absent,

the justice may by warrant signed by him or her authorise the authorised officer to enter the premises, if need be by reasonable force.

(3) Every warrant granted under this regulation will continue in force for a period of one month.

(4) An authorised officer entering any premises by virtue of this regulation, or of a warrant issued under it, may take with him or her such other persons as the officer considers necessary, and on leaving any unoccupied premises which he or she has entered by virtue of such a warrant must leave them as effectively secured against unauthorised entry as that in which they were found.

(5) An authorised officer entering premises by virtue of this regulation, or of a warrant issued under it, may inspect any records (in whatever form they are held) relating to a food business and, where any such records are stored in any electronic form-

(a) may have access to, and inspect and check the operation of, any computer and any associated apparatus or material which is or has been in use in connection with the records; and

(b) may require any person having charge of, or otherwise concerned with the operation of, the computer, apparatus or material to afford the officer such assistance as the officer may reasonably require.

(6) Any officer exercising any power conferred by paragraph (5) may-

(a) seize and detain any records which the officer has reason to believe may be required as

gallai fod angen amdanynt fel tystiolaeth mewn achos cyfreithiol o dan unrhyw un o'r darpariaethau yn y Darpariaethau Mewnforio; a

(b) pan fo'r cofnodion wedi'u storio ar unrhyw ffurf electronig, ei gwneud yn ofynnol i'r cofnodion gael eu darparu ar ffurf a fyddai'n caniatáu mynd â hwy oddi yno.

(7) Os bydd unrhyw berson sy'n mynd i unrhyw fangre yn rhinwedd y rheoliad hwn, neu yn rhinwedd gwarant a roddwyd odano, yn datgelu i unrhyw berson arall unrhyw wybodaeth y mae wedi'i chael ar y fangre o ran unrhyw gyfrinach fasnachol, bydd yn euog o dramgwydd, oni bai ei fod wedi'i datgelu wrth gyflawni ei ddyletswydd.

(8) Ni fydd dim yn y rheoliad hwn yn awdurdodi unrhyw berson, ac eithrio gyda chaniatâd yr awdurdod lleol o dan Ddeddf Iechyd Anifeiliaid 1981, i fynd i mewn i unrhyw fangre-

(a) lle cedwir anifail neu aderyn, y mae unrhyw glefyd y mae'r Ddeddf honno yn gymwys iddo, wedi effeithio ar yr anifail neu'r aderyn hwnnw; a

(b) sydd wedi'i leoli mewn man y datganwyd ei fod wedi'i heintio â chlefyd o'r fath o dan y Ddeddf honno.

Rhwystro etc. swyddogion

38.-(1) Bydd unrhyw berson sydd-

(a) yn fwriadol yn rhwystro unrhyw berson sy'n gweithredu i roi'r Darpariaethau Mewnforio ar waith; neu

(b) yn methu, heb achos rhesymol, â rhoi i unrhyw berson sy'n gweithredu i roi'r Darpariaethau Mewnforio ar waith unrhyw gymorth neu wybodaeth y gall y person hwnnw ofyn yn rhesymol amdano neu amdani er mwyn cyflawni ei swyddogaethau o dan y Darpariaethau Mewnforio,

yn euog o dramgwydd.

(2) Bydd unrhyw berson sydd, gan honni ei fod yn cydymffurfio ag unrhyw ofyniad a grybwyllwyd ym mharagraff (1)(b)-

(a) yn darparu gwybodaeth y mae'n gwybod ei bod yn anwir neu'n gamarweiniol mewn manylyn o bwys; neu

(b) yn ddi-hid yn darparu gwybodaeth sy'n anwir neu'n gamarweiniol mewn manylyn o bwys,

yn euog o dramgwydd.

(3) Ni chaniateir dehongli dim ym mharagraff (1)(b) fel pe bai'n ei gwneud yn ofynnol i unrhyw berson ateb unrhyw gwestiwn neu roi unrhyw wybodaeth os byddai gwneud hynny yn gallu argyhuddo'r person hwnnw.

evidence in proceedings under any of the provisions of the Import Provisions; and

(b) where the records are stored in any electronic form, require the records to be produced in a form in which they may be taken away.

(7) If any person who enters any premises by virtue of this regulation, or of a warrant issued under it, discloses to any other person any information obtained by him or her on the premises with regard to any trade secret, that person will, unless the disclosure was made in the performance of his or her duty, be guilty of an offence.

(8) Nothing in this regulation authorises any person, except with the permission of the local authority under the Animal Health Act 1981, to enter any premises-

(a) on which an animal or bird affected with any disease to which that Act applies is kept; and

(b) which is situated in a place declared under that Act to be infected with such a disease.

Obstruction etc. of officers

38.-(1) Any person who-

(a) intentionally obstructs any person acting in the execution of the Import Provisions; or

(b) without reasonable cause, fails to give to any person acting in the execution of the Import Provisions any assistance or information which that person may reasonably require of him or her for the performance of that person's functions under the Import Provisions,

will be guilty of an offence.

(2) Any person who, in purported compliance with any such requirement as is mentioned in paragraph (1)(b)-

(a) furnishes information which he or she knows to be false or misleading in a material particular; or

(b) recklessly furnishes information which is false or misleading in a material particular,

will be guilty of an offence.

(3) Nothing in paragraph (1)(b) may be construed as requiring any person to answer any question or give any information if to do so might incriminate that person.

Tramgwyddau a chosbau

39.-(1) Bydd unrhyw berson sydd-

(a) yn mynd yn groes i baragraff (5) o reoliad 26, rheoliad 27 neu baragraff (4) neu (5) o reoliad 33, neu sy'n methu â chydymffurfio â hwy; neu

(b) yn methu â chydymffurfio â hysbysiad a gyflwynwyd i'r person hwnnw o dan y Darpariaethau Mewnforio,

yn euog o dramgwydd.

(2) Yn ddarostyngedig i baragraff (3), bydd person sy'n euog o dramgwydd o dan y Darpariaethau Mewnforio yn agored-

(a) o'i gollfarnu'n ddiannod, i ddirwy nad yw'n fwy na'r uchafswm statudol; neu

(b) o'i gollfarnu ar dditiad, i garchariad am gyfnod nad yw'n hwy na dwy flynedd, i ddirwy neu i'r ddau.

(3) Bydd person sy'n euog o dramgwydd o dan reoliad 38 yn agored, o'i gollfarnu'n ddiannod, i ddirwy nad yw'n uwch na lefel 5 ar y raddfa safonol neu i garchariad am gyfnod nad yw'n hwy na thri mis, neu i'r ddau.

Y terfyn amser ar gyfer erlyniadau (mewnforion)

40. Ni chaniateir cychwyn unrhyw erlyniad am dramgwydd o dan y Darpariaethau Mewnforio, a hwnnw'n dramgwydd y gellir ei gosbi o dan reoliad 39(2), ar ôl i'r naill neu'r llall o'r cyfnodau canlynol ddod i ben-

(a) tair blynedd o ddyddiad cyflawni'r tramgwydd; neu

(b) blwyddyn o ddyddiad ei ddarganfod gan yr erlynydd,

p'un bynnag yw'r cynharaf.

RHAN IV

DIWYGIO RHEOLIADAU BWYD CYFFREDINOL 2004

Diwygio Rheoliadau Bwyd Cyffredinol 2004

41.-(1) Mae Rheoliadau Bwyd Cyffredinol 2004(**1**) wedi'u diwygio yn unol â pharagraffau (2) i (5) i'r graddau y maent yn gymwys o ran Cymru.

(2) Yn lle rheoliad 4 (gofynion o dan Reoliad (EC) Rhif 178/2002 : tramgwyddau) rhodder y Rheoliad canlynol-

(**1**) O.S. 2004/3279.

Offences and penalties

39.-(1) Any person who-

(a) contravenes or fails to comply with paragraph (5) of regulation 26, regulation 27 or paragraph (4) or (5) of regulation 33; or

(b) fails to comply with a notice served upon that person under the Import Provisions,

will be guilty of an offence.

(2) Subject to paragraph (3), a person guilty of an offence under the Import Provisions will be liable-

(a) on summary conviction to a fine not exceeding the statutory maximum; or

(b) on conviction on indictment to imprisonment for a term not exceeding two years, to a fine or to both.

(3) A person guilty of an offence under regulation 38 will be liable on summary conviction to a fine not exceeding level 5 on the standard scale or to imprisonment for a term not exceeding three months or to both.

Time limit for prosecutions (imports)

40. No prosecution for an offence under the Import Provisions which is punishable under regulation 39(2) will be begun after the expiry of-

(a) three years from the commission of the offence; or

(b) one year from its discovery by the prosecutor,

whichever is the earlier.

PART IV

AMENDMENTS TO THE GENERAL FOOD REGULATIONS 2004

Amendments to the General Food Regulations 2004

41.-(1) The General Food Regulations 2004(**1**) are amended in accordance with paragraphs (2) to (5) in so far as they apply in relation to Wales.

(2) For regulation 4 (requirements under Regulation (EC) No. 178/2002 : offences) there is substituted the following Regulation-

(**1**) S.I. 2004/3279.

"**4**. Any person who contravenes or fails to comply with any of the following provisions of Regulation (EC) No. 178/2002 shall be guilty of an offence-

(a) Article 12 (food and feed exported from the Community) in so far as it relates to food;

(b) Article 14(1) (food safety requirements);

(c) Article 16 (presentation) in so far as it relates to food;

(d) Article 18(2) or (3) (traceability) in so far as it relates to food business operators;

(e) Article 19 (responsibilities for food: food business operators).".

(3) Yn lle paragraff (2)(a) o reoliad 5 (cosbi tramgwyddau) rhodder yr is-baragraff canlynol-

"(a) in the case of an offence under regulation 4(b), £20,000;".

(4) Yn lle paragraff (1) o reoliad 6 (gorfodi) rhodder y paragraff canlynol-

"(1) Subject to paragraph (2), each food authority shall enforce and execute the following provisions of Regulation (EC) No. 178/2002 and these Regulations in its area-

(a) Article 12 in so far as it relates to food;

(b) Article 14;

(c) Article 16 in so far as it relates to food;

(d) Article 18 in so far as it relates to food business operators; and

(e) Article 19.".

(5) Ar ôl rheoliad 6 (gorfodi) mewnosoder y rheoliad canlynol-

"**Defence for exports**

6A. In any proceedings for an offence of contravening or failing to comply with food law it shall be a defence for the accused to prove that-

(a) the item in respect of which the offence is alleged to have been committed was intended for export to a country that is not a member State and that the item could lawfully be exported there under Article 12 of Regulation (EC) No. 178/2002; or

(b) the item in respect of which the offence is alleged to have been committed was intended for export to a member State and that-

(i) the legislation applicable to that item in that member State is compatible with the relevant provisions of food law (except in so far as it relates to feed produced for or fed to food producing animals) at Community

"**4**. Any person who contravenes or fails to comply with any of the following provisions of Regulation (EC) No. 178/2002 shall be guilty of an offence-

(a) Article 12 (food and feed exported from the Community) in so far as it relates to food;

(b) Article 14(1) (food safety requirements);

(c) Article 16 (presentation) in so far as it relates to food;

(d) Article 18(2) or (3) (traceability) in so far as it relates to food business operators;

(e) Article 19 (responsibilities for food: food business operators).".

(3) Forparagraph (2)(a) of regulation 5 (punishment of offences) there is substituted the following sub-paragraph-

"(a) in the case of an offence under regulation 4(b), £20,000;".

(4) For paragraph (1) of regulation 6 (enforcement) there is substituted the following paragraph-

"(1) Subject to paragraph (2), each food authority shall enforce and execute the following provisions of Regulation (EC) No. 178/2002 and these Regulations in its area-

(a) Article 12 in so far as it relates to food;

(b) Article 14;

(c) Article 16 in so far as it relates to food;

(d) Article 18 in so far as it relates to food business operators; and

(e) Article 19.".

(5) After regulation 6 (enforcement) there is inserted the following regulation-

"**Defence for exports**

6A. In any proceedings for an offence of contravening or failing to comply with food law it shall be a defence for the accused to prove that-

(a) the item in respect of which the offence is alleged to have been committed was intended for export to a country that is not a member State and that the item could lawfully be exported there under Article 12 of Regulation (EC) No. 178/2002; or

(b) the item in respect of which the offence is alleged to have been committed was intended for export to a member State and that-

(i) the legislation applicable to that item in that member State is compatible with the relevant provisions of food law (except in so far as it relates to feed produced for or fed to food producing animals) at Community

level, and

(ii) the item complies with that legislation.".

level, and

(ii) the item complies with that legislation.".

RHAN V
GORFODI A DARPARIAETHAU ATODOL

PART V
ENFORCEMENT AND SUPPLEMENTARY PROVISIONS

Tramgwyddau oherwydd bai person arall

42. Pan fo tramgwydd o dan y Rheoliadau hyn yn cael ei gyflawni gan unrhyw berson oherwydd gweithred neu ddiffyg gweithred rhyw berson arall, bydd y person arall hwnnw yn euog o'r tramgwydd; a chaniateir i berson gael ei gollfarnu o'r tramgwydd yn rhinwedd y rheoliad hwn p'un a ddygir achos cyfreithiol yn erbyn y person a grybwyllwyd yn gyntaf neu beidio.

Offences due to fault of another person

42. Where the commission by any person of an offence under these Regulations is due to the act or default of some other person, that other person will be guilty of the offence; and a person may be convicted of the offence by virtue of this regulation whether or not proceedings are taken against the first-mentioned person.

Amddiffyniad o ddiwydrwydd dyladwy

43.-(1) Mewn unrhyw achos cyfreithiol am dramgwydd o dan y Rheoliadau hyn, bydd yn amddiffyniad, yn ddarostyngedig i baragraff (2), i'r sawl a gyhuddir brofi ei fod wedi cymryd pob rhagofal rhesymol ac wedi arfer pob diwydrwydd dyladwy i osgoi cyflawni'r tramgwydd ei hun neu osgoi iddo gael ei gyflawni gan berson sydd o dan ei reolaeth.

(2) Os yw'r amddiffyniad sy'n cael ei ddarparu gan baragraff (1) yn cynnwys mewn unrhyw achos, yr honiad bod y tramgwydd wedi'i gyflawni oherwydd gweithred neu ddiffyg gweithred person arall, neu ddibyniad ar wybodaeth a ddarparwyd gan berson arall, ni fydd gan y sawl a gyhuddir, heb ganiatâd y llys, hawl i ddibynnu ar yr amddiffyniad hwnnw, oni bai bod y sawl a gyhuddir-

(a) o leiaf saith niwrnod clir cyn y gwrandawiad; a

(b) pan fo'r sawl a gyhuddir wedi ymddangos o'r blaen gerbron llys mewn cysylltiad â'r tramgwydd honedig, o fewn un mis i'r ymddangosiad cyntaf hwnnw gan y sawl a gyhuddir,

wedi cyflwyno hysbysiad ysgrifenedig i'r erlynydd yn rhoi unrhyw wybodaeth a fyddai'n fodd i adnabod neu i helpu i adnabod y person arall hwnnw a honno'n wybodaeth a oedd ar y pryd ym meddiant y sawl a gyhuddir.

Defence of due diligence

43.-(1) In any proceedings for an offence under these Regulations, it will, subject to paragraph (2), be a defence for the accused to prove that he or she took all reasonable precautions and exercised all due diligence to avoid the commission of the offence by the accused or by a person under his or her control.

(2) If in any case the defence provided by paragraph (1) involves the allegation that the commission of the offence was due to an act or default of another person, or to reliance on information supplied by another person, the accused will not, without leave of the court, be entitled to rely on that defence unless-

(a) at least seven clear days before the hearing; and

(b) where the accused has previously appeared before a court in connection with the alleged offence, within one month of his or her first such appearance,

the accused has served on the prosecutor a notice in writing giving such information identifying or assisting in the identification of that other person as was then in the accused's possession.

Tramgwyddau gan gyrff corfforaethol

44.-(1) Os profir bod tramgwydd o dan y Rheoliadau hyn a gyflawnwyd gan gorff corfforaethol wedi'i gyflawni gyda chydsyniad neu ymoddefiad unrhyw un o'r canlynol, neu os gellir priodoli'r tramgwydd hwnnw

Offences by bodies corporate

44.-(1) Where an offence under these Regulations which has been committed by a body corporate is proved to have been committed with the consent or connivance of, or to be attributable to any neglect on

i unrhyw esgeulustod ar ran unrhyw un o'r canlynol-

(a) unrhyw gyfarwyddwr, rheolwr, ysgrifennydd neu swyddog tebyg arall i'r corff corfforaethol; neu

(b) unrhyw berson a oedd yn honni ei fod yn gweithredu yn rhinwedd unrhyw swydd o'r fath,

bernir bod y person hwnnw, yn ogystal â'r corff corfforaethol, yn euog o'r tramgwydd hwnnw a bydd yn agored i gael ei erlyn a'i gosbi yn unol â hynny.

(2) Ym mharagraff(1)(a) ystyr "cyfarwyddwr", mewn perthynas ag unrhyw gorff corfforaethol a sefydlwyd gan neu o dan unrhyw ddeddfiad er mwyn rhedeg o dan berchenogaeth genedlaethol unrhyw ddiwydiant, neu ran o ddiwydiant neu ymgymeriad, a hwnnw'n gorff corfforaethol y mae ei faterion yn cael eu rheoli gan ei aelodau, yw aelod o'r corff corfforaethol hwnnw.

Tramgwyddau gan bartneriaethau Albanaidd

45. Os profir bod tramgwydd o dan y Rheoliadau hyn a gyflawnwyd gan bartneriaeth Albanaidd wedi'i gyflawni gyda chydsyniad neu ymoddefiad partner, neu os gellir priodoli'r tramgwydd hwnnw i unrhyw esgeulustod ar ran partner, bernir bod y partner hwnnw, yn ogystal â'r bartneriaeth, yn euog o'r tramgwydd hwnnw a bydd yn agored i gael ei erlyn a'i gosbi yn unol â hynny.

Amddiffyn swyddogion sy'n gweithredu'n ddidwyll

46.-(1) Ni fydd swyddog i awdurdod cymwys yn atebol yn bersonol am unrhyw weithred a gyflawnir ganddo-

(a) wrth iddo weithredu neu honni ei fod yn gweithredu'r Rheoliadau hyn; a

(b) o fewn cwmpas ei gyflogaeth,

os gwnaeth y swyddog y weithred honno gan gredu'n onest fod ei ddyletswydd o dan y Rheoliadau hyn yn ei gwneud yn ofynnol iddo wneud hynny neu'n rhoi hawl iddo wneud hynny.

(2) Ni chaniateir i unrhyw beth ym mharagraff (1) gael ei ddehongli fel pe bai'n rhyddhau unrhyw awdurdod cymwys rhag unrhyw rwymedigaeth mewn perthynas â gweithredoedd ei swyddogion.

(3) Pan fo achos cyfreithiol wedi'i ddwyn yn erbyn swyddog i awdurdod cymwys mewn perthynas â gweithred a wnaed gan y swyddog -

(a) wrth iddo weithredu neu honni ei fod yn gweithredu'r Rheoliadau hyn; ond

(b) y tu allan i gwmpas ei gyflogaeth,

caiff yr awdurdod indemnio'r swyddog yn erbyn y cyfan neu ran o unrhyw iawndal y gorchmynnwyd i'r swyddog ei dalu neu unrhyw gostau y gall y swyddog

the part of-

(a) any director, manager, secretary or other similar officer of the body corporate; or

(b) any person who was purporting to act in any such capacity,

he or she as well as the body corporate will be deemed to be guilty of that offence and will be liable to be proceeded against and punished accordingly.

(2) In paragraph (1)(a) "director", in relation to any body corporate established by or under any enactment for the purpose of carrying on under national ownership any industry or part of an industry or undertaking, being a body corporate whose affairs are managed by its members, means a member of that body corporate.

Offences by Scottish partnerships

45. Where an offence under these Regulations which has been committed by a Scottish partnership is proved to have been committed with the consent or connivance of, or to be attributable to any neglect on the part of, a partner, that partner, as well as the partnership will be deemed to be guilty of that offence and liable to be proceeded against and punished accordingly.

Protection of officers acting in good faith

46.-(1) An officer of a competent authority is not personally liable in respect of any act done by him or her-

(a) in the execution or purported execution of these Regulations; and

(b) within the scope of his or her employment,

if the officer did that act in the honest belief that his or her duty under these Regulations required or entitled the officer to do it.

(2) Nothing in paragraph (1) may be construed as relieving any competent authority of any liability in respect of the acts of their officers.

(3) Where an action has been brought against an officer of a competent authority in respect of an act done by the officer-

(a) in the execution or purported execution of these Regulations; but

(b) outside the scope of his or her employment,

the authority may indemnify the officer against the whole or a part of any damages which the officer has been ordered to pay or any costs which the officer may

fod wedi'u tynnu, os yw'r awdurdod hwnnw wedi'i fodloni y credodd y swyddog yn onest fod y weithred y cwynir amdani o fewn cwmpas ei gyflogaeth.

(4) Rhaid ymdrin â dadansoddydd cyhoeddus a benodwyd gan awdurdod bwyd at ddibenion y rheoliad hwn fel swyddog i'r awdurdod, p'un a yw penodiad y dadansoddydd yn benodiad amser-cyfan neu beidio.

Cyflwyno dogfennau

47.-(1) Caniateir i unrhyw ddogfen, y mae'n ofynnol neu yr awdurdodir ei chyflwyno o dan y Rheoliadau hyn i berson, gael ei chyflwyno-

(a) drwy ei thraddodi i'r person hwnnw;

(b) yn achos cwmni corfforaethol neu gorff corfforaethol, drwy ei thraddodi i'w ysgrifennydd yn swyddfa gofrestredig neu brif swyddfa y cwmni neu'r corff hwnnw, neu drwy ei hanfon mewn llythyr rhagdaledig a gyfeirir at yr ysgrifennydd yn y swyddfa honno; neu

(c) yn achos unrhyw berson arall, drwy ei gadael neu ei hanfon mewn llythyr rhagdaledig sydd wedi'i gyfeirio ato yn ei breswylfan arferol neu ei breswylfan hysbys ddiwethaf.

(2) Pan fo dogfen i'w chyflwyno i feddiannydd unrhyw fangre o dan y Rheoliadau hyn ac nad yw'n rhesymol ymarferol darganfod enw a chyfeiriad y person y dylid ei chyflwyno iddo, neu pan fo'r fangre heb ei meddiannu, caniateir i'r ddogfen gael ei chyflwyno drwy ei chyfeirio at y person o dan sylw yn rhinwedd ei swyddogaeth fel "meddiannydd" y fangre (gan enwi'r meddiannydd), ac-

(a) drwy ei thraddodi i ryw berson arall yn y fangre; a

(b) os nad oes unrhyw berson arall yn y fangre y gellir ei thraddodi iddo, drwy osod y ddogfen, neu gopi ohoni, ar ryw ran amlwg o'r fangre.

Dirymiadau

48.-(1) I'r graddau y maent yn gymwys o ran Cymru, mae'r offerynnau a bennir yng ngholofn 1 Rhan I o Atodlen 6 wedi'u dirymu i'r graddau a bennir yng ngholofn 3 o'r Rhan honno.

(2) Mae'r offerynnau a bennir yng ngholofn 1 Rhan II o Atodlen 6 wedi'u dirymu i'r graddau a bennir yng ngholofn 3 o'r Rhan honno.

have incurred if they are satisfied that the officer honestly believed that the act complained of was within the scope of his or her employment.

(4) A public analyst appointed by a food authority must be treated for the purposes of this regulation as being an officer of the authority, whether or not the analyst's appointment is a whole-time one.

Service of documents

47.-(1) Any document which is required or authorised under these Regulations to be served on a person may be served-

(a) by delivering it to that person;

(b) in the case of an incorporated company or body, by delivering it to their secretary at their registered or principal office, or by sending it in a prepaid letter addressed to the secretary at that office; or

(c) in the case of any other person, by leaving it or sending it in a prepaid letter addressed to that person at his or her usual or last known residence.

(2) Where a document is to be served on the occupier of any premises under these Regulations and it is not reasonably practicable to ascertain the name and address of the person on whom it should be served, or the premises are unoccupied, the document may be served by addressing it to the person concerned in the capacity of "occupier" of the premises (naming them), and-

(a) by delivering it to some other person at the premises; and

(b) if there is no other person at the premises to whom it can be delivered, by affixing it or a copy of it to some conspicuous part of the premises.

Revocations

48.-(1) In so far as they apply in relation to Wales, the instruments specified in column 1 of Part I of Schedule 6 are revoked to the extent specified in column 3 of that Part.

(2) The instruments specified in column 1 of Part II of Schedule 6 are revoked to the extent specified in column 3 of that Part.

Llofnodwyd ar ran Cynulliad Cenedlaethol Cymru o dan adran 66(1) o Ddeddf Llywodraeth Cymru 1998(**1**)

Signed on behalf of the National Assembly for Wales under section 66(1) of the Government of Wales Act 1998(**1**)

24 Tachwedd 2005

24 November 2004

D. Elis-Thomas

Llywydd y Cynulliad Cenedlaethol

The Presiding Officer of the National Assembly

(**1**) 1998 p.38.

(**1**) 1998 c.38.

YR ATODLENNI

ATODLEN 1

Rheoliad 2(1)

DIFFINIADAU O DDEDDFWRIAETH GYMUNEDOL

ystyr "Rheoliad 178/2002" ("*Regulation 178/2002*") yw Rheoliad (EC) Rhif 178/2002 Senedd Ewrop a'r Cyngor, sy'n gosod egwyddorion a gofynion cyffredinol cyfraith bwyd, yn sefydlu Awdurdod Diogelwch Bwyd Ewrop ac yn gosod gweithdrefnau o ran materion diogelwch bwyd(**1**) fel y diwygiwyd y Rheoliad hwnnw ddiwethaf gan Reoliad (EC) Rhif 1642/2003 Senedd Ewrop a'r Cyngor sy'n diwygio Rheoliad (EC) Rhif 178/2002 sy'n gosod egwyddorion a gofynion cyffredinol cyfraith bwyd, yn sefydlu Awdurdod Diogelwch Bwyd Ewrop ac yn gosod gweithdrefnau o ran materion diogelwch bwyd(**2**);

ystyr "Rheoliad 852/2004" ("*Regulation 852/2004*") yw Rheoliad (EC) Rhif 852/2004 Senedd Ewrop a'r Cyngor ar hylendid bwydydd(**3**);

ystyr "Rheoliad 853/2004" ("*Regulation 853/2004*") yw Rheoliad (EC) Rhif 853/2004 Senedd Ewrop a'r Cyngor sy'n gosod rheolau hylendid penodol ar gyfer bwyd sy'n dod o anifeiliaid(**4**) fel y'i darllenir gyda Chyfarwyddeb 2004/41;

ystyr "Rheoliad 882/2004" ("*Regulation 882/2004*") yw Rheoliad (EC) Rhif 882/2004 Senedd Ewrop a'r Cyngor ar reolaethau swyddogol a ddefnyddir i sicrhau bod cydymffurfedd â chyfraith bwyd anifeiliaid a chyfraith bwyd, rheolau iechyd anifeiliaid a rheolau lles anifeiliaid yn cael ei wirio(**5**); ac

ystyr "Cyfarwyddeb 2004/41" ("*Directive 2004/41*") yw Cyfarwyddeb 2004/41/EC Senedd Ewrop a'r Cyngor, sy'n diddymu cyfarwyddebau penodol sy'n ymwneud â hylendid bwyd ac amodau iechyd ar gyfer cynhyrchu a rhoi ar y farchnad gynhyrchion penodol

(**1**) OJ Rhif L31, 1.2.2002, t.1.

(**2**) OJ Rhif L245, 29.9.2003, t.4.

(**3**) OJ Rhif L139, 30.4.2004, t.1. Mae testun diwygiedig Rheoliad (EC) Rhif 852/2004 wedi'i nodi bellach mewn Corigendwm (OJ Rhif L226, 25.6.2004, t.3).

(**4**) OJ Rhif L139, 30.4.2004, t.55. Mae testun diwygiedig Rheoliad (EC) Rhif 852/2004 wedi'i nodi bellach mewn Corigendwm (OJ No. L226, 25.6.2004, p.22).

(**5**) OJ Rhif L165, 30.4.2004, t.1. Mae testun diwygiedig Rheoliad 882/2004 wedi'i nodi bellach mewn Corigendwm (OJ Rhif L191, 28.5.2004, t.1).

SCHEDULES

SCHEDULE 1

Regulation 2(1)

DEFINITIONS OF COMMUNITY LEGISLATION

"Regulation 178/2002" ("*Rheoliad 178/2002*") means Regulation (EC) No. 178/2002 of the European Parliament and of the Council laying down the general principles and requirements of food law, establishing the European Food Safety Authority and laying down procedures in matters of food safety(**1**) as last amended by Regulation (EC) No. 1642/2003 of the European Parliament and of the Council amending Regulation (EC) No. 178/2002 laying down the general principles and requirements of food law, establishing the European Food Safety Authority and laying down procedures in matters of food safety(**2**);

"Regulation 852/2004" ("*Rheoliad 852/2004*") means Regulation (EC) No. 852/2004 of the European Parliament and of the Council on the hygiene of foodstuffs(**3**);

"Regulation 853/2004" ("*Rheoliad 853/2004*") means Regulation (EC) No. 853/2004 of the European Parliament and of the Council laying down specific hygiene rules for food of animal origin(**4**) as read with Directive 2004/41;

"Regulation 882/2004" ("*Rheoliad 882/2004*") means Regulation (EC) No. 882/2004 of the European Parliament and of the Council on official controls performed to ensure the verification of compliance with feed and food law, animal health and animal welfare rules(**5**); and

"Directive 2004/41" ("*Cyfarwyddeb 2004/41*") means Directive 2004/41/EC of the European Parliament and of the Council repealing certain directives concerning food hygiene and health conditions for the production and placing on the market of certain products of animal

(**1**) OJ No. L31, 1.2.2002, p.1.

(**2**) OJ No. L245, 29.9.2003, p.4.

(**3**) OJ No. L139, 30.4.2004, p.1. The revised text of Regulation (EC) No. 852/2004 is now set out in a Corrigendum (OJ No. L226, 25.6.2004, p.3).

(**4**) OJ No. L139, 30.4.2004, p.55. The revised text of Regulation (EC) No. 853/2004 is now set out in a Corrigendum (OJ No. L226, 25.6.2004, p.22).

(**5**) OJ No. L165, 30.4.2004, p.1. The revised text of Regulation 882/2004 is now set out in a Corrigendum (OJ No. L191, 28.5.2004, p.1).

sy'n dod o anifeiliaid ac a fwriedir ar gyfer eu bwyta gan bobl, ac sy'n diwygio Cyfarwyddebau 89/662/EEC a 92/118/EEC a Phenderfyniad 95/408/EC(**1**) y Cyngor.

origin intended for human consumption and amending Council Directives 89/662/EEC and 92/118/EEC and Council Decision 95/408/EC(**1**).

(**1**) OJ Rhif L157, 30.4.2004, t.33. Mae testun diwygiedig Cyfarwyddeb 2004/41/EC wedi'i nodi bellach mewn Corigendwm (OJ Rhif L195, 2.6.2004, t.12).

(**1**) OJ No. L157, 30.4.2004, p.33. The revised text of Directive 2004/41/EC is now set out in a Corrigendum (OJ No. L195, 2.6.2004, p.12).

ATODLEN 2

Rheoliad 2(1)

DIFFINIAD O GYFRAITH BWYD ANIFEILIAID BERTHNASOL

ystyr "cyfraith bwyd anifeiliaid berthnasol" ("*relevant feed law*") yw -

(a) Rhan IV o Ddeddf Amaeth 1970(**1**) i'r graddau y mae'n gymwys o ran bwydydd anifeiliaid;

(b) Rheoliadau Porthiant (Samplu a Dadansoddi) 1999(**2**);

(c) Rheoliadau Porthiant (Sefydliadau a Chyfryngwyr) 1999(**3**);

(d) Rheoliadau Porthiant (Gorfodi) 1999(**4**) ac eithrio i'r graddau y maent yn ymwneud â gwirio cydymffurfedd cynhyrchion ag unrhyw ddarpariaeth Gymunedol y mae'r indent cyntaf yn Erthygl 2.1(a) o Gyfarwyddeb 95/53/EC sy'n cadarnhau'r egwyddorion sy'n rheoli trefnu arolygiadau swyddogol ym maes maeth anifeiliaid(**5**) fel y'i diwygiwyd ddiwethaf gan Gyfarwyddeb 2001/46/EC(**6**), i'r graddau y mae'r ddarpariaeth Gymunedol honno yn cael ei gweithredu yn Rheoliadau Bwyd Anifeiliaid (Cynhyrchion Sootechnegol) 1999(**7**);

(e) Rheoliadau Porthiant (Cymru) 2001(**8**);

(f) Rheoliadau Bwyd Anifeiliaid a Addaswyd yn Enetig (Cymru) 2004(**9**);

(g) Rheoliadau Porthiant (Gofynion Diogelwch ar gyfer Bwyd Anifeiliaid ar gyfer Anifeiliaid sy'n Cynhyrchu Bwyd) 2000(**10**); a

(h) Rheoliadau Hylendid Bwyd (Cymru) 2005 i'r graddau y maent yn gymwys o ran bwyd anifeiliaid.

(**1**) 1970 p. 40.

(**2**) O.S. 1999/1663, diwygiwyd gan O.S. 1999/1871, O.S. 2001/2253 (W.163), O.S. 2002/1797 (W.172), O.S. 2003/1677 (W.180), O.S. 2003/1850 (W.200), O.S. 2003/3119 (W.297), O.S. 2004/1749 (W.186) ac O.S. 2004/3091 (W.265).

(**3**) O.S. 1999/1872, diwygiwyd gan O.S. 2000/656, O.S. 2001/2253 (W.163), 2002/1797 (W.172), O.S. 2003/989 (W.138), O.S. 2003/1677 (W.180) ac O.S. 2005/1393 (W.107).

(**4**) O.S. 1999/2325, diwygiwyd gan O.S. 2000/656, O.S. 2002/2481, O.S. 2001/2253 (W.163), O.S. 2001/3461 (W.280), O.S. 2002/1797 (W.172), O.S. 2003/989 (W.138), O.S. 2003/1677 (W.180), O.S. 2003/1850 (W.200), O.S. 2003/3119 (W.297), O.S. 2004/1749 (W.186) ac O.S. 2004/3091 (W.265).

(**5**) OJ No. L265, 8.11.95, t.17.

(**6**) OJ No. L234, 1.9.2001, t.55.

(**7**) O.S. 1999/1871.

(**8**) O.S. 2001/343 (W.15), diwygiwyd gan O.S. 2001/2253 (W.163), O.S. 2001/3461 (W280), O.S 2002/1797 (W.172), O.S. 2003/1677 (W.180), O.S. 2003/1850 (W.200), O.S. 2003/3119 (W.297), O.S. 2004/1749 (W.186) ac O.S. 2004/3091 (W.265).

(**9**) O.S. 2004/3221 (W.277).

(**10**) O.S. 2004/3254.

SCHEDULE 2

Regulation 2(1)

DEFINITION OF RELEVANT FEED LAW

"relevant feed law" ("*cyfraith bwyd anifeiliaid berthnasol*") means -

(a) Part IV of the Agriculture Act 1970(**1**) in so far as it applies in relation to feeding stuffs;

(b) the Feeding Stuffs (Sampling and Analysis) Regulations 1999(**2**);

(c) the Feeding Stuffs (Establishments and Intermediaries) Regulations 1999(**3**);

(d) the Feeding Stuffs (Enforcement) Regulations 1999(**4**) except in so far as they involve the checking of products for compliance with any Community provision covered by the first indent of Article 2.1(a) of Directive 95/53/EC fixing the principles governing the organisation of official inspections in the field of animal nutrition(**5**) as last amended by Directive 2001/46/EC(**6**), in so far as that Community provision is implemented in the Feedingstuffs (Zootechnical Products) Regulations 1999(**7**);

(e) the Feeding Stuffs (Wales) Regulations 2001(**8**);

(f) the Genetically Modified Animal Feed (Wales) Regulations 2004(**9**);

(g) the Feeding Stuffs (Safety Requirements for Feed for Food-Producing Animals) Regulations 2000(**10**); and

(h) the Food Hygiene (Wales) Regulations 2005 in so far as they apply in relation to feed.

(**1**) 1970 c. 40.

(**2**) S.I. 1999/1663, amended by S.I. 1999/1871, S.I. 2001/2253 (W.163), S.I. 2002/1797 (W.172), S.I. 2003/1677 (W.180), S.I. 2003/1850 (W.200), S.I. 2003/3119 (W.297), S.I. 2004/1749 (W.186) and S.I. 2004/3091 (W.265).

(**3**) S.I. 1999/1872, amended by S.I. 2000/656, S.I. 2001/2253 (W 163), S.I. 2002/1797 (W.172), S.I. 2003/989 (W.138), S.I. 2003/1677 (W.180) and S.I. 2005/1393 (W.107).

(**4**) S.I. 1999/2325, amended by S.I. 2000/656, S.I. 2000/2481, S.I. 2001/2253 (W.163), S.I. 2001/3461 (W.280), S.I. 2002/1797 (W.172), S.I. 2003/989 (W.138), S.I. 2003/1677 (W.180), S.I. 2003/1850 (W.200), S.I. 2003/3119 (W.297), S.I. 2004/1749 (W.186) and S.I. 2004/3091 (W.265).

(**5**) OJ No. L265, 8.11.95, p.17.

(**6**) OJ No. L234, 1.9.2001, p.55.

(**7**) S.I. 1999/1871.

(**8**) S.I. 2001/343 (W.15), amended by S.I. 2001/2253 (W.163), S.I. 2001/3461 (W.280), S.I. 2002/1797 (W.172), S.I. 2003/1677 (W.180), S.I. 2003/1850 (W.200), S.I. 2003/3119 (W.297), S.I. 2004/1749(W.186) and S.I. 2004/3091 (W.265).

(**9**) S.I. 2004/3221 (W.277).

(**10**) S.I. 2004/3254.

ATODLEN 3

Rheoliad 2(1)

DIFFINIAD O GYFRAITH BWYD BERTHNASOL

ystyr "cyfraith bwyd berthnasol" ("*relevant food law*") yw -

(a) cyfraith bwyd i'r graddau y mae'n gymwys o ran bwyd, ac eithrio i'r graddau y mae'n ymwneud â -

(i) rheoli gweddillion meddyginiaethau milfeddygol a sylweddau eraill o dan Reoliadau Anifeiliaid a Chynhyrchion Anifeiliaid (Archwilio am Weddillion a Therfynau Gweddillion Uchaf) 1997(**1**),

(ii) rheoli gweddillion plaleiddiaid o dan Reoliadau Plaleiddiaid (Lefelau Uchaf Gweddillion mewn Cnydau, Bwyd a Phorthiant) (Cymru a Lloegr) 1999(**2**),

(iii) cymhwyso rheolau a osodir ar gyfer gwarchod dynodiadau tarddiad a dynodiadau daearyddol cynhyrchion amaethyddol a chynnyrch bwyd yn Rheoliad y Cyngor (EEC) Rhif 2081/92 ar warchod dynodiadau daearyddol a dynodiadau tarddiad cynhyrchion amaethyddol a chynnyrch bwyd(**3**) fel y'i diwygiwyd ddiwethaf gan y Ddeddf sy'n ymwneud ag amodau ymaelodi'r Weriniaeth Tsiec, Gweriniaeth Estonia, Gweriniaeth Cyprus, Gweriniaeth Latfia, Gweriniaeth Lithiwania, Gweriniaeth Hwngari, Gweriniaeth Malta, Gweriniaeth Gwlad Pwyl, Gweriniaeth Slofenia a Gweriniaeth Slofacia a'r addasiadau i'r Cytuniadau y seilir yr Undeb Ewropeaidd arnynt(**4**),

(iv) cymhwyso'r rheolau a osodir ar gyfer tystysgrifau Cymunedol o natur benodol y gellir eu cael ar gyfer cynhyrchion a chynnyrch bwyd penodol yn Rheoliad (EEC) Rhif 2082/92 y Cyngor ar dystysgrifau o natur benodol ar gyfer cynhychion amaethyddol a chynnyrch bwyd(**5**) fel y'i diwygir ddiwethaf gan y Ddeddf sy'n ymwneud ag amodau ymaelodi'r Weriniaeth Tsiec, Gweriniaeth

(**1**) O.S. 1997/1729, diwygiwyd gan O.S. 2001/3590 ac O.S. 2004/147.

(**2**) O.S. 1999/3483, diwygiwyd gan O.S. 2001/1113, O.S. 2001/2420, O.S. 2001/3834, O.S. 2002/1767, O.S. 2002/2723, 2003/661, 2003/2591, 2004/676, 2004/1393, 2004/2559, 2005/432 a 2005/1725.

(**3**) OJ No. L208, 24.7.92, t.1.

(**4**) OJ No. L236, 23.9.2003, t.346.

(**5**) OJ No. L208, 24.7.92, t.9.

SCHEDULE 3

Regulation 2(1)

DEFINITION OF RELEVANT FOOD LAW

"relevant food law" ("*cyfraith bwyd berthnasol*") means -

(a) food law in so far as it applies in relation to food, except in so far as it involves -

(i) the regulation of residues of veterinary medicines and other substances under the Animals and Animal Products (Examination for Residues and Maximum Residue Limits) Regulations 1997(**1**),

(ii) the regulation of residues of pesticides under the Pesticides (Maximum Residue Levels in Crops, Food and Feeding Stuffs) (England and Wales) Regulations 1999(**2**),

(iii) the application of the rules laid down for the protection of designations of origin and geographical indications of agricultural products and foodstuffs in Council Regulation (EEC) No. 2081/92 on the protection of geographical indications and designations of origin for agricultural products and foodstuffs(**3**) as last amended by the Act concerning the conditions of accession of the Czech Republic, the Republic of Estonia, the Republic of Cyprus, the Republic of Latvia, the Republic of Lithuania, the Republic of Hungary, the Republic of Malta, the Republic of Poland, the Republic of Slovenia and the Slovak Republic and the adjustments to the Treaties on which the European Union is founded(**4**),

(iv) the application of the rules laid down for Community certificates of specific character which may be obtained for certain agricultural products and foodstuffs in Council Regulation (EEC) No. 2082/92 on certificates of specific character for agricultural products and foodstuffs(**5**)as last amended by the Act concerning the conditions of accession of the Czech Republic, the Republic of Estonia, the Republic of Cyprus, the Republic of

(**1**) S.I. 1997/1729, amended by S.I. 2001/3590 and S.I. 2004/147.

(**2**) S.I. 1999/3483, amended by S.I. 2001/1113, S.I. 2001/2420, S.I. 2001/3834, S.I. 2002/1767, S.I. 2002/2723, 2003/661, 2003/2591, 2004/676, 2004/1393, 2004/2559, 2005/432 and 2005/1725.

(**3**) OJ No. L208, 24.7.92, p.1.

(**4**) OJ No. L236, 23.9.2003, p.346.

(**5**) OJ No. L208, 24.7.92, p.9.

Estonia, Gweriniaeth Cyprus, Gweriniaeth Latfia, Gweriniaeth Lithiwania, Gweriniaeth Hwngari, Gweriniaeth Malta, Gweriniaeth Gwlad Pwyl, Gweriniaeth Slofenia a Gweriniaeth Slofacia a'r addasiadau i'r Cytuniadau y seilir yr Undeb Ewropeaidd arnynt,

(v) rheoli cynhyrchion organig o dan Reoliadau Cynhyrchion Organig (Mewnforio o Drydydd Gwledydd) 2003(**1**) a Rheoliadau Cynhyrchion Organig 2004(**2**),

(vi) rheoli labelu cig eidion o dan Reoliadau Labelu Cig Eidion (Gorfodi) (Cymru) 2001(**3**), a

(vii) rheoli mewnforio a masnachu o ran cynhyrchion sy'n dod o anifeiliaid -

(aa) o dan Reoliadau Cynhyrchion Sy'n Dod o Anifeiliaid (Mewnforio ac Allforio) 1996(**4**), ac eithrio gweithredu a gorfodi rheoliad 3 o'r Rheoliadau gan yr Asiantaeth, a

(bb) o dan Reoliadau Cynhyrchion Sy'n Dod o Anifeiliaid (Mewnforio o Drydydd Gwledydd) (Cymru) 2005(**5**), ac eithrio gweithredu a gorfodi rheoliad 5 o'r Rheoliadau gan yr Asiantaeth;

(b) cyfraith bwyd i'r graddau y mae'n gymwys o ran deunyddiau a gwrthrychau mewn cyffyrddiad â bwyd ac eithrio i'r graddau y mae'n ymwneud â rheoli deunyddiau sy'n dod i gyffyrddiad â bwyd o dan Reoliadau Offer Crochenwaith (Diogelwch) 1988(**6**); ac

(c) cyfraith bwyd i'r graddau y mae'n ymwneud â rheoli cynhyrchu sylfaenol a'r gweithrediadau cysylltiedig hynny a restrir ym mharagraff 1 o Ran AI o Atodlen I i Reoliadau 852/2004 o dan Reoliadau Hylendid Bwyd (Cymru) 2005.

(**1**) O.S. 2003/2821.

(**2**) O.S. 2004/1604, diwygiwyd gan O.S. 2005/2003.

(**3**) O.S. 2001/1360 (W.88).

(**4**) O.S. 1996/3124, diwygiwyd gan O.S. 1997/3023, O.S. 1998/994, O.S. 1999/683, O.S. 2000/656, O.S. 2000/1885 (W.131), O.S. 2000/2257 (W.150), O.S. 2001/1660 (W.119), O.S. 2001/2198 (W.158), O.S. 2001/2219 (W.159), O.S. 2002/47 (W.6), O.S 2002/129 (W.17), O.S. 2003/3229 (W.309) ac O.S. 2004/1430 (W.144).

(**5**) O.S. 2005/666 (W.56).

(**6**) O.S. 1988/1647.

Latvia, the Republic of Lithuania, the Republic of Hungary, the Republic of Malta, the Republic of Poland, the Republic of Slovenia and the Slovak Republic and the adjustments to the Treaties on which the European Union is founded,

(v) the regulation of organic products under the Organic Products (Imports from Third Countries) Regulations 2003(**1**) and the Organic Products Regulations 2004(**2**),

(vi) the regulation of beef labelling under the Beef Labelling (Enforcement) (Wales) Regulations 2001(**3**), and

(vii) the regulation of the import of and trade in products of animal origin -

(aa) under the Products of Animal Origin (Import and Export) Regulations 1996(**4**), with the exception of the execution and enforcement of regulation 3 thereof by the Agency, and

(bb) under the Products of Animal Origin (Third Country Imports) (Wales) Regulations 2005(**5**), with the exception of the execution and enforcement of regulation 5 thereof by the Agency;

(b) food law in so far as it applies in relation to materials and articles in contact with food except in so far as it involves the regulation of food contact materials under the Ceramic Ware (Safety) Regulations 1988(**6**); and

(c) food law in so far as it involves the regulation of primary production and those associated operations listed in paragraph 1 of Part AI of Annex I to Regulation 852/2004 under the Food Hygiene (Wales) Regulations 2005.

(**1**) S.I. 2003/2821.

(**2**) S.I. 2004/1604, amended by S.I. 2005/2003.

(**3**) S.I. 2001/1360 (W.88).

(**4**) S.I. 1996/3124, amended by S.I. 1997/3023, S.I. 1998/994, S.I. 1999/683, S.I. 2000/656, S.I. 2000/1885 (W.131), S.I. 2000/2257 (W.150), S.I. 2001/1660 (W.119), S.I. 2001/2198 (W.158), S.I. 2001/2219 (W.159), S.I. 2002/47 (W.6), S.I. 2002/129 (W.17), S.I. 2003/3229 (W.309) and S.I. 2004/1430 (W.144).

(**5**) S.I. 2005/666 (W.56).

(**6**) S.I. 1988/1647.

ATODLEN 4

Rheoliad 3(1)

AWDURDODAU CYMWYS AT DDIBENION DARPARIAETHAU PENODOL YN RHEOLIAD 882/2004 I'R GRADDAU Y MAENT YN GYMWYS O RAN CYFRAITH BWYD ANIFEILIAID BERTHNASOL

Colofn 1 *Eitem*	*Colofn 2* *Yr awdurdod cymwys*	*Colofn 3* *Darpariaethau Rheoliad 882/2004*
1.	Yr Asiantaeth	Erthyglau 3(6), 4(2) i (6), 5(1) i (3), 6, 7, 8(1) a (3), 9, 10, 11(1) i (3) a (5) i (7), 12, 19(1), (2) a (3), 24, 31(1)a (2)(f), 34, 35(3) a (4), 36, 37(1), 38, 39, 40(2) a (4), 52 a 54
2.	Yr awdurdod bwyd anifeiliaid	Erthyglau 3(6), 4(2) i (6), 5(1) i (3), 6, 7, 8(1) a (3), 9, 10, 11(1) i 3 a (5) i (7), 15(1) i (4), 16(1) a (2), 18, 19(1) a (2), 20, 21, 22, 24, 31, 34, 35(3), 36, 37(1), 38, 39, 40(2) a (4) a 54

SCHEDULE 4

Regulation 3(1)

COMPETENT AUTHORITIES FOR THE PURPOSES OF CERTAIN PROVISIONS OF REGULATION 882/2004 IN SO FAR AS THEY APPLY IN RELATION TO RELEVANT FEED LAW

Column 1 *Item*	*Column 2* *Competent authority*	*Column 3* *Provisions of Regulation 882/2004*
1.	The Agency	Articles 3(6), 4(2) to (6), 5(1) to (3), 6, 7, 8(1) and (3), 9, 10, 11(1) to (3) and (5) to (7), 12 19(1), (2) and (3)24, 31(1) and (2)(f), 34, 35(3) and (4), 36, 37(1), 38, 39, 40(2) and (4), 52 and 54
2.	The feed authority	Articles 3(6), 4(2) to (6), 5(1) to (3), 6, 7, 8(1) and (3), 9, 10, 11(1) to (3) and (5) to (7), 15(1) to (4), 16(1) and (2), 18, 19(1) and (2), 20, 21, 22, 24, 31, 34, 35(3), 36, 37(1), 38, 39, 40(2) and (4) and 54

ATODLEN 5

Rheoliad 3(3)

AWDURDODAU CYMWYS AT DDIBENION DARPARIAETHAU PENODOL YN RHEOLIAD 882/2004 I'R GRADDAU Y MAENT YN GYMWYS O RAN CYFRAITH BWYD BERTHNASOL

Colofn 1 *Eitem*	*Colofn 2* *Yr awdurdod cymwys*	*Colofn 3* *Darpariaethau Rheoliad 882/2004*
1.	Yr Asiantaeth	Erthyglau 3(6), 4(2) i (6), 5(1) i (3), 6, 7, 8(1) a (3), 9, 10, 11(1) i (3) a (5) i (7), 12,14, 19(1),(2) a (3), 24, 31(1) a (2), 34, 35(3) a (4), 36, 37(1), 38, 39, 40(2) a (4), 52(1) a 54
2.	Yr awdurdod bwyd	Erthyglau 3(6), 4(2) i (6), 5(1) i (3), 6, 7, 8(1) a (3), 9, 10, 11(1) i (3) a (5) i (7), 15(1) i (4), 18, 19(1) a (2), 20, 21, 22, 24, 31, 34, 35(3), 36, 37(1), 38, 39, 40(2) a (4) a 54

SCHEDULE 5

Regulation 3(3)

COMPETENT AUTHORITIES FOR THE PURPOSES OF CERTAIN PROVISIONS OF REGULATION 882/2004 IN SO FAR AS THEY APPLY IN RELATION TO RELEVANT FOOD LAW

Column 1 *Item*	*Column 2* *Competent authority*	*Column 3* *Provisions of Regulation 882/2004*
1.	The Agency	Articles 3(6), 4(2) to (6), 5(1) to (3), 6, 7, 8(1) and (3), 9, 10, 11(1) to (3) and (5) to (7), 12, 14, 19(1), (2) and (3), 24, 31(1) and (2), 34, 35(3) and (4), 36, 37(1), 38, 39, 40(2) and (4), 52(1) and 54
2.	The food authority	Articles 3(6), 4(2) to (6), 5(1) to (3), 6, 7, 8(1) and (3), 9, 10, 11(1) to (3) and (5) to (7), 15(1) to (4), 18, 19(1) and (2), 20, 21, 22, 24, 31, 34, 35(3), 36, 37(1), 38, 39, 40(2) and (4) and 54

ATODLEN 6

Rheoliad 48

DIRYMIADAU

RHAN 1 - DIRYMU OFFERYNNAU SY'N GYMWYS O RAN CYMRU A RHANNAU ERAILL O BRYDAIN FAWR

Colofn 1 *Yr Offerynnau*	*Colofn 2* *Y Cyfeirnod*	*Column 3* *Graddau'r Dirymu*
Rheoliadau Arsenig mewn Bwyd 1959	O.S. 1959/831	Rheoliad 6(a)
Rheoliadau Hydrocarbonau Mwynol mewn Bwyd 1966	O.S. 1966/1073	Rheoliad 10(a)
Rheoliadau Asid Erwsig mewn Bwyd 1977	O.S. 1977/691	Rheoliad 6(a)
Rheoliadau Clorofform mewn Bwyd 1980	O.S. 1980/36	Rheoliad 7(a)
Rheoliadau Bwyd a Fewnforir 1984	O.S. 1984/1918	Y Rheoliadau cyfan
Rheoliadau Caseinau a Chaseinadau 1985	O.S. 1985/2026	Rheoliad 11(a)
Rheoliadau Bwyd (Rheoli Arbelydru) 1990	O.S. 1990/2490	Rheoliad 8
Rheoliadau Diogelwch Bwyd (Allforion) 1991	O.S. 1991/1476	Y Rheoliadau cyfan
Rheoliadau Cyflasynnau mewn Bwyd 1992	O.S. 1992/1971	Rheoliad 8
Rheoliadau Labelu Ychwanegion Bwyd 1992	O.S. 1992/1978	Rheoliad 6
Rheoliadau Toddyddion Echdynnu mewn Bwyd 1993	O.S. 1993/1658	Rheoliad 6
Rheoliadau Fformiwla Fabanod a Fformiwla Ddilynol 1995	O.S. 1995/77	Rheoliadau 5(2) a 6(2)
Rheoliadau Melysyddion mewn Bwyd 1995	O.S. 1995/3123	Rheoliad 8
Rheoliadau Lliwiau mewn Bwyd 1995	O.S. 1995/3124	Rheoliad 10
Rheoliadau Ychwanegion Bwyd Amrywiol 1995	O.S. 1995/3187	Rheoliad 8
Rheoliadau Labelu Bwyd 1996	O.S. 1996/1499	Rheoliad 47
Rheoliadau Anifeiliaid a Chynhyrchion Anifeiliaid (Archwilio am Weddillion a Therfynau Gweddillion Uchaf) 1997	O.S. 1997/1729	Rheoliad 29
Rheoliadau Bwydydd y Bwriedir eu Defnyddio mewn Deietau Cyfyngu-ar-ynni er mwyn Colli Pwysau 1997	O.S. 1997/2182	Rheoliad 8
Rheoliadau Bwyd a Fewnforir 1997	O.S. 1997/2537	Y Rheoliadau cyfan
Rheoliadau Bara a Blawd 1998	O.S. 1998/141	Rheoliad 9
Rheoliadau Deunyddiau ac Eitemau Plastig mewn Cysylltiad â Bwyd 1998	O.S. 1998/1376	Rheoliad 3(2)
Rheoliadau Llaeth Yfed 1998	O.S. 1998/2424	Rheoliad 7
Rheoliadau Dŵr Mwynol Naturiol, Dŵr Ffynnon a Dŵr Yfed wedi'i Botelu 1999	O.S. 1999/1540	Rheoliad 18(1) a (3)

SCHEDULE 6

Regulation 48

REVOCATIONS

PART 1 - REVOCATION OF INSTRUMENTS THAT APPLY IN RELATION TO WALES AND OTHER PARTS OF GREAT BRITAIN

Column 1 *Instruments*	*Column 2* *Reference*	*Column 3* *Extent of revocation*
The Arsenic in Food Regulations 1959	S.I. 1959/831	Regulation 6(a)
The Mineral Hydrocarbons in Food Regulations 1966	S.I. 1966/1073	Regulation 10(a)
The Erucic Acid in Food Regulations 1977	S.I. 1977/691	Regulation 6(a)
The Chloroform in Food Regulations 1980	S.I. 1980/36	Regulation 7(a)
The Imported Food Regulations 1984	S.I. 1984/1918	The whole Regulations
The Caseins and Caseinates Regulations 1985	S.I. 1985/2026	Regulation 11(a)
The Food (Control of Irradiation) Regulations 1990	S.I. 1990/2490	Regulation 8
The Food Safety (Exports) Regulations 1991	S.I. 1991/1476	The whole Regulations
The Flavourings in Food Regulations 1992	S.I. 1992/1971	Regulation 8
The Food Additives Labelling Regulations 1992	S.I. 1992/1978	Regulation 6
The Extraction Solvents in Food Regulations 1993	S.I. 1993/1658	Regulation 6
The Infant Formula and Follow-on Formula Regulations 1995	S.I. 1995/77	Regulations 5(2) and 6(2)
The Sweeteners in Food Regulations 1995	S.I. 1995/3123	Regulation 8
The Colours in Food Regulations 1995	S.I. 1995/3124	Regulation 10
The Miscellaneous Food Additives Regulations 1995	S.I. 1995/3187	Regulation 8
The Food Labelling Regulations 1996	S.I. 1996/1499	Regulation 47
The Animals and Animal Products (Examination for Residues and Maximum Residue Limits) Regulations 1997	S.I. 1997/1729	Regulation 29
The Foods Intended for Use in Energy Restricted Diets for Weight Reduction Regulations 1997	S.I. 1997/2182	Regulation 8
The Imported Food Regulations 1997	S.I. 1997/2537	The whole Regulations
The Bread and Flour Regulations 1998	S.I. 1998/141	Regulation 9
The Plastic Materials and Articles in Contact with Food Regulations 1998	S.I. 1998/1376	Regulation 3(2)
The Drinking Milk Regulations 1998	S.I. 1998/2424	Regulation 7
The Natural Mineral Water, Spring Water and Bottled Drinking Water Regulations 1999	S.I. 1999/1540	Regulation 18(1) and (3)

RHAN 2 - DIRYMU OFFERYNNAU SY'N GYMWYS O RAN CYMRU

Colofn 1 *Yr Offerynnau*	*Colofn 2* *Y Cyfeirnod*	*Colofn 3* *Graddau'r Dirymu*
Rheoliadau Bwyd Meddygol (Cymru) 2000	O.S. 2000/1866 (Cy.125)	Rheoliad 6
Rheoliadau Brasterau Taenadwy (Safonau Marchnata) (Cymru) 2001	O.S. 2001/1361 (Cy.89)	Rheoliad 7
Rheoliadau Echdynion Coffi ac Echdynion Sicori (Cymru) 2001	O.S. 2001/1440 (Cy.102)	Rheoliad 9
Rheoliadau Bwyd at Ddefnydd Maethol Neilltuol (Ychwanegu Sylweddau at Ddibenion Maethol Penodol) (Cymru) 2002	O.S. 2002/2939 (Cy.280)	Rheoliad 8
Rheoliadau Ychwanegion Bwyd (Cymru) 2003	O.S. 2003/1719 (Cy.186)	Rheoliad 10
Rheoliadau Cynhyrchion Coco a Siocled (Cymru) 2003	O.S. 2003/3037 (Cy.285)	Rheoliad 9
Rheoliadau Suddoedd Ffrwythau a Neithdarau Ffrwythau (Cymru) 2003	O.S. 2003/3041 (Cy.286)	Rheoliad 8
Rheoliadau Mêl (Cymru) 2003	O.S. 2003/3044 (Cy.288)	Rheoliad 8
Rheoliadau Cynhyrchion Siwgr Penodedig (Cymru) 2003	O.S. 2003/3047 (Cy.290)	Rheoliad 8
Rheoliadau Llaeth Cyddwys a Llaeth Sych (Cymru) 2003	O.S. 2003/3053 (Cy.291)	Rheoliad 8
Rheoliadau Bwydydd Proses sydd wedi'u Seilio ar Rawn a Bwydydd Babanod ar gyfer Babanod a Phlant Ifanc (Cymru) 2004	O.S. 2004/314 (Cy.32)	Rheoliad 11
Rheoliadau Cynhyrchion Jam a Chynhyrchion Tebyg (Cymru) 2004	O.S. 2004/553 (Cy.56)	Rheoliad 8
Rheoliadau Cynhyrchion Cig (Cymru) 2004	O.S. 2004/1396 (Cy.141)	Rheoliad 10(b)
Rheoliadau Halogion mewn Bwyd (Cymru) 2005	O.S. 2005/364 (Cy.31)	Rheoliad 6
Rheoliadau Bwyd â Ffytosterolau neu Ffytostanolau Ychwanegol (Labelu) (Cymru) 2005	O.S. 2005/1224 (Cy.82)	Rheoliad 9
Rheoliadau Deunyddiau ac Eitemau mewn Cysylltiad â Bwyd (Cymru) 2005	O.S. 2005/1647 (Cy.128)	Rheoliad 10(3)

PART 2 - REVOCATION OF INSTRUMENTS THAT APPLY IN RELATION TO WALES

Column 1 *Instruments*	*Column 2* *Reference*	*Column 3* *Extent of revocation*
The Medical Food (Wales) Regulations 2000	S.I. 2000/1866 (W.125)	Regulation 6
The Spreadable Fats (Marketing Standards) (Wales) Regulations 2001	S.I. 2001/1361 (W.89)	Regulation 7
The Coffee Extracts and Chicory Extracts (Wales) Regulations 2001	S.I. 2001/1440 (W.102)	Regulation 9
The Food For Particular Nutritional Uses (Addition of Substances for Specific Nutritional Purposes) (Wales) Regulations 2002	S.I. 2002/2939 (W.280)	Regulation 8
The Food Supplements (Wales) Regulations 2003	S.I. 2003/1719 (W.186)	Regulation 10
The Cocoa and Chocolate Products (Wales) Regulations 2003	S.I. 2003/3037 (W.285)	Regulation 9
The Fruit Juices and Fruit Nectars (Wales) Regulations 2003	S.I. 2003/3041 (W.286)	Regulation 8
The Honey (Wales) Regulations 2003	S.I. 2003/3044 (W.288)	Regulation 8
The Specified Sugar Products (Wales) Regulations 2003	S.I. 2003/3047 (W.290)	Regulation 8
The Condensed Milk and Dried Milk (Wales) Regulations 2003	S.I. 2003/3053 (W.291)	Regulation 8
The Processed Cereal-based Foods and Baby Foods for Infants and Young Children (Wales) Regulations 2004	S.I. 2004/314 (W.32)	Regulation 11
The Jam and Similar Products (Wales) Regulations 2004	S.I. 2004/553 (W.56)	Regulation 8
The Meat Products (Wales) Regulations 2004	S.I. 2004/1396 (W.141)	Regulation 10(b)
The Contaminants in Food (Wales) Regulations 2005	S.I. 2005/364 (W.31)	Regulation 6
The Food with Added Phytosterols or Phytostanols (Labelling) (Wales) Regulations 2005	S.I. 2005/1224 (W.82)	Regulation 9
The Materials and Articles in Contact with Food (Wales) Regulations 2005	S.I. 2005/1647 (W.128)	Regulation 10(3)

©ⓗ Hawlfraint y Goron 2005

Argraffwyd a chyhoeddwyd yn y Deyrnas Unedig gan The Stationery Office Limited o dan awdurdod ac arolygiaeth Carol Tullo, Rheolwr Gwasg Ei Mawrhydi ac Argraffydd Deddfau Seneddol y Frenhines.

© Crown copyright 2005

Printed and Published in the UK by the Stationery Office Limited under the authority and superintendence of Carol Tullo, Controller of Her Majesty's Stationery Office and Queen's Printer of Acts of Parliament.

W188/12/05 ON